



Printer/Scanner Unit Type 3030

Manual do Utilizador Referência de Impressora



-
- 1** Iniciar
 - 2** Preparar o Equipamento
 - 3** Configurar o Controlador de Impressora
 - 4** Outras Operações de Impressão
 - 5** Funções da impressora
 - 6** Utilizar o Servidor de documentos
 - 7** Funções e Definições do Equipamento
 - 8** Anexo

Introdução

Este manual contém instruções detalhadas sobre a operação e utilização deste equipamento. Para sua segurança e proveito, leia este manual atentamente antes de utilizar o equipamento. Mantenha este manual num local à mão para uma consulta rápida.

Importante

Os conteúdos deste manual estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Em caso algum, a empresa é responsável por danos directos, indirectos, especiais, acidentais ou consequentes que resultem do modo de manuseamento ou de operação do equipamento.

Não copie nem imprima qualquer item cuja reprodução seja proibida por lei.

Copiar ou imprimir os seguintes itens é geralmente proibido pelas leis locais:

notas de banco, selos fiscais, obrigações, acções, extractos bancários, cheques, passaportes, cartas de condução.

A lista anterior serve apenas como referência e não é exaustiva. Não assumimos nenhuma responsabilidade pela sua exactidão ou abrangência. Se tiver alguma questão relacionada com a legalidade da cópia ou impressão de determinados itens, consulte o seu advogado.

Aviso

A utilização de controlos, ajustes ou desempenho de procedimentos, para além dos especificados neste manual, pode provocar uma exposição a radiação perigosa.

Este manual utiliza dois tipos de unidade de medição. Utilize a versão métrica com este equipamento.

Marcas Comerciais

A Microsoft®, Windows® e Windows NT® são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

A Adobe®, PostScript®, Acrobat®, PageMaker® e Adobe Type Manager são marcas comerciais registadas da Adobe Systems Incorporated.

A PCL® é uma marca comercial registada da Hewlett-Packard Company.

Apple, AppleTalk, EtherTalk, Macintosh, Mac OS e TrueType são marcas comerciais da Apple Computer, Inc., registadas nos Estados Unidos e noutros países.

Rendezvous é uma marca comercial da Apple Computer, Inc.

IPS-PRINT™ Printer Language Emulation Copyright© 2000, Oak Technology, Inc., Todos os Direitos Reservados.

A UNIX é uma marca comercial registada nos Estados Unidos e noutros países, licenciada exclusivamente através da X/Open Company Limited.

A marca e o logótipo Bluetooth® são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Ricoh Company, Ltd. encontra-se licenciada.

NetWare é uma marca registada da Novell, Inc.

Outros nomes de produto aqui usados são apenas para fins de identificação e podem ser marcas comerciais das suas respectivas firmas. Não reclamamos quaisquer direitos sobre estas marcas.

Os nomes próprios dos sistemas operativos do Windows são os seguintes:

- A designação comercial do Windows® 95 é Microsoft® Windows® 95
- A designação comercial do Windows® 98 é Microsoft® Windows® 98
- A designação comercial do Windows® Me é Microsoft® Windows® Millennium Edition (Windows Me)
- As designações comerciais do Windows® 2000 são as seguintes:
 - Microsoft® Windows® 2000 Professional
 - Microsoft® Windows® 2000 Server
 - Microsoft® Windows® 2000 Advanced Server
- A designação comercial do Windows® XP é a seguinte:
 - Microsoft® Windows® XP Home Edition
 - Microsoft® Windows® XP Professional
- As designações comerciais do Windows Server™ 2003 são as seguintes:
 - Microsoft® Windows Server™ 2003 Standard Edition
 - Microsoft® Windows Server™ 2003 Enterprise Edition
 - Microsoft® Windows Server™ 2003 Web Edition
- As designações comerciais do Windows NT® 4.0 são as seguintes:
 - Microsoft® Windows NT® Workstation 4.0
 - Microsoft® Windows NT® Server 4.0

Notas

Algumas imagens deste manual podem diferir ligeiramente do seu equipamento.

Algumas opções podem não estar disponíveis em alguns países. Para mais informações, contacte o seu revendedor.

CONTEÚDO

Manuais para Este Equipamento.....	1
Como Ler Este Manual	3

1. Iniciar

Painel de Controlo	5
Painel do visor.....	6
Autenticação do utilizador	8
Autenticação do código de utilizador (no Painel de controlo)	8
Autenticação do código de utilizador (no controlador da impressora)	8
Início de sessão (no Painel de Controlo)	8
Encerramento da sessão (no Painel de Controlo)	9
Iniciar a sessão (usando um Controlador de Impressora)	9
Ligar o Equipamento	10
Requisitos	10
Ligar o equipamento ao host utilizando um cabo USB	10
Ligar o equipamento ao host utilizando o cabo paralelo/cabo IEEE 1394 (impressão SCSI).....	11
Ligar ao Interface Ethernet.....	12
Colocar Papel na Bandeja de Alimentação Manual.....	13
Definir o papel de formato especial.....	16
Definir papel grosso ou acetatos.....	17

2. Preparar o Equipamento

Instalação Rápida	19
Confirmar o Método de Ligação	21
Ligação de Rede	21
Ligação Local	24
Utilizar a Porta SmartDeviceMonitor for Client	25
Instalar o SmartDeviceMonitor for Client	25
Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS (TCP/IP).....	26
Instalar o Controlador da Impressora PCL ou RPCS (IPP)	28
Alterar as Definições da Porta para SmartDeviceMonitor for Client	30
Utilizar a Porta TCP/IP Standard.....	32
Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS.....	32
Utilizar a Porta LPR.....	34
Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS.....	34
Utilizar como uma impressora de rede Windows	36
Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS.....	36
Utilizar como servidor de Impressora NetWare/impressora remota.....	38
Avanço de Página	40
Página Separadora de Trabalho	40
Imprimir antes de Reiniciar a Impressora	40
Instalar o Controlador de Impressora através de USB	41
Windows 98 SE/Me - USB	41
Windows 2000 - USB	43
Windows XP, Windows Server 2003 - USB	44
Resolução de problemas para a utilização de USB.....	46

Imprimir com Ligação Paralela.....	47
Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS.....	47
Instalar o Controlador de Impressora com IEEE 1394 (impressão SCSI)	49
Windows 2000.....	49
Windows XP, Windows Server 2003.....	52
Imprimir com ligação Bluetooth	54
Perfis Suportados.....	54
Imprimir com ligação Bluetooth.....	54
Se for visualizada uma mensagem durante a instalação.....	57
Efectuar Definições de Opções para a Impressora	58
Condições para Comunicação Bidireccional.....	58
Se a Comunicação Bidireccional estiver Desactivada	60
Instalar o Font Manager 2000	61
Usar Adobe PageMaker Versão 6.0, 6.5, ou 7.0	62

3. Configurar o Controlador de Impressora

PCL - Aceder às Propriedade da Impressora	63
Windows 95/98/Me - Aceder às Propriedades da Impressora.....	63
Windows 2000 - Aceder às Propriedades da Impressora.....	64
Windows XP, Windows Server 2003 - Aceder às Propriedades da Impressora.....	66
Windows NT 4.0 - Aceder às Propriedades da Impressora	68
RPCS - Aceder às Propriedade da Impressora	71
Windows 95/98/Me - Aceder às Propriedades da Impressora.....	71
Windows 2000 - Aceder às Propriedades da Impressora.....	73
Windows XP, Windows Server 2003 - Aceder às Propriedades da Impressora.....	75
Windows NT 4.0 - Aceder às Propriedades da Impressora	77

4. Outras Operações de Impressão

Imprimir um ficheiro PDF directamente.....	81
Método de impressão.....	81
Controlo de cópia não autorizado.....	82
Utilizar o [Protecção de dados para cópia]	82
Utilizar o [Tipo de máscara:].....	84
Aviso importante	85
Utilizar a lista de trabalhos de impressão	86
Seleccionar a lista inicial de trabalhos de impressão.....	86
Apresentar uma lista de trabalhos de impressão.....	87
Impressão de teste	90
Imprimir um ficheiro de impressão de teste	91
Eliminar ficheiros de impressão de teste	93
Impressão bloqueada	94
Imprimir um ficheiro de impressão bloqueada	95
Eliminar ficheiros de impressão bloqueada	96
Reter impressão.....	98
Imprimir um ficheiro de impressão retida	98
Eliminar ficheiros de impressão retida	100
Impressão guardada.....	101
Imprimir um ficheiro de impressão guardada.....	101
Eliminar ficheiros de impressão guardada	103

Imprimir a partir da Lista por ID de utilizador	105
Imprimir o trabalho de impressão pretendido	105
Imprimir todos os trabalhos de impressão	106
Impressão em spool	108
Avanço de Página	110
Imprimir utilizando uma bandeja seleccionada	110
Cancelar Avanço de página	111
Cancelar um trabalho de impressão	112
Windows - Cancelar um trabalho de impressão	112
Verificar o registo de erros	114
Capas	116
Separador	119
Capítulos.....	121
Páginas definidas pelo utilizador	123
Agrupar	124
Imprimir com o Finalizador	126
Agrafar	127

5. Funções da impressora

Funções Impr. Menu	131
Ajustar Funções Impr.	133
Parâmetros das Funções Impr.	134
Impr. Lista/Teste	134
Manutenção	136
Sistema	136
Controladora	140
Menu PCL	140
Menu PostScript.....	142
Menu PDF	142

6. Utilizar o Servidor de documentos

Aceder ao Servidor de documentos	145
---	------------

7. Funções e Definições do Equipamento

Mainframe	147
Funções	147
Interface	147
Lista dos itens das definições.....	148
Web Image Monitor.....	148
telnet	150
UNIX.....	150
Definições que podem ser utilizadas com o PostScript 3	151

8. Anexo

Software e Utilitários Incluídos no CD-ROM	153
Controladores de impressora para esta impressora	154
SmartDeviceMonitor for Admin	156
SmartDeviceMonitor for Client	157
Resolução de Problemas	159
Erro & Mensagens no painel do visor	159
O Equipamento Não Imprime.....	161
Outros problemas de impressão	164
Definições do sistema (ligação paralela).....	169
Precauções ao utilizar o Windows Server 2003.....	170
Precauções ao utilizar o modo de Terminal Server	170
Especificações	171
Opções.....	173
ÍNDICE	175

Manuais para Este Equipamento

Os manuais seguintes descrevem os procedimentos de operação deste equipamento. Para funções específicas, consulte as respectivas informações no manual.

Nota

- ☐ Os manuais fornecidos são específicos para cada tipo de equipamento.
- ☐ O Adobe Acrobat Reader / Adobe Reader é necessário para visualizar os manuais como ficheiro PDF.
- ☐ São fornecidos dois CD-ROM:
 - CD-ROM 1 “Operating Instructions”
 - CD-ROM 2 “Scanner Driver and Document Management Utility”

❖ **Manual de Definições Gerais (ficheiro PDF - CD-ROM 1)**

Fornece uma visão geral do equipamento e descreve as definições do sistema (como as Definições do papel da bandeja), as funções do Servidor de documentos e a resolução de problemas.

Consulte este manual para obter mais informações sobre os procedimentos do livro de endereços, tais como registo de números de fax, endereços de e-mail e códigos de utilizador.

❖ **Referência de Segurança**

Este manual foi concebido para os administradores deste equipamento. Descreve as funções de segurança que os administradores podem usar para proteger os dados contra eventuais alterações ou prevenir a utilização do equipamento sem autorização. Consulte, igualmente, este manual para procedimentos de registo dos administradores, assim como para definições da autenticação do utilizador e do administrador.

❖ **Guia de Rede (ficheiro PDF - CD-ROM 1)**

Fornece informação sobre como configurar e operar a impressora em rede ou utilizar software. Este manual abrange todos os modelos e, por conseguinte, contém funções e definições que podem não estar disponíveis para o seu modelo.

As imagens, as figuras, as funções e os sistemas operativos suportados podem diferir das do seu modelo.

❖ **Guia de Rede (ficheiro PDF - CD-ROM 1)**

Descreve operações, funções e resolução de problemas referentes à função de copiador do equipamento.

❖ **Referência de Fax <Funções Básicas> (ficheiro PDF - CD-ROM 1)**

Descreve operações, funções e resolução de problemas referentes à função de fax do equipamento.

❖ **Referência de Fax <Funções avançadas> (ficheiro PDF - CD-ROM 1)**

Descreve as funções avançadas do fax, como as definições da linha e os procedimentos de registo de ID.

❖ **Referência de Impressora (este manual) (ficheiro PDF - CD-ROM 1)**

Descreve as definições de sistema, operações, funções e a resolução de problemas relativas à função impressora do equipamento.

❖ **Referência de Scanner (ficheiro PDF - CD-ROM 1)**

Descreve operações, funções e resolução de problemas referentes à função de scanner do equipamento.

❖ **Manuais para DeskTopBinder Lite**

DeskTopBinder Lite é um utilitário incluído no CD-ROM com o nome “Scanner Driver and Document Management Utility”.

- DeskTopBinder Lite Guia de Configuração (ficheiro PDF - CD-ROM 2)
Descreve detalhadamente a instalação e o ambiente de operação para DeskTopBinder Lite. Este guia pode ser visualizado na caixa de diálogo **[Configuração]** quando está instalado o DeskTopBinder Lite.
- DeskTopBinder Guia de Iniciação (ficheiro PDF - CD-ROM 2)
Descreve as operações de DeskTopBinder Lite e apresenta uma visão geral das respectivas funções. Este guia é adicionado ao menu **[Iniciar]** quando o DeskTopBinder Lite for instalado.
- Auto Document Link Guia (ficheiro PDF - CD-ROM 2)
Descreve as operações e funções de Auto Document Link instaladas com DeskTopBinder Lite. Este guia é adicionado ao menu **[Iniciar]** quando o DeskTopBinder Lite for instalado.

❖ **Outros manuais**

- Suplemento de PostScript 3 (ficheiro PDF - CD-ROM 1)
- Suplemento de UNIX (disponível num revendedor autorizado, ou em ficheiro PDF no nosso Web site.)

Como Ler Este Manual

Símbolos

Neste manual são utilizados os seguintes símbolos:

AVISO:

Este símbolo indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar na morte ou em graves danos físicos se as instruções não forem seguidas.

CUIDADO:

Este símbolo indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em danos físicos moderados ou menores ou em danos materiais se as instruções não forem seguidas.

* As afirmações acima referidas são indicações para a sua segurança.

Importante

Se não forem seguidas estas instruções, o papel pode encravar, os originais podem ser danificados ou os dados podem ser perdidos. Certifique-se de que lê esta instrução.

Preparação

Este símbolo indica conhecimentos prévios ou preparações necessárias antes da operação.

Nota

Este símbolo indica precauções a tomar para a operação ou acções a efectuar após uma operação incorrecta.

Limitação

Este símbolo indica limites numéricos, funções que não podem ser usadas juntas, ou situações em que uma determinada função não pode ser usada.

Referência

Este símbolo indica uma referência.

[]

Teclas e botões que aparecem no monitor do computador.

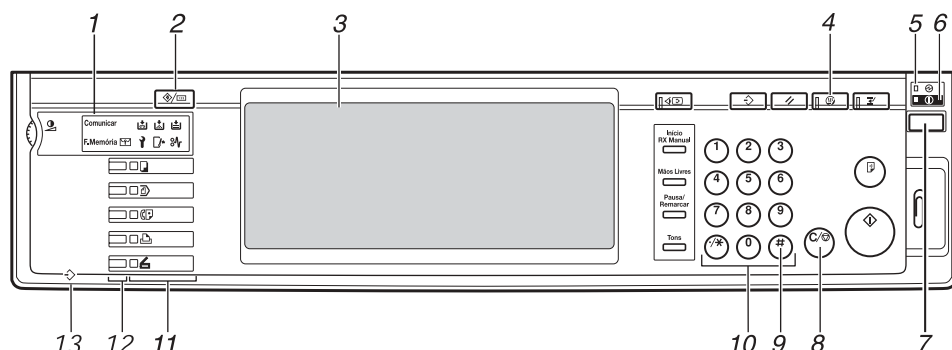
Teclas que aparecem no visor do painel do equipamento.

【 】

Teclas integradas no painel de controlo do equipamento.

Teclas no teclado do computador.

Painel de Controlo



PT AJ0001S

1. Indicadores

Visualizam erros e o estado do equipamento.

: indicador de adicionar agafos

: indicador de adicionar toner

: indicador de colocar papel

: indicador de chamada de assistência técnica

: indicador de tampa aberta

: Indicador de encravamento

Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

2. [Tecla Ferramentas do Utilizador/Contador]

- Ferramentas do Utilizador
Prima para alterar as predefinições e as condições dos seus requisitos.
- Contador
Prima esta tecla para visualizar ou imprimir o número total de cópias efetuadas.

3. Visor do painel

Visualiza o estado das operações, as mensagens de erro e os menus de função. Consulte Pág. 6 “Painel do visor”.

4. Tecla [Poupança de energia]

Prima para mudar para o modo Poupança de energia.

Nota

- Esta tecla não tem efeito durante as operações das Definições do sistema (Ferramentas do Utilizador).

5. Indicador de corrente principal

Acende-se quando o interruptor de alimentação principal é ligado.

Importante

- Não desligue o interruptor de corrente principal enquanto o indicador de **Ligado** estiver intermitente ou aceso. Tal pode danificar o disco rígido.

6. Indicador de Ligado

Acende-se quando o interruptor de operação é ligado.

7. Interruptor de operação

Prima para ligar o equipamento (o indicador de **Ligado** acende-se). Prima novamente para desligar o equipamento (o indicador de **Ligado** desliga-se).

8. Tecla [Apagar/Stop]

- Prima para cancelar os dados introduzidos.
- Prima para parar a impressão se o ecrã Impressora for apresentado.

9. Tecla [#]

Prima depois de introduzir um valor.

10. Teclas numéricas

Prima para introduzir um valor para diversas definições.

11. Teclas de Função

Prima para alternar entre os ecrãs “Copiar”, “Serv.Documentos”, “Fax”, “Impressora” e “Scanner”.

O indicador para a função seleccionada acende.

12. Indicadores do estado da função

Estes indicadores apresentam o estado das funções acima referidas:

- Verde: a função está activa.
- Vermelho: a função foi interrompida.

13. : indicador de Entrada de Dados

O indicador de Entrada de Dados mostra o estado da recepção de dados de um computador.

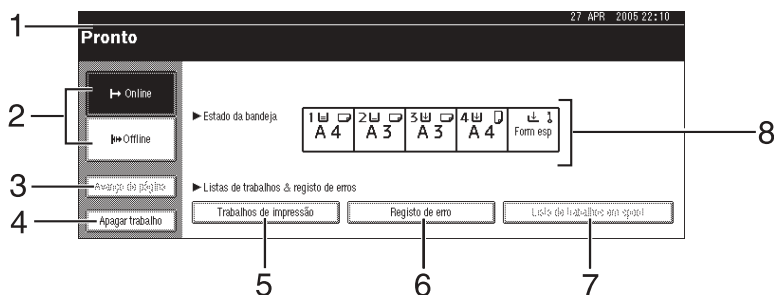
- Este indicador pisca quando os dados estão a ser recebidos
- Este indicador acende quando ainda houver dados para imprimir.

Painel do visor

Este capítulo descreve a configuração utilizando o painel do visor quando a função de impressora está seleccionada.

Importante

- ❑ O equipamento muda para offline quando configura definições com o equipamento online. Após concluir a configuração, o equipamento regressa automaticamente para online.
- ❑ Se realizar uma configuração com o equipamento offline, este permanecerá offline.
- ❑ Os itens de função visualizados funcionam como teclas de selecção. Prima ligeiramente um item para seleccioná-lo ou especificá-lo.
- ❑ Quando seleccionar ou especificar um item no painel do visor, esse é realçado.
- ❑ As teclas desactivadas (por exemplo: ) não podem ser utilizadas.



PT AJO002S

1. Estado operacional ou mensagens

Apresenta o estado actual do equipamento, como “Pronto”, “Offline” e “A imprimir...”. As informações acerca do trabalho de impressão (ID do utilizador e nome do documento) aparecem neste capítulo.

2. [Online] / [Offline]

Ao premir estas teclas, o equipamento muda entre online e offline.

O equipamento pode receber dados do computador, quando se encontra online.

O equipamento não pode receber dados do computador, quando se encontra offline.

3. [Avanço de página]

Prima nesta tecla para imprimir todos os dados guardados na memória de entrada do equipamento.

Nota

- ☐ O estado aparece desactivado, quando o equipamento está online.
- ☐ Esta função não está disponível com o idioma da impressora RPCS.

4. [Apagar trabalho]

Prima para cancelar o actual trabalho de impressão.

Se a premir quando o equipamento está offline e Hex Dump está seleccionado, Hex Dump é cancelado.

Nota

- ☐ É visualizado o visor do copiador, quando o equipamento está ligado. Esta é uma predefinição de fábrica. Esta definição inicial pode ser alterada. Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

5. [Trabalhos de impressão]

Prima para visualizar os trabalhos de impressão enviados a partir de um computador.

6. [Registo de erro]

Prima para visualizar os registos de erros dos trabalhos de impressão enviados a partir de um computador.

7. [Lista de trabalhos em spool]

Prima nesta tecla para visualizar os trabalhos em spool.

8. Indicadores Estado da bandeja

São visualizadas as definições da bandeja de papel.

Autenticação do utilizador

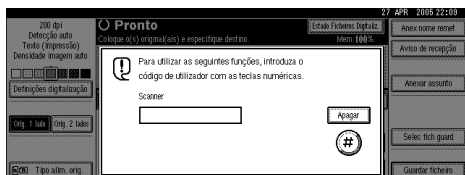
Quando a autenticação do utilizador (Autenticação do código de utilizador, Autenticação básica, Autenticação Windows, Autenticação LDAP ou Autenticação do servidor de integração) está definida, o ecrã de autenticação é apresentado. A não ser que seja introduzido um nome de utilizador ou palavra-passe válido, não é possível efectuar operações com este equipamento. Inicie a sessão para trabalhar com o equipamento ou encerre a sessão para terminar as operações. Certifique-se de que encerrou a sessão para evitar que o equipamento seja usado por utilizadores não autorizados.

Nota

- ❑ Consulte o Administrador de utilizadores sobre o nome de utilizador de início de sessão, a palavra-passe e o código de utilizador. Para mais informações sobre os vários tipos de autenticação do utilizador, contacte os administradores adequados.
- ❑ Para a autenticação do código de utilizador, introduza um número registado no livro de endereços como um nome de utilizador de início de sessão como código do utilizador.

Autenticação do código de utilizador (no Painel de controlo)

Quando a autenticação de utilizador está definida, aparece o seguinte ecrã.



Introduza o código do utilizador (oito dígitos) e, em seguida, prima [#].

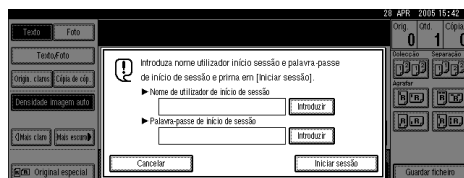
Autenticação do código de utilizador (no controlador da impressora)

Quando a autenticação do utilizador é definida, especifique o código do utilizador nas propriedades da impressora de um controlador de impressora. Para mais informações, consulte a Ajuda de controlador de impressora.

Início de sessão (no Painel de Controlo)

Siga o procedimento abaixo para iniciar sessão quando a Autenticação Básica, a Autenticação Windows, a Autenticação LDAP ou a Autenticação do servidor de integração se encontra definida.

- 1** Prima [Introduzir] para [Nome de utilizador de início de sessão].



- 2** Introduza o nome de utilizador de início de sessão e, em seguida, prima [OK].
- 3** Prima [Introduzir] para [Palavra-passe de início de sessão].
- 4** Introduza uma palavra-passe de início de sessão e, em seguida, prima [OK].
- 5** Prima [Iniciar sessão].

Após a autenticação do utilizador, é visualizado o ecrã correspondente à função que está a utilizar.

Encerramento da sessão (no Painel de Controlo)

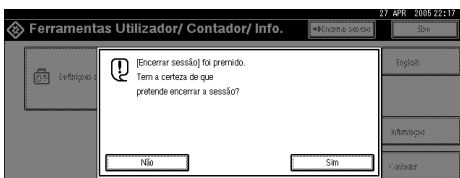
Siga o procedimento abaixo para terminar sessão quando a Autenticação Básica, a Autenticação Windows, a Autenticação LDAP ou a Autenticação do servidor de integração se encontra definida.

1 Prima a tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]**.

2 Prima **[→ Encerrar sessão]**.



3 Prima **[Sim]**.



4 Prima a tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]**.

Iniciar a sessão (usando um Controlador de Impressora)

Quando definir Autenticação básica, Autenticação Windows, Autenticação LDAP ou Autenticação do servidor de integração, efectue as definições de encriptação nas propriedades da impressora de um controlador de impressora e, em seguida, especifique um nome de utilizador e uma palavra-passe de início de sessão. Para mais informações, consulte a Ajuda de controlador de impressora.

Nota

- ☐ Quando iniciar uma sessão com um controlador de impressora, não é necessário encerrar a sessão.

Ligar o Equipamento

1

Referência

Para mais informações sobre ligações com redes locais Ethernet e sem fios, consulte o *Guia de Rede*.

Para mais informações sobre a ligação com Bluetooth, consulte o manual fornecido com a unidade de interface Bluetooth opcional.

Requisitos

Antes de usar este equipamento, certifique-se de que todos os requisitos eléctricos e de ambiente foram satisfeitos. Ligue o equipamento ao host através do cabo paralelo, da unidade de Interface de rede ou de ambos.

Certifique-se de que dispõe de todos os cabos, conectores e tomadas eléctricas necessários para ligar o equipamento ao host ou à rede.

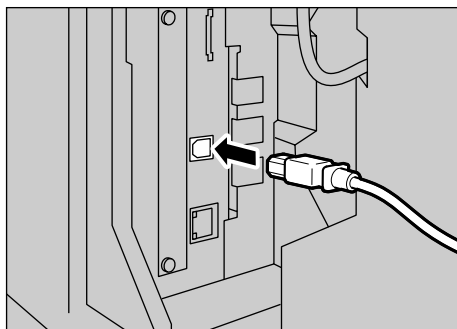
Ligar o equipamento ao host utilizando um cabo USB

Pode ligar o equipamento ao computador com um cabo de interface USB.

Este equipamento não é fornecido com um cabo de interface USB. Certifique-se de que adquiriu o cabo adequado ao equipamento e ao seu computador.

Siga o procedimento abaixo para ligar o equipamento ao host utilizando um cabo de interface USB.

1 Ligue o cabo de interface USB 2.0 à porta USB.



AJO003S

2 Ligue a outra ponta à porta USB no computador anfitrião.

Nota

- ❑ A placa de interface USB 2.0 é suportada pelo Windows 98 SE/Me/2000/XP, Windows Server 2003, Mac OS X v10.3.3 ou superior.

- Para Windows 98 SE/Me: Certifique-se de que instala "USB Printing Support". Se USB 2.0 for utilizado com o Windows 98 SE/Me, é possível apenas uma velocidade igual à de USB 1.1.
- Para Mac OS: Para utilizar o Macintosh, o equipamento tem de estar equipado com a unidade PostScript 3 opcional. Se USB 2.0 for utilizado com Mac OS X v10.3.3 ou superior, é suportada uma velocidade de transferência de USB 2.0.

Ligar o equipamento ao host utilizando o cabo paralelo/cabo IEEE 1394 (impressão SCSI)

Ligue o equipamento ao host através da placa paralela opcional ou da placa de interface IEEE 1394 opcional. O cabo paralelo para ligação ao host não é fornecido com o equipamento.

A interface paralela do equipamento é uma interface bidireccional standard. Requer um cabo paralelo normal de 36 pinos compatível com IEEE 1284, bem como uma porta paralela no host. Certifique-se de que adquiriu o cabo adequado ao equipamento e ao seu computador.

Nota

- ☐ Não use um cabo paralelo com mais de 3 metros de comprimento (10 pés).
- ☐ Valor da voltagem do conector do interface: Máx. 5V cc

Siga o procedimento abaixo para ligar o equipamento ao host utilizando um cabo paralelo ou um cabo de interface IEEE 1394.

Importante

- ☐ Antes de ligar o equipamento e um computador com um cabo de interface, certifique-se de que o equipamento não esteja em funcionamento e, em seguida, desligue os interruptores de corrente principal do equipamento e do computador.
- ☐ Certifique-se de que está a usar o cabo de interface especificado. Outros cabos podem causar interferência de rádio.

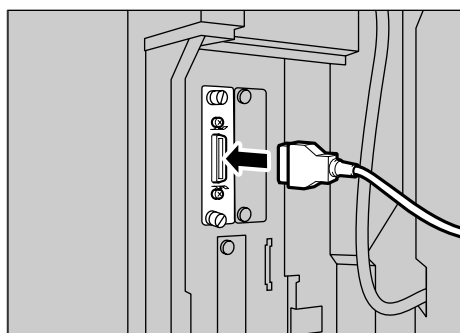
- 1** Desligue os interruptores de corrente principal do equipamento e do computador.

Importante

- ☐ Antes de desligar o interruptor de corrente principal, consulte o *Manual de Definições Gerais*.

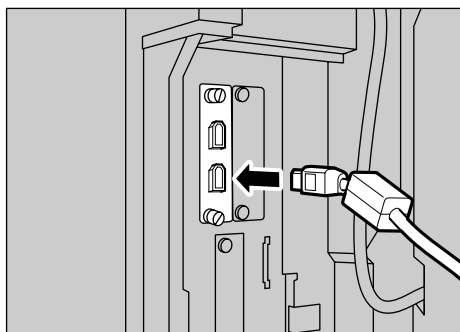
- 2** Ligue o cabo ao conector no interface do equipamento.

❖ Ligação Paralela



AJ0004S

❖ Ligação IEEE 1394 (impressão SCSI)



AJ0005S

- 3** Ligue a outra ponta do cabo ao conector no interface do computador.
- 4** Ligue o interruptor de corrente principal do equipamento.

5 Ligue o computador.

Nota

- ☐ No Windows 95/98/Me/2000/XP e Windows Server 2003, pode ser visualizado um ecrã de instalação do controlador de impressora quando ligar o computador. Se tal acontecer, clique em **[Cancelar]** no ecrã. Para mais informações, consulte Pág. 19 "Preparar o Equipamento".

O equipamento e o computador estão ligados. O controlador de impressora deve ser instalado em seguida. Para mais informações sobre a instalação do controlador de impressora, consulte Pág. 19 "Preparar o Equipamento".

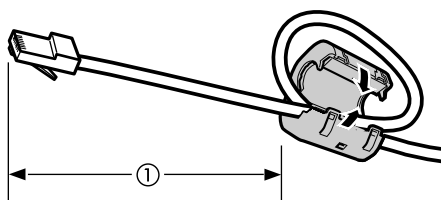
Ligar ao Interface Ethernet

A placa de interface de rede suporta as ligações 10 BASE-T ou 100 BASE-TX.

Importante

- ☐ Antes de efectuar a ligação, toque na parte metálica para descarregar qualquer energia eléctrica.

- 1** É fornecido, com o equipamento, um núcleo em ferrite para o cabo Ethernet. O núcleo de ferrite do cabo Ethernet deve estar a cerca de 9 cm (3,5 pol.) (①) da extremidade do cabo do equipamento.



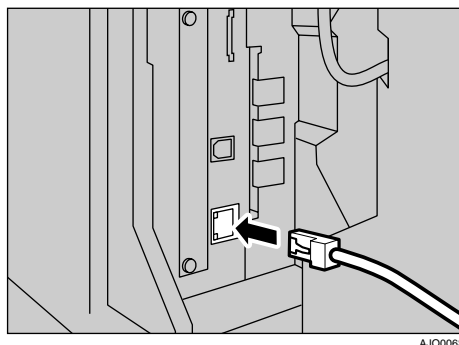
AEV047S

- 2** Desligue o interruptor de corrente principal.

Importante

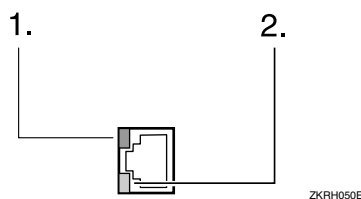
- ☐ Certifique-se de que o equipamento está desligado. Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

- 3** Ligue o cabo Ethernet à porta 10 BASE-T / 100 BASE-TX.



AJO006S

- 4** Ligue o interruptor de corrente principal.



ZKPH050E

1. Indicador (verde)

Fica verde quando o equipamento está correctamente ligado à rede.

2. Indicador (amarelo)

Fica amarelo quando é utilizado 100 BASE-TX. Desliga quando é utilizado 10 BASE-T.

Colocar Papel na Bandeja de Alimentação Manual

Este capítulo fornece instruções sobre como colocar papel na bandeja de alimentação manual. Utilize a bandeja de alimentação manual para impressão de acetatos, etiquetas, papel grosso e envelopes que não possam ser colocados na bandeja de papel.

Referência

Para mais informações sobre como colocar papel na bandeja de papel normal, consulte o *Manual de Definições Gerais*.

Nota

- ☐ Quando colocar papel timbrado na bandeja, preste atenção à orientação do papel. Consulte o *Manual de Definições Gerais*.
- ☐ Pode ser colocado, na bandeja de alimentação manual, papel com as seguintes dimensões :
 - Vertical: 90 - 297 mm (3,5 – 11,7 pol.)
 - Horizontal: 148 - 600 mm (5,9 - 23,8 pol.)
- ☐ Certifique-se de que coloca o papel com o lado que pretende imprimir virado para baixo na bandeja de alimentação manual.
- ☐ Quando colocar acetatos ou papel grosso na bandeja de alimentação manual, proceda às definições do papel no painel de controlo ou controlador de impressora.
- ☐ O número de folhas que pode ser colocado na bandeja de alimentação manual depende do tipo de papel.

- ☐ Os formatos de papel alimentados a partir da bandeja de alimentação manual saem com a primeira folha virada para baixo e as impressões viradas para cima.

Limitação

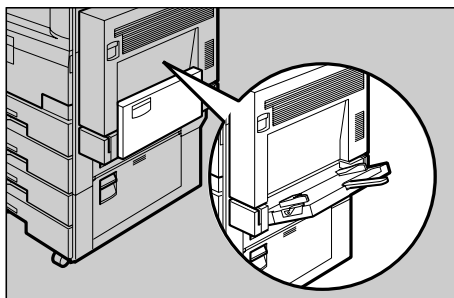
- ☐ As seguintes funções são desactivadas quando imprimir com a bandeja de alimentação manual:
 - Impressão duplex (com a unidade opcional instalada)
 - Selecção automática
 - Comutação automática de bandeja
 - Rodar colecção
 - Agrafar (com a unidade opcional instalada)

Importante

- ☐ Quando imprimir com a função de impressora, as imagens do original são sempre rodadas 180 graus (a orientação das imagens a serem impressas é oposta à da função de copiador). Quando imprimir para papel com requisitos de orientação específicos, como envelopes e papel timbrado, certifique-se de que roda a orientação da alimentação do papel em 180 graus.
- ☐ Não se esqueça de definir o formato do papel utilizando o controlador da impressora quando imprimir dados a partir do computador. O formato de papel definido com o controlador da impressora tem prioridade sobre o formato definido com o visor do painel.

1

- 1** Abra a bandeja de alimentação manual.

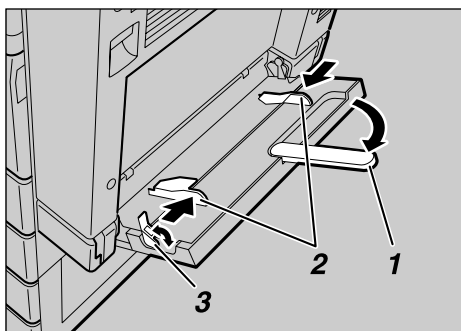


AJO007S

- 2** Ajuste as guias do papel ao formato do papel.

Importante

- ☐ Se as guias do papel não forem ajustadas ao formato do papel, as imagens podem ficar tortas ou o papel pode encravar.



AJO008S

1. Extensor
2. Guias do papel
3. Alavanca da guia de papel

Nota

- ☐ Antes de colocar papel, desbloqueie as guias de papel empurrando a alavanca da guia de papel para cima.
- ☐ Para bloquear as guias de papel, empurre a alavanca da guia de papel para baixo. Em seguida, o equipamento selecciona automaticamente a bandeja de alimentação manual.

- 3** Insira cuidadosamente o papel com a face virada para cima na bandeja de alimentação manual até ouvir um sinal sonoro.

Nota

- ☐ O sinal sonoro não toca se estiver desligado. Insira cuidadosamente o papel até que pare.
- ☐ Não coloque papel acima da marca limite, pois, pode ocorrer o enviesamento da imagem ou encravamento de papel.
- ☐ Abra o extensor para suportar formatos do papel superiores a A4 , 8¹/₂ × 11 .
- ☐ Folheie o papel para criar ar entre as folhas de modo a evitar a alimentação de várias folhas em simultâneo.
- ☐ Quando colocar acetatos, certifique-se de que a frente e o verso estão correctamente posicionados.
- ☐ Selecciono o tipo de papel quando imprimir em acetatos ou em papel grosso (acima de 127,9 g/m²). Para mais informações, consulte Pág. 17 "Definir papel grosso ou acetatos".

- 4** Selecciono o formato do papel.

Nota

- ☐ Os procedimentos seguintes não são necessários, se seleccionar **[Controlador/ Comando]** de **[Priorid. defin. band. aliment. manual]** em **[Sistema]** de **[Funções Impr.]** (consulte Pág. 136 "Sistema"). Neste caso, defina o formato de papel utilizando o controlador da impressora.

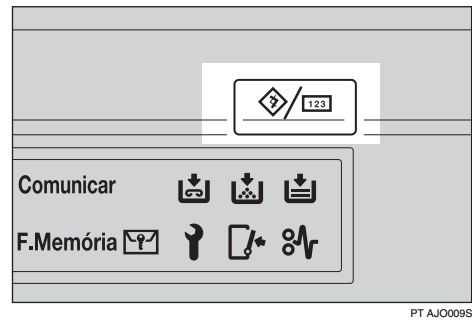
- ☐ Se seleccionar **[Definições do equipamento]** de **[Priorid. defin. band. aliment. manual]** em **[Sistema]** de **[Funções Impr.]** (consulte Pág. 136 “Sistema”), as definições efectuadas com o painel de controlo têm prioridade sobre as definições do controlador da impressora.
- ☐ Se não utilizar o controlador da impressora, seleccione **[Definições do equipamento]** de **[Priorid. defin. band. aliment. manual]** em **[Sistema]** de **[Funções Impr.]** (consulte Pág. 136 “Sistema”). Defina o formato de papel utilizando o painel de controlo.
- ☐ O papel de gramagem elevada e os acetatos OHP saem com a face impressa virada para cima sobre a página anterior; por isso, as impressões devem ser reordenadas na ordem correcta. Para evitar esta situação, seleccione **[Imprimir na ordem inversa:]** nas definições do controlador de impressora RPCS para que as impressões saiam na ordem correcta.

Referência

Para mais informações sobre definições do controlador de impressora, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

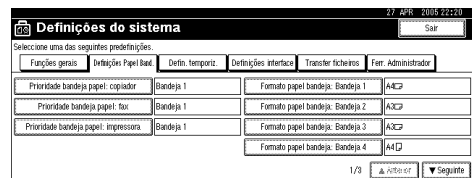
Para mais informações sobre como definir formatos personalizados, consulte Pág. 16 “Definir o papel de formato especial”.

- 1 Prima a tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]** no painel de controlo.



PT AJ0009S

- 2 Prima **[Definições do sistema]**.
- 3 Prima o separador **[Definições papel band.]**.



- 4 Prima **[▼Seguinte]** para percorrer a lista.
- 5 Prima **[Formato do papel alim. manual impressora]**.
- 6 Seleccione o formato do papel.

Nota

- ☐ Prima **[▲Anterior]** ou **[▼Seguinte]** para percorrer a lista.
- ☐ Quando colocar papel grosso ou acetatos, seleccione o formato e o tipo de papel. Para mais informações, consulte Pág. 17 “Definir papel grosso ou acetatos”.

- 7 Prima **[OK]**.
- 8 Prima a tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]**.

Definir o papel de formato especial

Nota

- ☐ Os procedimentos seguintes não são necessários, se seleccionar **[Controlador/ Comando]** de **[Priorid. defin. band. aliment. manual]** em **[Sistema]** de **[Funções Impr.]** (consulte Pág. 136 “Sistema”). Neste caso, defina o formato de papel utilizando o controlador da impressora.
- ☐ Se seleccionar **[Definições do equipamento]** de **[Priorid. defin. band. aliment. manual]** em **[Sistema]** de **[Funções Impr.]** (consulte Pág. 136 “Sistema”), as definições efectuadas com o painel de controlo têm prioridade sobre as definições do controlador da impressora.
- ☐ Se não utilizar o controlador de impressora, seleccione **[Definições do equipamento]** de **[Priorid. defin. band. aliment. manual]** em **[Sistema]** de **[Funções Impr.]** (consulte Pág. 136 “Sistema”). Defina o formato de papel utilizando o painel de controlo.

Referência

Para mais informações sobre definições do controlador de impressora, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

- 1** Prima a tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]** no painel de controlo.
- 2** Prima **[Definições do sistema]**.
- 3** Prima o separador **[Definições papel band.]**.
- 4** Prima **[▼Seguinte]** para percorrer a lista.

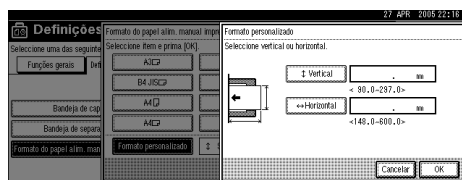
5 Prima **[Formato do papel alim. manual impressora]**.

6 Prima **[Formato personalizado]**.

Quando já foi definido um formato personalizado, prima **[Alterar formato]**.

7 Prima **[Vertical]**.

8 Introduza o formato vertical do papel utilizando as teclas numéricas, depois prima **[#]**.



9 Prima **[Horizontal]**.

10 Defina o formato horizontal do papel com as teclas numéricas e, em seguida, prima **[#]**.

11 Prima **[OK]**.

São visualizados os formatos de papel introduzidos.

12 Prima **[OK]**.

13 Prima a tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]**.

Definir papel grosso ou acetatos

Nota

- ☐ Introduza os acetatos na orientação .
- ☐ Os procedimentos seguintes não são necessários, se seleccionar **[Controlador/ Comando]** de **[Priorid. defin. band. aliment. manual]** em **[Sistema]** de **[Funções Impr.]** (consulte Pág. 136 “Sistema”). Neste caso, defina o formato de papel utilizando o controlador da impressora.
- ☐ Se seleccionar **[Definições do equipamento]** de **[Priorid. defin. band. aliment. manual]** em **[Sistema]** de **[Funções Impr.]** (consulte Pág. 136 “Sistema”), as definições efectuadas com o painel de controlo têm prioridade sobre as definições do controlador da impressora.
- ☐ Se não utilizar o controlador da impressora, seleccione **[Definições do equipamento]** de **[Priorid. defin. band. aliment. manual]** em **[Sistema]** de **[Funções Impr.]** (consulte Pág. 136 “Sistema”). Defina o formato de papel utilizando o painel de controlo.

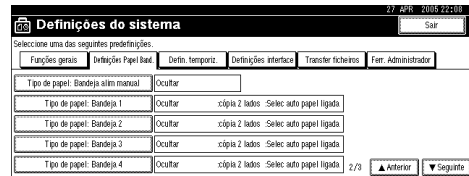
Referência

Para mais informações sobre definições do controlador de impressora, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

- 1** Prima a tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]** no painel de controlo.
- 2** Prima **[Definições do sistema]**.
- 3** Prima o separador **[Definições papel band.]**.

- 4** Prima **[▼Seguinte]** para percorrer a lista.

- 5** Prima **[Tipo de papel: Bandeja alim manual]**.



- 6** Seleccione **[Acetato]** ou **[Papel grosso]**.

- 7** Prima **[OK]**.

É visualizado o tipo de papel seleccionado.

- 8** Prima a tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]**.

Nota

- ☐ As definições efectuadas são válidas até serem alteradas. Após a impressão em acetatos ou papel grosso, certifique-se de que limpa as definições introduzidas para que o próximo utilizador possa utilizar o equipamento.

2. Preparar o Equipamento

Instalação Rápida

Os utilizadores do Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0 podem facilmente instalar este software usando o CD-ROM fornecido.

Através da Instalação Rápida, o controlador de impressora PCL e/ou o controlador de impressora RPCS e SmartDeviceMonitor for Client são instalados no ambiente de rede e a porta TCP/IP é definida.

Importante

- ☐ Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como um Administrador.
- ☐ Se estabelecer ligação com USB, consulte Pág. 41 “Instalar o Controlador de Impressora através de USB” e instale o controlador da impressora.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é inicia.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” localizado no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em [Instalação Rápida].

O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].

5 Depois de ler o acordo, clique em [Aceito o contrato.] e, em seguida, clique em [Seguinte >].

6 Na caixa de diálogo [Seleccionar Impressora], seleccione o modelo de equipamento que pretende utilizar.

Para ligação de rede via TCP/IP, seleccione o equipamento cujo endereço IP é visualizado em [Ligar Para].

Para ligação paralela, seleccione o equipamento cuja porta de impressora é visualizada em [Ligar Para].

7 Clique em **[Instalar]**.

A instalação do controlador de impressora é iniciada.

8 Clique em **[Concluir]**.

Pode ser visualizada uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para concluir a instalação.

2

9 Clique em **[Sair]** na primeira caixa de diálogo do programa de instalação e, em seguida, retire o CD-ROM.

Nota

- ☐ Para parar a instalação do software seleccionado, clique em **[Cancelar]** antes de concluir a instalação.
- ☐ A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" localizado no directório de raiz do CD-ROM.
- ☐ Selecciona o equipamento cujo endereço IP é visualizado em **[Ligar Para]** para instalar SmartDeviceMonitor for Client quando utilizar TCP/IP.

Referência

Instalação Rápida não está disponível a não ser que seja permitida a comunicação bidireccional entre o equipamento e o computador através de uma ligação paralela. Consulte Pág. 60 "Se a Comunicação Bidireccional estiver Desactivada" para mais informações sobre comunicação bidireccional entre o equipamento e o computador.

Confirmar o Método de Ligação

Este equipamento suporta ligação de rede e local.

Antes de instalar o controlador de impressora, verifique o modo de ligação do equipamento. Siga o procedimento de instalação do controlador que seja adequado ao método de ligação.

2

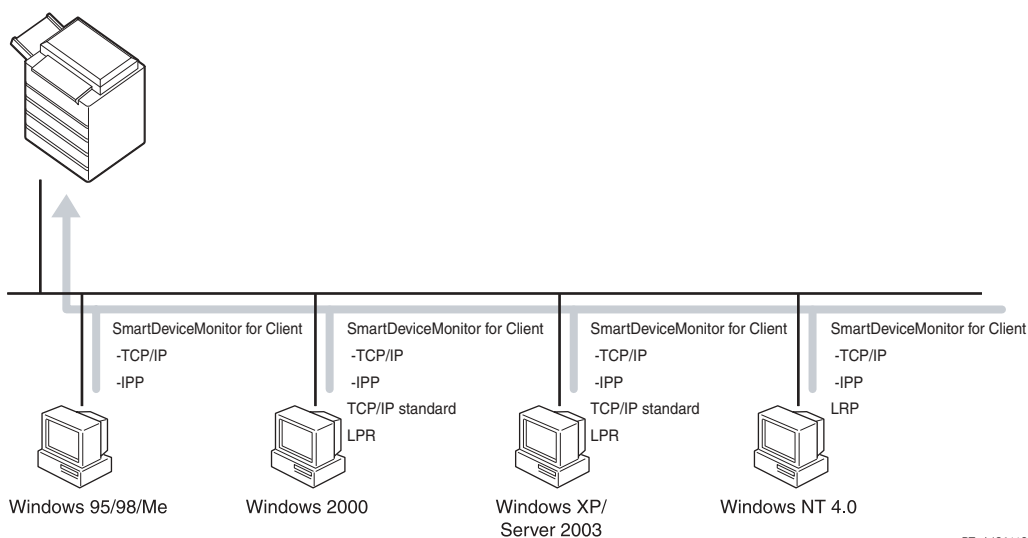
Ligação de Rede

Este equipamento pode ser usado como uma porta de impressora Windows ou impressora em rede.

Utilizar este equipamento como porta de impressora Windows

Podem ser estabelecidas ligações em rede com Ethernet, IEEE 802.11b e IEEE 1394 (IP sobre 1394).

As portas disponíveis são determinadas com base na combinação da versão do sistema operativo Windows e do método de ligação usado.



❖ Windows 95/98

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	Porta SmartDeviceMonitor for Client
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Nenhum

❖ **Windows Me**

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	Porta SmartDeviceMonitor for Client
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Porta SmartDeviceMonitor for Client

❖ **Windows 2000**

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	Porta SmartDeviceMonitor for Client TCP/IP standard Porta LPR
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Nenhum

❖ **Windows XP**

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	Porta SmartDeviceMonitor for Client TCP/IP standard Porta LPR
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Porta SmartDeviceMonitor for Client TCP/IP standard

❖ **Windows Server 2003**

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	Porta SmartDeviceMonitor for Client TCP/IP standard Porta LPR
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Porta SmartDeviceMonitor for Client TCP/IP standard

❖ **Windows NT 4.0**

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	Porta SmartDeviceMonitor for Client Porta LPR
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Nenhum

🔍 **Referência**

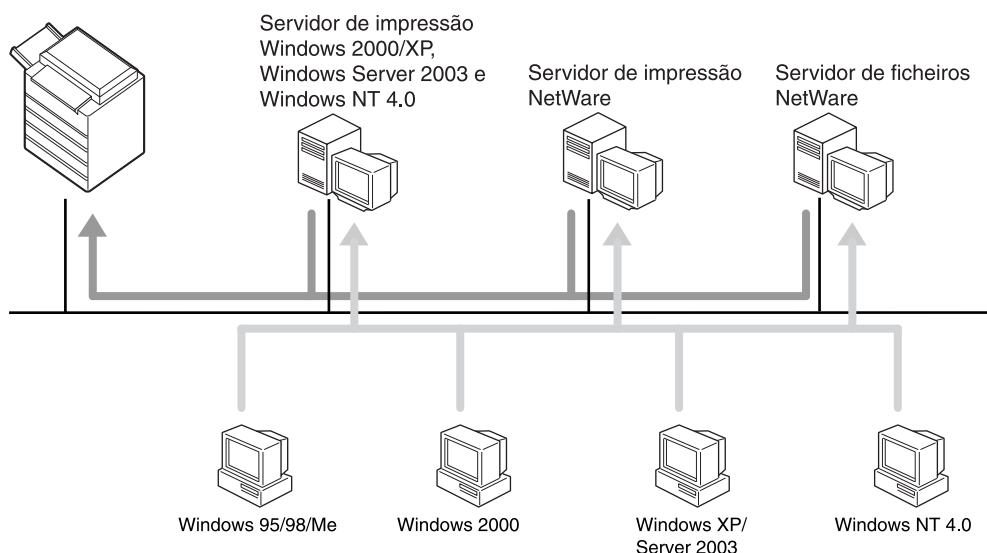
Leia a explicação sobre como instalar o controlador de impressora para cada tipo de porta. Para a porta SmartDeviceMonitor for Client, consulte Pág. 25 “Utilizar a Porta SmartDeviceMonitor for Client”.

Para a porta TCP/IP standard, consulte Pág. 32 “Utilizar a Porta TCP/IP Standard”.

Para a porta LPR, consulte Pág. 34 “Utilizar a Porta LPR”.

Utilizar como impressora em rede

Este equipamento pode ser utilizado como a impressora em rede Windows, servidor de impressão NetWare ou impressora remota NetWare.



PT ZZZ003S

Referência

Leia a explicação sobre como instalar o controlador de impressão para cada tipo de impressora em rede.

Para a impressora em rede Windows, consulte Pág. 36 “Utilizar como uma impressora de rede Windows”.

Para o servidor de impressão NetWare e impressora remota, consulte Pág. 38 “Utilizar como servidor de Impressora NetWare/impressora remota”.

Ligação Local

As ligações locais podem ser estabelecidas através de ligações paralela, USB, IEEE 1394 (Impressão SCSI) e Bluetooth.

A versão do sistema operativo Windows determina os métodos de ligação disponíveis.

2

- Windows 95:
 - Ligações paralelas
- Windows 98:
 - Ligações paralelas
- Windows 98 SE/Me:
 - Ligações USB e paralela
- Windows 2000:
 - Ligações USB, Paralela, IEEE 1394 (impressão SCSI), e Bluetooth
- Windows XP:
 - Ligações USB, Paralela, IEEE 1394 (impressão SCSI), e Bluetooth
- Windows Server 2003:
 - Ligações USB, Paralela, IEEE 1394 (impressão SCSI), e Bluetooth
- Windows NT 4.0:
 - Ligações paralelas



Referência

Leia a explicação sobre como instalar o controlador de impressora para cada método de ligação.

Para ligação USB, consulte Pág. 41 “Instalar o Controlador de Impressora através de USB”.

Para ligação paralela, consulte Pág. 47 “Imprimir com Ligação Paralela”.

Para ligação IEEE 1394 (impressão SCSI), consulte Pág. 49 “Instalar o Controlador de Impressora com IEEE 1394 (impressão SCSI)”.

Para ligação Bluetooth, consulte Pág. 54 “Imprimir com ligação Bluetooth”.

Utilizar a Porta SmartDeviceMonitor for Client

Instalar o SmartDeviceMonitor for Client

Importante

- ☐ Para instalar SmartDeviceMonitor for Client no Windows 2000/XP Profissional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como um Administrador.
- ☐ Instale o SmartDeviceMonitor for Client antes de instalar o controlador de impressora quando usar a porta SmartDeviceMonitor for Client.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" localizado no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em [SmartDeviceMonitor for Client/Admin].

5 O software de instalação SmartDeviceMonitor for Client inicia.

6 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento]. Depois de ler o conteúdo, clique em [Aceito o contrato.] e, em seguida, clique em [Seguinte >].

7 Clique em [SmartDeviceMonitor for Client] e, em seguida, clique em [Seguinte >].

O software de instalação SmartDeviceMonitor for Client inicia.

8 Siga as instruções visualizados no ecrã para instalar SmartDeviceMonitor for Client.

9 Clique em [Concluir].

Se for necessário reiniciar o computador depois de instalar o SmartDeviceMonitor for Client, reinicie-o.

Nota

- ☐ Para parar a instalação do software seleccionado, clique em [Cancelar] antes de concluir a instalação.

Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS (TCP/IP)

Importante

- ☐ Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" localizado no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].

5 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].

Depois de ler o acordo, clique em [Aceito o contrato.] e, em seguida, clique em [Seguinte >].

6 Na caixa de diálogo [Seleccionar Programa], seleccione o controlador de impressora que pretende utilizar.

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

7 Clique em [Seguinte >].

8 Seleccione o modelo do equipamento que pretende usar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa [Alterar definições] na caixa 'Nome da impressora'.

9 Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.

Nota

- ☐ Os detalhes apresentados em [Comentário:], [Controlador:], e [Porta:] variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

10 Clique em [Porta:] e, em seguida, em [Adicionar].

11 Clique em [SmartDeviceMonitor] e, em seguida, clique em [OK].

- 12** Clique em **[TCP/IP]** e, em seguida, clique em **[Procurar]**.

É visualizada uma lista de impressoras que utilizem TCP/IP.

- 13** Seleccione a impressora que pretende usar e, em seguida, clique em **[OK]**.

Só são visualizadas as impressoras que respondem a uma difusão a partir do computador. Para usar um equipamento que não conste desta lista, clique em **[Especificar endereço]** e, em seguida, introduza o endereço IP ou o nome do host do equipamento.

Com o Windows 95/98/Me, não pode adicionar um endereço IP parcialmente semelhante ao já usado. Por exemplo, se utilizado "192.168.0.2", "192.168.0.2xx" não pode ser utilizado. De igual modo, se utilizado "192.168.0.20", "192.168.0.2" não pode ser utilizado.

- 14** Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em **[Porta:]**.

- 15** Defina um código de utilizador, se necessário.

Isto permite um utilizador SmartDeviceMonitor for Admin visualizar e verificar as estatísticas sobre o número de folhas impressas por cada utilizador. Para mais informações, consulte Ajuda SmartDeviceMonitor for Admin.

Podem ser introduzidos até 8 caracteres numéricos. Não podem ser introduzidos caracteres alfabéticos nem símbolos.

- 16** Seleccione a caixa de selecção **[Impressora Predefinida]** para configurar a impressora como predefinição.

- 17** Clique em **[Continuar]**.

A instalação inicia.

- 18** Clique em **[Concluir]** na caixa de diálogo de conclusão da instalação.

Pode ser visualizada uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para concluir a instalação.

Referência

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do controlador de impressora já instalada. Nesse caso, não pode instalar o controlador de impressora usando a Execução Automática. Se pretender ainda instalar o controlador da impressora, use **[Adicionar Impressora]**. Consulte Pág. 57 "Se for visualizada uma mensagem durante a instalação".

Instalar o Controlador da Impressora PCL ou RPCS (IPP)

Importante

- ☐ Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Para tal, inicie a sessão como Administrador ou Operador Avançado.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é inicia.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Neste caso, inicie "Setup.exe" no directório raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].

5 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].

Depois de ler o acordo, clique em [Aceito o contrato.] e, em seguida, clique em [Seguinte >].

6 Na caixa de diálogo [Seleccionar Programa], seleccione o controlador de impressora que pretende utilizar.

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

7 Seleccione o modelo do equipamento que pretende usar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa [Alterar definições] na caixa 'Nome da impressora'.

8 Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.

Nota

- ☐ Os detalhes apresentados em [Comentário:], [Controlador:], e [Porta:] variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

9 Clique em [Porta:] e, em seguida, em [Adicionar].

10 Clique em [SmartDeviceMonitor] e, em seguida, clique em [OK].

11 Clique em [IPP].

- 12** Na caixa [URL da Impress.], introduza “http://endereço da impressora/printer” como endereço da impressora.

Se for emitida a autenticação do servidor, para activar o SSL (um protocolo para comunicação encriptada), introduza o “https://endereço da impressora/printer” (o Internet Explorer 5.01 ou superior tem de estar instalado).

(exemplo de endereço IP: 192.168.15.16)

http://192.168.15.16/printer

https://192.168.15.16/printer

Pode introduzir “http://endereço da impressora/ipp” como endereço da impressora.

- 13** Introduza um nome para identificar a impressora em [Nome da Porta de IPP]. Use um nome diferente do da porta já existente.

Se não for especificado um nome, o endereço introduzido na caixa [URL da Impress.] torna-se no nome da porta IPP.

- 14** Clique em [Definições Detalhadas] para efectuar as definições necessárias.

Para mais informações sobre estas definições, consulte a Ajuda SmartDeviceMonitor for Client.

- 15** Clique em [OK].

- 16** Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em [Porta:].

- 17** Defina um código de utilizador, se necessário.

Isto permite um utilizador SmartDeviceMonitor for Admin visualizar e verificar o número de folhas impressas por cada utilizador. Para mais informações, consulte Ajuda SmartDeviceMonitor for Admin.

Podem ser introduzidos até 8 caracteres numéricos. Não podem ser introduzidas caracteres alfabéticos, nem símbolos.

- 18** Seleccione a caixa de selecção [Impressora Predefinida] para configurar a impressora como predefinição.

- 19** Clique em [Continuar].

A instalação inicia.

- 20** Clique em [Concluir] na caixa de diálogo de conclusão da instalação.

Pode ser visualizada uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para concluir a instalação.

Nota

- ☐ Para parar a instalação do software seleccionado, clique em [Cancelar] antes de concluir a instalação.

Referência

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do controlador de impressora já instalada. Nesse caso, não pode instalar o controlador de impressora usando a Execução Automática. Se ainda pretender instalar o controlador de impressora, use [Adicionar Impressora]. Consulte Pág. 57 “Se for visualizada uma mensagem durante a instalação”.

Alterar as Definições da Porta para SmartDeviceMonitor for Client

Siga o procedimento abaixo indicado para alterar definições SmartDevice-Monitor for Client como limite de tempo para TCP/IP, impressão paralela/recuperação e grupos de impressoras.

Windows 95/98:

- 1** Abra a janela [Impressoras] a partir do menu [Iniciar].
- 2** Na janela [Impressoras], Clique no ícone da impressora que pretende usar. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].
- 3** Clique no separador [Detalhes] e, em seguida, clique em [Definições da porta]. É visualizada a caixa de diálogo [Definições da Porta].

Windows 2000 / Windows NT 4.0:

- 1** Abra a janela [Impressoras] no menu [Iniciar].
- 2** Na janela [Impressoras], Clique no ícone da impressora que pretende usar. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].
- 3** No separador [Portas], clique em [Configurar Porta]. É visualizada a caixa de diálogo [Definições da Porta].

Windows XP, Windows Server 2003:

1 Abra a janela **[Impressoras e Faxes]** no menu **[Iniciar]**.

É visualizada a janela de **[Impressoras e Faxes]**.

2 Clique no ícone do equipamento que pretende usar. No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Propriedades]**. São visualizadas as propriedades da impressora.

3 Clique no separador **[Portas]** e, em seguida, clique em **[Configurar Porta]**.

É visualizada a caixa de diálogo **[Configuração da Porta]**.

- As definições de limite de tempo podem ser configuradas para TCP/IP.

 Nota

- ☐ Se existirem quaisquer definições no separador **[Impressão Paralela/Recuperação]**, siga o procedimento abaixo indicado.

① Clique em **[Cancelar]** para fechar a caixa de diálogo **[Configuração da Porta:]**.

② Inicie o SmartDeviceMonitor for Client e, em seguida, clique com o botão direito do rato no ícone SmartDeviceMonitor for Client na barra de tarefas.

③ Clique em **[Definições de operações avançadas]** e depois seleccione a caixa de selecção **[Definir Impressão de Recuperação/Paralela para cada porta]**.

④ Clique em **[OK]** para fechar a caixa de diálogo **[Definições de operações avançadas]**.

- As definições do utilizador, proxy e limite de tempo podem ser configuradas para IPP.

 Referência

Para mais informações sobre estas definições consulte o SmartDeviceMonitor for Client”, Guia de Rede, ou a Ajuda do SmartDeviceMonitor for Client.

Utilizar a Porta TCP/IP Standard

Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS

Importante

- ☐ Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional e no Windows Server 2003, deve ter uma conta com autorização de gestão de impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Neste caso, inicie "Setup.exe" no directório raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].

5 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].

Depois de ler o acordo, clique em [Aceito o contrato.] e, em seguida, clique em [Seguinte >].

6 Na caixa de diálogo [Seleccionar Programa], seleccione o controlador de impressora que pretende utilizar.

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

7 Clique em [Seguinte >].

8 Seleccione o modelo do equipamento que pretende usar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa [Alterar definições] na caixa 'Nome da impressora'.

9 Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.

Nota

- ☐ Os detalhes apresentados em [Comentário:], [Controlador:], e [Porta:] variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

10 Clique em [Porta:] e, em seguida, em [Adicionar].

- 11** Clique em **[Porta TCP/IP standard]** e, em seguida, clique em **[Adicionar]**.

Configure as definições da porta TCP/IP Standard e, em seguida, consulte a Ajuda do Windows caso a **[Porta TCP/IP Standard]** não seja visualizada.

- 12** Clique em **[Seguinte >]** na caixa de diálogo do assistente para **[Adicionar Porta da Impressora TCP/IP Standard]**.

- 13** Insira o nome da impressora ou o endereço IP na caixa de diálogo **[Nome da Impressora ou Endereço IP]**.

A caixa de texto **[Nome da Porta]** obtém automaticamente um nome da porta. Altere este nome, se necessário.

Quando aparecer a selecção de dispositivo, selecione "RICOH Network-Printer Driver C Model".

- 14** Clique em **[Seguinte >]**.

- 15** Clique em **[Terminar]** na caixa de diálogo do assistente para **[Adicionar Porta da Impressora TCP/IP Standard]**.

A caixa de diálogo de início da instalação é visualizada novamente.

- 16** Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em **[Porta:]**.

- 17** Configure a impressora predefinida, conforme necessário.

- 18** Clique em **[Continuar]**.

A instalação do controlador de impressora é inicia.

- 19** Clique em **[Concluir]** na caixa de diálogo de conclusão da instalação.

Pode ser visualizada uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para concluir a instalação.

Nota

- ☐ Para parar a instalação do software seleccionado, clique em **[Cancelar]** antes de concluir a instalação.

Referência

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do controlador de impressora já instalada. Nesse caso, não pode instalar o controlador de impressora usando a Execução Automática. Se ainda pretender instalar o controlador de impressora, use **[Adicionar Impressora]**. Consulte Pág. 57 "Se for visualizada uma mensagem durante a instalação".

Utilizar a Porta LPR

Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS

Importante

- 2** ☐ Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Neste caso, inicie "Setup.exe" no directório raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].

5 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].

Depois de ler o acordo, clique em [Aceito o contrato.] e, em seguida, clique em [Seguinte >].

6 Na caixa de diálogo [Seleccionar Programa], seleccione o controlador de impressora que pretende utilizar.

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

7 Seleccione o modelo do equipamento que pretende usar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa [Alterar definições] na caixa "Nome da impressora".

8 Clique em [Seguinte >].

9 Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.

Nota

- ☐ Os detalhes apresentados em [Comentário:], [Controlador:], e [Porta:] variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

10 Clique em [Porta:] e, em seguida, em [Adicionar].

- 11** Clique em **[Porta de LPR]** e, em seguida, clique em **[Adicionar]**.

Se não for visualizada a **[Porta LPR]**, consulte a Ajuda do Windows e instale-a.

- 12** Introduza o endereço da impressora IP na caixa **[Nome ou endereço do servidor que fornece lpd]**.

- 13** Introduza "lp" na caixa **[Nome da impressora ou fila de impressão naquele servidor]** e, em seguida, clique em **[OK]**.

A porta é adicionada.

- 14** Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em **[Porta:]**.

- 15** Configure a impressora predefinida, conforme necessário.

- 16** Clique em **[Continuar]**.

A instalação do controlador de impressora é inicia.

- 17** Clique em **[Concluir]** na caixa de diálogo de conclusão da instalação.

Pode ser visualizada uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para concluir a instalação.

Referência

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do controlador de impressora já instalada. Nesse caso, não pode instalar o controlador de impressora usando a Execução Automática. Se ainda pretender instalar o controlador de impressora, use **[Adicionar Impressora]**. Consulte Pág. 57 "Se for visualizada uma mensagem durante a instalação".

Utilizar como uma impressora de rede Windows

2

Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS

Para utilizar o servidor da impressora, instale o controlador da impressora seleccionando “Servidor da impressora de rede” e, em seguida, selecciona a impressora partilhada do Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0.

Este capítulo pressupõe que o computador cliente já foi configurado para comunicar com um servidor de impressora Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0. Não inicie o procedimento seguinte sem definir e configurar correctamente o computador cliente.

Importante

- ☐ Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve ter uma conta com permissão de gestão de impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.
- ☐ Se imprimir com um servidor de impressão ligado à impressora na porta SmartDeviceMonitor, a Impressão de Recuperação e a Impressão Paralela não podem ser usadas a partir do computador cliente.
- ☐ Se imprimir com um servidor de impressão do Windows XP ou do Windows Server 2003, as funções de notificação de SmartDeviceMonitor podem não ser usadas com o computador cliente.
- ☐ Se imprimir com um servidor de impressão do Windows NT 4.0, instale o controlador de impressora antes de ligar o servidor de impressão à impressora.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Neste caso, inicie “Setup.exe” no directório raiz do CD-ROM.

3 Selecciona o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].

5 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].

Depois de ler o acordo, clique em [Aceito o contrato.] e, em seguida, clique em [Seguinte >].

- 6** Na caixa de diálogo **[Seleccionar Programa]**, seleccione o controlador de impressora que pretende utilizar.

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

- 7** Clique em **[Seguinte >]**.

- 8** Seleccione a caixa de selecção **[Nome da Impressora]** para seleccionar os modelos da impressora que pretende utilizar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa **[Alterar definições]** na caixa 'Nome da impressora'.

- 9** Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.

Os detalhes apresentados em **[Comentário:]**, **[Controlador:]**, e **[Porta:]** variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

- 10** Clique em **[Porta:]** e, em seguida, em **[Adicionar]**.

- 11** Clique em **[Impressora em Rede]** e, em seguida, em **[OK]**.

- 12** Faça duplo clique no nome do computador que pretende usar como um servidor de impressora na janela **[Procurar impressora]**

- 13** Seleccione a impressora que pretende usar e, em seguida, clique em **[OK]**.

- 14** Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em **[Porta:]**.

- 15** Configure o código de utilizador, conforme necessário.

Para o controlador de impressora RPCS, pode ser programado um código de utilizador após a instalação do controlador de impressora. Para mais informações sobre o código de utilizador, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

- 16** Seleccione a caixa de selecção **[Impressora Predefinida]** para configurar a impressora como predefinição.

- 17** Clique em **[Continuar]**.

A instalação do controlador de impressora é inicia.

- 18** Clique em **[Concluir]** na caixa de diálogo de conclusão da instalação.

Pode ser visualizada uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para concluir a instalação.

Referência

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do controlador de impressora já instalada. Nesse caso, não pode instalar o controlador de impressora usando a Execução Automática. Se ainda pretender instalar o controlador de impressora, use **[Adicionar Impressora]**. Consulte Pág. 57 "Se for visualizada uma mensagem durante a instalação".

Utilizar como servidor de Impressora NetWare/impressora remota

Este capítulo explica como configurar o computador com Windows utilizado como computador cliente NetWare.

2

Importante

- ❑ Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

A seguinte explicação pressupõe que o Cliente NetWare está instalado no computador cliente e o ambiente do servidor NetWare está correctamente configurado. Instale todas aplicações de cliente que sejam necessárias antes de seguir este procedimento.

Configure o controlador da impressora quando iniciar a sessão do servidor do ficheiro NetWare.

Os seguintes valores são usados no exemplo:

- Sistema Operativo: Windows 98
- Versão do NetWare: 4.1
- Nome do servidor de ficheiros: CAREE
- Nome de fila: R-QUEUE

1 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Neste caso, inicie "Setup.exe" no directório raiz do CD-ROM.

2 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma do interface predefinido é o inglês.

3 Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].

4 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].

Depois de ler o acordo, clique em [Aceito o contrato.] e, em seguida, clique em [Seguinte >].

5 Na caixa de diálogo [Seleccionar Programa], seleccione o controlador de impressora que pretende utilizar.

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

6 Clique em [Seguinte >].

- 7** Seleccione a caixa de verificação [Nome da Impressora] para seleccionar o modelo da impressora que pretende utilizar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa [Alterar definições] na caixa "Nome da impressora".

- 8** Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.

Os detalhes apresentados em [Comentário:], [Controlador:], e [Porta:] variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

- 9** Clique em [Porta:] e, em seguida, em [Adicionar].

- 10** Clique em [Impressora em Rede] e, em seguida, em [OK].

- 11** Faça duplo clique no servidor de ficheiros NetWare na árvore da rede.

É visualizada a fila criada.

- 12** Seleccione a fila de impressão e, em seguida, clique em [OK].

- 13** Verifique se a porta da impressora seleccionada é visualizada em [Porta:].

- 14** Clique em [Continuar].

A instalação do controlador de impressora é inicia.

- 15** Clique em [Concluir] na caixa de diálogo [Seleção de componente].

- 16** Clique em [Concluir] na caixa de diálogo [Introdução completa].

- 17** Na janela [Impressoras], abra as propriedades da impressora.

No Windows XP ou Windows Server 2003, abra as propriedades da impressora na janela [Impressoras e Faxes].

- 18** No separador [Definições da impressora], retire a selecção das caixas de verificação [Avanço de página] e [Activar faixa].

No Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0, clique no separador [Definições do NetWare].

Não seleccione as caixas de verificação dado que são automaticamente seleccionadas pelo controlador de impressora. Se seleccionar as caixas de verificação, a impressora pode não imprimir correctamente.

- 19** Clique em [OK] para fechar a caixa de diálogo de propriedades da impressora.

Nota

- ☐ O protocolo está definido para inactivo por predefinição. Active-o utilizando Web Image Monitor ou Telnet.

Avanço de Página

Não use o NetWare para configurar o avanço de página. O avanço de página é controlado pelo controlador da impressora no Windows. Se for configurado o avanço de página com o NetWare, a impressora pode não imprimir correctamente.

Siga o procedimento abaixo indicado para desactivar o avanço de página de acordo com o sistema operativo usado:

- No Windows 95/98/Me, limpe a caixa de verificação **[Avanço de Página]** no separador **[Definições da Impressora]** localizada na caixa de diálogo das propriedades da impressora.
- No Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0, limpe a caixa de verificação **[Avanço de Página]** no separador **[Definições do NetWare]** na caixa de diálogo das propriedades da impressora.

Página Separadora de Trabalho

Não utilize o NetWare para configurar uma página separadora de trabalho.

Siga o procedimento abaixo indicado para desactivar as páginas separadoras de trabalho de acordo com o sistema operativo usado:

- No Windows 95/98/Me, limpe a caixa de verificação **[Activar página separadora de trabalho]** no separador **[Definições da Impressora]** na caixa de diálogo das propriedades da impressora.
- No Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0, limpe a caixa de verificação **[Activar página separadora de trabalho]** no separador **[Definições do NetWare]** na caixa de diálogo das propriedades da impressora.

Imprimir antes de Reiniciar a Impressora

A impressora para ligação do servidor de impressão requer 30 - 40 segundos para retomar após reiniciar a impressora. Durante este período, podem ser aceites trabalhos (dependendo das especificações do NetWare), mas não podem ser impressos.

Para imprimir após reiniciar a impressora como impressora remota, verifique junto do servidor de impressão se a impressora remota está desligada ou aguarde dois minutos antes de tentar imprimir.

Instalar o Controlador de Impressora através de USB

Este capítulo explica o modo de instalação dos controladores de impressora através de USB.

Antes de instalar, verifique se só está a correr o sistema operativo no computador e se não estão a ser imprimidos quaisquer trabalhos.

Os controladores da impressora podem ser instalados a partir do CD-ROM fornecido com o equipamento.

2

Windows 98 SE/Me - USB

Importante

- ☐ A instalação via USB não é possível com o Windows 95/98. Proceda a uma actualização para o Windows 98 SE/Me.

Na primeira utilização da USB, a função plug-and-play é iniciada e a caixa de diálogo **[Detectado Novo Hardware]**, **[Assistente do Controlador de Dispositivo]** ou o assistente para **[Adicionar Novo Hardware]** é visualizado, dependendo do sistema operativo.

Se o controlador da impressora já tiver sido instalado, a função plug-and-play é activada e o ícone da impressora ligada à porta "USB" é adicionado à janela **[Impressoras]**.

1 Desligue o equipamento.

2 Ligue o equipamento ao host utilizando um cabo USB.

Ligue o cabo USB correctamente.

3 Ligue o computador.

4 Clique em **[Seguinte >]**.

5 Clique em **[Procurar o melhor controlador para o seu dispositivo. {Recomendado}.]** e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

6 Seleccione a caixa de selecção **[Especificar uma localização:]**, e depois clique em **[Procurar...]**.

É visualizada a caixa de diálogo **[Procurar pasta]**.

7 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

Nota

- ☐ Quando a Execução Automática iniciar, clique em **[Sair]**.
- ☐ Para desactivar a Execução Automática, prima na tecla **[Shift]** quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar de ler o CD-ROM.

- 8** Especifique a localização USB Printing Support e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

A letra da unidade de CD-ROM é D. Os ficheiros de origem de USB Printing Support estão guardados na seguinte localização:

D:\DRIVERS\USBPRINT\WIN98ME

- 9** Verifique a localização e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

O USB Printing Support é instalado.

- 10** Clique em **[Terminar]**.

Se o controlador da impressora já tiver sido instalado, a função plug-and-play é activada e o ícone da impressora ligada à porta “USB001” é adicionado à janela **[Impressoras]**.

- 11** Clique em **[Seguinte >]**.

- 12** Clique em **[Procurar o melhor controlador para o seu dispositivo. {Recomendado}.]** e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

- 13** Seleccione a caixa de selecção **[Especificar uma localização:]**, e depois clique em **[Procurar...]**.

É visualizada a caixa de diálogo **[Procurar pasta]**.

- 14** Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

 Nota

- ☐ Quando a Execução Automática iniciar, clique em **[Sair]**.
- ☐ Para desactivar a Execução Automática, prima na tecla **[Shift]** quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar de ler o CD-ROM.

- 15** Especifique a localização dos ficheiros de origem do controlador de impressora e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

A letra da unidade de CD-ROM é D. Os ficheiros de origem do controlador da impressora estão guardados na seguinte localização:

- RPCS
D:\DRIVERS\RPCS\WIN9X_ME\(\Idioma)\DISK1
- PCL 5e
D:\DRIVERS\PCL5E\WIN9X_ME\(\Idioma)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN9X_ME\(\Idioma)\DISK1
- PostScript 3
D:\DRIVERS\PS3\WIN9X_ME\(\Idioma)\DISK1

- 16** Verifique a localização e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

O Assistente para Adicionar Impressora inicia.

17 Clique em [Terminar].

A instalação é concluída. Se a instalação for concluída com sucesso, o ícone da impressora ligada à porta “USB001” é adicionado à janela [Impressoras].

Nota

- ☐ O número após “USB” varia segundo o número de impressoras ligadas.
- ☐ Quando o USB Printing Support está instalado, não é necessário voltar a instalá-lo para ligar um equipamento diferente usando o interface USB. .
- ☐ Depois de instalar USB Printing Support, siga as instruções da função plug-and-play da impressora se o controlador de impressora não se encontrar instalado.

Windows 2000 - USB

Importante

- ☐ A instalação de um controlador de impressora requer permissão de Administrador. Inicie sessão com uma conta com permissão de Administrador.

Na primeira utilização de USB, o assistente para Novo Hardware Encontrado é iniciado e o USB Printing Support automaticamente instalado.

Se o controlador da impressora já tiver sido instalado, a função plug-and-play é activada e o ícone da impressora ligada à porta “USB” é adicionado à janela [Impressoras].

Se o controlador da impressora não estiver instalado, siga as instruções plug-and-play da impressora para instalar o CD-ROM fornecido.

1 Desligue o equipamento.

2 Ligue o equipamento ao host utilizando um cabo USB.

Ligue o cabo USB correctamente.

3 Ligue o computador.

4 Clique em [Seguinte >] na caixa de diálogo do assistente de [Novo hardware encontrado].

5 Seleccione a caixa de verificação [“Procurar um controlador adequado ao dispositivo (recomendado)”] e, em seguida, clique em [Seguinte >].

6 Seleccione a caixa de verificação [Especificar localização] e, em seguida, clique em [Seguinte >].

7 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

Nota

- ☐ Quando a Execução Automática iniciar, clique em [Sair].
- ☐ Para desactivar a Execução Automática, prima na tecla [Shift] esquerda quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar de ler o CD-ROM.

8 Especifique o local onde os ficheiros de origem do controlador de impressora estão guardados.

A letra da unidade de CD-ROM é D. Os ficheiros de origem do controlador da impressora estão guardados na seguinte localização:

- RPCS
D:\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP\ Idioma \DISK1
- PCL 5e
D:\DRIVERS\PCL5E\WIN2K_XP\ Idioma \DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN2K_XP\ Idioma \DISK1
- PostScript 3
D:\DRIVERS\PS3\WIN2K_XP\ Idioma \DISK1

9 Verifique a localização do controlador da impressora e clique em [OK].**10 Clique em [Seguinte >].****11 Clique em [Terminar].**

Se o controlador da impressora já tiver sido instalado, a função plug-and-play é activada e o ícone da impressora ligada à porta “USB001” é adicionado à janela **[Impressoras]**.

** Nota**

- ☐ O número após “USB” varia segundo o número de impressoras ligadas.

Windows XP, Windows Server 2003 - USB

** Importante**

- ☐ A instalação de um controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão usando uma conta com privilégios de Administrador.

Na primeira utilização de USB, o assistente para Novo Hardware Encontrado é iniciado e o USB Printing Support automaticamente instalado.

Se o controlador da impressora já tiver sido instalado, a função plug-and-play é activada e o ícone da impressora ligada à porta “USB” é adicionado à janela **[Impressoras]**.

Os controladores da impressora podem ser instalados a partir do CD-ROM fornecido com o equipamento.

Se o controlador da impressora não estiver instalado, siga as instruções plug-and-play da impressora para instalar o CD-ROM fornecido.

1 Desligue o equipamento.**2 Ligue o equipamento ao host utilizando um cabo USB.**

Ligue o cabo USB correctamente.

3 Ligue o computador.

4 No ecrã do assistente de Novo hardware encontrado, clique em **[Procurar um controlador adequado ao meu dispositivo [recomendado]]** e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

5 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

 Nota

- ☐ Se a Execução Automática iniciar, clique em **[Cancelar]** e, em seguida, em **[Sair]**.
- ☐ Para desactivar a Execução Automática, prima na tecla **[Shift]** esquerda quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar de ler o CD-ROM.

6 Seleccione a caixa de verificação **[Incluir esta localização na pesquisa]**, que aparece clicando em **[Procurar o melhor controlador nesta localização]** e, em seguida, clique em **[Detectar]** para seleccionar a localização do controlador da impressora.

A letra da unidade de CD-ROM é D. Os ficheiros de origem do controlador da impressora estão guardados na seguinte localização:

- RPCS
D:\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP\(\Idioma)\DISK1
- PCL 5e
D:\DRIVERS\PCL5E\WIN2K_XP\(\Idioma)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN2K_XP\(\Idioma)\DISK1
- PostScript 3
D:\DRIVERS\PS3\WIN2K_XP\(\Idioma)\DISK1

7 Verifique a localização do controlador de impressora e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

8 Clique em **[Continuar]**.

9 Clique em **[Terminar]**.

Se a instalação for concluída com sucesso, o ícone da impressora ligada à porta "USB001" é adicionado à janela **[Impressoras]**.

 Nota

- ☐ O número após "USB" varia segundo o número de impressoras ligadas.

Resolução de problemas para a utilização de USB

Problemas	Soluções
Este equipamento não é automaticamente reconhecido.	Desligue o equipamento, volte a ligar o cabo USB e ligue novamente o equipamento.
O Windows já configurou as definições de USB.	Abra o Gestor de Dispositivos do Windows e, em seguida, em [Controladores USB (Universal Serial Bus)], remova os dispositivos em conflito. Os dispositivos em conflito apresentam um ícone amarelo [!] ou [?] ao lado. Preste atenção para não remover acidentalmente dispositivos necessários. Para mais informações, consulte a Ajuda do Windows.  Nota ☐ Quando usar o Windows 2000/XP ou Windows Server 2003, é visualizado um dispositivo incorrecto sob o [Controlador USB] na caixa de diálogo do [Gestor de Dispositivo].

Imprimir com Ligação Paralela

Para usar um equipamento ligado via um interface paralelo, clique em **[LPT1]** quando instalar o controlador de impressora.

Instalar o Controlador de Impressora PCL ou RPCS

Importante

- ☐ Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

A Execução Automática pode não funcionar com algumas definições de sistema operativo. Neste caso, inicie "Setup.exe" no directório raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e, em seguida, clique em **[OK]**.

O idioma do interface predefinido é o inglês.

4 Clique em **[Controladores de Impressora PCL/RPCS]**.

5 O acordo de licença de software aparece na caixa de diálogo **[Contrato de Licenciamento]**.

Depois de ler o acordo, clique em **[Aceito o contrato.]** e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

6 Na caixa de diálogo **[Seleccionar Programa]**, seleccione o controlador de impressora que pretende utilizar.

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

7 Clique em **[Seguinte >]**.

8 Seleccione a caixa de verificação **[Nome da Impressora]** para seleccionar o modelo da impressora que pretende utilizar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa **[Alterar definições]** na caixa 'Nome da impressora'.

9 Faça duplo clique no nome da impressora para visualizar as definições da impressora.

Os detalhes apresentados em **[Comentário:]**, **[Controlador:]**, e **[Porta:]** variam consoante o sistema operativo, o modelo da impressora e a porta.

10 Verifique se é visualizado [LPT1:] na [Porta:].

11 Seleccione a caixa de selecção [Impressora Predefinida] para configurar a impressora como predefinição.

12 Clique em [Concluir].

A instalação do controlador de impressora é inicia.

13 Clique em [Concluir] na caixa de diálogo de conclusão da instalação.

 Nota

- ☐ Para parar a instalação do software seleccionado, clique em [Cancelar] antes de concluir a instalação.

 Referência

É visualizada uma mensagem no caso de haver uma versão mais recente do controlador de impressora já instalada. Nesse caso, não pode instalar o controlador de impressora usando a Execução Automática. Se ainda pretender instalar o controlador de impressora, use [Adicionar Impressora]. Consulte Pág. 57 “Se for visualizada uma mensagem durante a instalação”.

Instalar o Controlador de Impressora com IEEE 1394 (impressão SCSI)

Os controladores da impressora podem ser instalados a partir do CD-ROM fornecido com o equipamento.

Importante

- ☐ Abandone todas as aplicações presentemente em execução e não envie trabalhos para imprimir durante a instalação.
- ☐ Não ligue dispositivos IEEE 1394 ou USB ao computador ou ligue outras impressoras durante a instalação.
- ☐ Antes de desinstalar o controlador da impressora, verifique se o cabo de interface IEEE 1394 não está ligado ao computador.
- ☐ A impressão SCSI deve estar definida como “activa” no painel do controlo. Para mais informações, consulte o *Guia de Rede*.
- ☐ Este equipamento só pode receber dados para imprimir de um computador de cada vez. Pode ser visualizada uma mensagem no caso de confluência de trabalhos de diferentes computadores.
- ☐ Se os trabalhos confluírem, o primeiro recebido é o primeiro a ser impresso.
- ☐ Quando o controlador de impressora está devidamente instalada, o ícone da impressora muda ao ligar ou desligar o cabo opcional IEEE 1394 .

Windows 2000

Nota

- ☐ Se o assistente para **[Novo Hardware Encontrado]** aparece sempre que o cabo ou o computador é ligado, desactive o dispositivo. Para instalar outro controlador de impressora após a definição da porta “1394_00n”, clique em **[1394_00]** como porta durante a instalação do controlador da impressora.
- ☐ A instalação do controlador de impressora requer privilégios de Administrador. Inicie a sessão usando uma conta com privilégios de Administrador.
- ☐ A unidade de interface opcional 1394 só pode ser usada com o Service Pack 1 (SP1) ou superior.

1 Ligue o equipamento ao computador utilizando o cabo de interface IEEE 1394.

2 Clique em **[Seguinte >]** na caixa de diálogo do assistente de **[Novo hardware encontrado]**.

3 Quando aparecer a mensagem “Este assistente concluirá a instalação para este Dispositivo: Desconhecido”, clique em **[Especificar uma localização]** e, em seguida, em **[Seguinte >]**.

4 Quando aparecer a mensagem “Localizar Ficheiros do Controlador”, selecione a caixa de verificação **[Localizações opcionais de pesquisa.]**, clique em **[Especificar uma localização]** e, em seguida, em **[Seguida >]**.

5 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

 Nota

- ☐ Se a Execução Automática iniciar, clique em **[Cancelar]** e, em seguida, em **[Sair]**.
- ☐ Para desactivar a Execução Automática, prima na tecla **[Shift]** esquerda quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar de ler o CD-ROM.

6 Clique em **[Procurar]**.

7 Seleccione o controlador de impressora que pretende usar.

A letra da unidade de CD-ROM é D. Os ficheiros de origem do controlador da impressora estão guardados na seguinte localização:

- RPCS
D:\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP\(\Idioma)\DISK1
- PCL 5e
D:\DRIVERS\PCL5E\WIN2K_XP\(\Idioma)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN2K_XP\(\Idioma)\DISK1
- PostScript 3
D:\DRIVERS\PS3\WIN2K_XP\(\Idioma)\DISK1

8 Clique em **[Abrir]**.

9 Clique em **[OK]**.

10 Siga as instruções no ecrã.

Quando concluir a instalação, a impressora ligada a “1394_00n” aparece na janela **[Impressoras]**: (“n” indica o número de impressoras ligadas).

Nota

- ☐ Se o controlador da impressora já tiver sido instalado, o ícone da impressora é adicionado à janela **[Impressoras]**. Neste caso, não é necessária a instalação do controlador de impressora.
- ☐ Após a instalação, se a impressão não se processar correctamente, elimine a porta e volte a instalar o controlador de impressora. Para mais informações, consulte Pág. 161 “O Equipamento Não Imprime”.
- ☐ Se não pretende instalar a impressora quando o assistente de Novo Hardware Encontrado inicia e estiver a utilizar um sistema operativo que suporte a impressão SCSI, desactive o dispositivo através seguinte procedimento:
 - ① Quando aparecer a caixa de diálogo do assistente de **[Novo hardware encontrado]**, clique em **[Seguinte >]**.
 - ② Quando aparecer a mensagem “Este assistente concluirá a instalação para este Dispositivo: Desconhecido”, seleccione a caixa de verificação **[Procurar um controlador adequado para o meu dispositivo (recomendado)]** e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.
 - ③ Quando aparecer a mensagem “Escolha as opções de procura e instalação”, retire a selecção de todas as caixas de verificação em **[Procurar o melhor controlador nestas localizações.]** e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.
 - ④ Quando é visualizada a mensagem “Resultados da Pesquisa dos Ficheiros do Controlador”, seleccione a caixa de verificação **[Desactivar o dispositivo. O 'Assistente de adicionar/ remover hardware' no 'Painel de controlo' pode ser utilizado para concluir a instalação do controlador.]** e, em seguida, clique em **[Terminar]**.

Windows XP, Windows Server 2003

Importante

- ☐ A impressão SCSI deve estar definida como “activa” no painel do controlo. Para mais informações, consulte o *Guia de Rede*.
- ☐ A instalação do controlador de impressora requer privilégios de Administrador. Inicie a sessão usando uma conta com privilégios de Administrador.

Nota

- ☐ Este equipamento só pode receber dados para imprimir de um computador de cada vez. Se um trabalho proveniente de um computador confluir com outros dados, poderá ser visualizada uma mensagem no computador.
- ☐ Para instalar outro controlador de impressora após a definição da porta “1394_00n”, clique em **[1394_00]** como porta durante a instalação do controlador da impressora.
- ☐ Quando o controlador de impressora está devidamente instalada, o ícone da impressora muda ao ligar ou desligar o cabo opcional IEEE 1394 .

1 Ligue o equipamento ao computador utilizando o cabo de interface IEEE 1394.

Quando é visualizada a caixa de diálogo do assistente de **[Novo Hardware Encontrado]**, verifique se a mensagem **[Este assistente ajuda-o a instalar o software para: (Desconhecido)]** é visualizada.

2 Seleccione a caixa de verificação **[Instalar a partir de uma lista ou de uma localização específica (avançadas)]** e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

3 Quando é visualizada a mensagem “Escolha as opções de procura e instalação.”, seleccione a caixa de verificação **[Procurar o melhor controlador nestas localizações.]**, seleccione a caixa de verificação **[Incluir esta localização na procura:]** e, em seguida, seleccione a caixa de verificação **[Incluir esta localização na procura:]**.

4 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

Nota

- ☐ Se a Execução Automática iniciar, clique em **[Cancelar]** e, em seguida, em **[Sair]**.
- ☐ Para desactivar a Execução Automática, prima na tecla **[Shift]** esquerda quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar de ler o CD-ROM.

5 Especifique a localização dos ficheiros de origem do controlador de impressora estão guardados e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

A letra da unidade de CD-ROM é D. Os ficheiros de origem do controlador da impressora estão guardados na seguinte localização:

- RPCS
D:\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP\(\Idioma)\DISK1
- PCL 5e
D:\DRIVERS\PCL5E\WIN2K_XP\(\Idioma)\DISK1
- PCL 6
D:\DRIVERS\PCL6\WIN2K_XP\(\Idioma)\DISK1
- PostScript 3
D:\DRIVERS\PS3\WIN2K_XP\(\Idioma)\DISK1

Quando concluir a instalação, é visualizada a impressora “1394_00n” na janela **[Impressoras e Faxes]**. (“n” indica o número de impressoras ligadas.)

6 Siga as instruções no ecrã.

Nota

- ☐ Se o controlador da impressora já houver sido instalado, o ícone da impressora é adicionado à janela **[Impressoras e Faxes]**. Neste caso, não é necessária a instalação do controlador de impressora.
- ☐ Mesmo com o controlador de impressora já instalado, pode ser visualizada a mensagem do assistente de “Novo hardware encontrado” quando o equipamento e o computador são ligados com o cabo de interface IEEE 1394 pela primeira vez. Neste caso, instale o controlador da impressora.
- ☐ Após a instalação, se a impressão não se processar correctamente, elimine a porta e volte a instalar o controlador de impressora. Para mais informações, consulte Pág. 161 “O Equipamento Não Imprime”.
- ☐ Se não pretende instalar a impressora quando o assistente de Novo hardware encontrado é iniciado num sistema operativo que suporta a impressão SCSI, desactive o dispositivo através seguinte procedimento:
 - ① Quando aparecer a caixa de diálogo do assistente de **[Novo Hardware Encontrado]**, verifique se a mensagem **[Este assistente ajuda-o a instalar software para: Desconhecido]** aparece, seleccione a caixa de verificação **[Instalar a partir de uma lista ou de uma localização específica (avançadas)]** e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.
 - ② Quando aparecer a mensagem “Escolha as opções de procura e instalação”, retire a selecção de todas as caixas de verificação em **[Procurar o melhor controlador nestas localizações.]** e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.
 - ③ Quando aparecer a mensagem “O assistente não conseguiu localizar o software no computador para..”, clique em **[OK]**.
 - ④ Quando aparecer a mensagem “Não é possível instalar este hardware”, seleccione a caixa de verificação **[Não me perguntar novamente para instalar este software]** e, em seguida, clique em **[Terminar]**.

Imprimir com ligação Bluetooth

Perfis Suportados

❖ SPP, HCRP

- Podem ser ligados em simultâneo, no máximo, dois adaptadores Bluetooth ou computadores equipados com Bluetooth usando o interface Bluetooth: um por SPP e outro por HCRP.
- Quando ligar em simultâneo mais de um adaptador Bluetooth ou um computador equipado com Bluetooth, é seleccionado o primeiro dispositivo que estabelece a ligação. Quando seleccionar a ligação entre os outros dispositivos, cancele a primeira ligação estabelecida.
- Condições para comunicações bidireccionais
 - A ligação SPP não suporta comunicações bidireccionais.
 - A ligação HCRP suporta comunicações bidireccionais.

❖ BIP

- Para a ligação BIP, deve ser instalado no equipamento um módulo incluindo PostScript 3.
- Só um adaptador Bluetooth ou um computador equipado com Bluetooth pode ser ligado via BIP.
- Só imagens JPEG que possam ser impressas via BIP.
- Os códigos de utilizador estão desactivados para BIP.
Não pode imprimir se as funções de impressão estiverem limitadas.
- Algumas impressoras não suportam a BIP.

Imprimir com ligação Bluetooth

Para instalar o controlador de impressora, siga o procedimento usado para instalar o interface paralelo.

Importante

- ❑ Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional ou Windows Server 2003, deve possuir uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

Nota

- ❑ Os requisitos do sistema variam consoante o Bluetooth standard e especificações. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com cada produto.
- ❑ Para informações sobre a configuração do Bluetooth noutros sistemas operativos ou a utilização com diferentes utilitários, consulte os manuais fornecidos com esses sistemas operativos ou utilitários.

- 1** Inicie 3Com Bluetooth Connection Manager.
- 2** Verifique se a impressora que pretende usar é visualizada no 3Com Bluetooth Connection Manager.
- 3** No menu [Ferramentas], clique na [porta COM].
- 4** Verifique se é visualizada a mensagem “Bluetooth Serial Client (COMx) “ em Portas cliente. (X indica o número da porta COM utilizada pelo Bluetooth.)
- 5** Clique em [Fechar].
- 6** No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].
É visualizada a janela [Impressoras].
- 7** Clique no ícone da impressora que pretende usar.
- 8** No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].
- 9** Clique no separador [Portas].
- 10** Na [Porta], seleccione a caixa de verificação [COMx:]. X indica o número da porta COM utilizada pelo Bluetooth.
- 11** Clique em [OK].

Feche a janela [Impressoras].

❖ Se for visualizada uma caixa de diálogo durante a transmissão de um trabalho para impressão, restabeleça a ligação à rede procedendo da seguinte forma:

- ① Seleccione a impressora que pretende utilizar na caixa [Impressoras e Faxes].
- ② Clique em [Ligar].

 Nota

- ☐ Para usar sempre a mesma impressora, seleccione a caixa de diálogo [Usar sempre para esta ligação].

 Referência

Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com o adaptador Bluetooth ou computador equipado com Bluetooth.

Configurar as Definições do Modo de Segurança

1 Inicie 3Com Bluetooth Connection Manager.

2 No menu [Ferramentas], clique em [Modo de Segurança].

É visualizada a caixa de diálogo [Modo de Segurança].

3 Seleccione o modo de segurança na lista do [Modo de Segurança:].

Se clicar [Alto] ou [Personalizado] e especificar o [Link] na caixa de diálogo [Definições Personalizadas], introduza a palavra-passe de Bluetooth. Para informações sobre introdução da palavra-passe, consulte Pág. 56 “Imprimir no Modo de Segurança”.

Para os restantes modos de segurança e definições personalizadas, não é necessária palavra-passe.

 Nota

- ☐ Para informações sobre cada modo, consulte os manuais fornecidos com o utilitário.

4 Clique em [OK].

Feche a caixa de diálogo [Modo de Segurança].

 Referência

Para mais informações sobre o modo de segurança, consulte a Ajuda do 3Com Bluetooth Connection Manager. Para mais informações sobre a introdução da palavra-passe necessária para transmitir trabalhos para impressão, consulte Pág. 56 “Imprimir no Modo de Segurança”.

Imprimir no Modo de Segurança

1 Envie o trabalho para a impressora em utilização.

Consoante a configuração do computador, pode ser visualizada a caixa de diálogo [Ligar]. Se tal ocorrer, use-a para estabelecer a ligação de rede.

2 É visualizada a caixa de diálogo [Autenticação].

3 Introduza a palavra-passe e, em seguida, clique em [OK].

Introduza os últimos quatro dígitos do número de série do equipamento como a palavra-passe do Bluetooth. Pode encontrar o número de série na etiqueta localizada na parte posterior do equipamento. Por exemplo, se o número de série for 00A0-001234, a palavra-passe de Bluetooth é 1234.

4 O trabalho de impressão é enviado.

 Nota

- ☐ A palavra-passe Bluetooth difere de equipamento para equipamento e não pode ser alterada.

Se for visualizada uma mensagem durante a instalação

A mensagem 58 ou 34 significa que o controlador da impressora não pode ser instalado com a Execução Automática. Instale o controlador da impressora com **[Adicionar Impressora]** ou **[>Instalar Impressora]**.

2

Para o Windows 95/98/Me, Windows 2000 e Windows NT 4.0:

- 1** No menu **[Iniciar]**, aponte para **[Definições]** e, em seguida, clique em **[Impressoras]**.
- 2** Faça duplo clique no ícone **Adicionar Impressora**.
- 3** Siga as instruções do assistente para **Adicionar Impressora**.



Nota

- ☐ Se o controlador da impressora estiver no CD-ROM, a localização do controlador de impressora RPCS está em `\DRIVERS\RPCS\WIN9X_ME`, `\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP`, ou `\DRIVERS\RPCS\NT4`. Se o programa de instalação iniciar, clique em **[Cancelar]** para sair.

Para o Windows XP Professional e Windows Server 2003:

- 1** No menu **[Iniciar]**, clique em **[Impressora e Faxes]**.
- 2** Clique em **[Adicionar uma impressora]**.
- 3** Siga as instruções do assistente para **Adicionar Impressora**.



Nota

- ☐ Se o controlador de impressor estiver no CD-ROM, a localização do controlador de impressora RPCS é `\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP`. Se o programa de instalação iniciar, clique em **[Cancelar]** para sair.

Para Windows XP Home Editions:

- 1** No menu **[Iniciar]**, clique em **[Impressora e Faxes]**.
- 2** Clique em **[Adicionar uma impressora]**.
- 3** Siga as instruções do assistente para **Adicionar Impressora**.



Nota

- ☐ Se o controlador de impressor estiver no CD-ROM, a localização do controlador de impressora RPCS é `\DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP`. Se o programa de instalação iniciar, clique em **[Cancelar]** para sair.

Efectuar Definições de Opções para a Impressora

Efectue definições de opções para o equipamento utilizando o controlador de impressora com a comunicação bidireccional desactivada.

2

Referência

Para mais informações sobre como efectuar definições de opções, consulte Pág. 60 “Se a Comunicação Bidireccional estiver Desactivada”.

Condições para Comunicação Bidireccional

A comunicação bidireccional permite enviar automaticamente para a impressora informações sobre definições do formato do papel e direcção da alimentação. Pode verificar o estado do equipamento a partir do seu computador.

- A comunicação bidireccional é suportada pelo Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0.
- Se utilizar o controlador de impressora RPCS e activar a comunicação bidireccional no Windows 2000, o separador **[Alterar acessórios]** não está disponível.

Nota

- ☐ O controlador de impressora RPCS suporta as comunicações bidireccionais e actualiza automaticamente o estado do equipamento.
- ☐ O controlador de impressora PCL suporta as comunicações bidireccionais. Pode actualizar manualmente o estado do equipamento.
- ☐ O controlador de impressora PostScript 3 não suporta as comunicações bidireccionais.

Para suportar a comunicação bidireccional, deve satisfazer as seguintes condições:

❖ Quando ligado a cabos paralelos

- O computador deve suportar a comunicação bidireccional.
- O equipamento deve suportar a comunicação bidireccional.
- O cabo de interface deve suportar a comunicação bidireccional.
- O equipamento deve ser ligado ao computador usando os cabos paralelos e os conectores paralelos standards.
- No Windows 2000, **[Activar suporte bidireccional]** deve ser seleccionado e **[Activar a colocação em spool]** não deve ser seleccionada no separador **[Portas]** com o controlador de impressora RPCS.

❖ Quando ligado à rede

- O equipamento deve suportar a comunicação bidireccional.
- O SmartDeviceMonitor for Client incluído no CD-ROM deve ser instalado e o TCP/IP deve ser usado.
- No Windows 2000, **[Activar suporte bidireccional]** deve ser seleccionado e **[Activar a colocação em spool]** não deve ser seleccionada no separador **[Portas]** com o controlador de impressora RPCS.
- Além do exposto em cima, uma das seguintes condições deve igualmente ser cumprida:
 - A porta SmartDeviceMonitor for Client e o protocolo TCP/IP devem ser usados.
 - A porta TCP/IP normal deve ser utilizada sem alterar o nome da porta predefinida (para Windows 2000/XP e Windows Server 2003).
 - Deve ser especificado para utilização o endereço IP de impressão para TCP/IP (para Windows NT 4.0).
 - O nome da porta IPP inclui o endereço IP quando usar o protocolo IPP.

❖ Quando ligado com IEEE 1394

- O computador deve suportar a comunicação bidireccional.
- O equipamento deve ser ligado ao conector IEEE 1394 de um computador através do cabo de interface IEEE 1394.
- **[Activar]** deve ser seleccionado na impressão SCSI do IEEE 1394 e **[Activar]** deve ser seleccionado na impressão Bidi-SCSI.
- No Windows 2000/XP ou Windows Server 2003, **[Activar suporte bidireccional]** deve ser seleccionado e **[Activar agrupamento de impressoras]** não deve ser seleccionada no separador **[Portas]** no controlador de impressora RPCS.

❖ Quando ligado com USB

O equipamento deve estar ligado à porta USB do computador através do cabo de interface USB.

O computador deve suportar a comunicação bidireccional.

Nota

- ☐ Instale SmartDeviceMonitor for Client a partir do CD-ROM fornecido.

Se a Comunicação Bidireccional estiver Desactivada

Configure as definições de opção quando as comunicações bidireccionais estiverem desactivadas.

! Limitação

- ☐ No Windows 2000/XP e Windows Server 2003, é necessária autorização para Gerir Impressoras para alterar as propriedades da impressora na pasta **[Impressoras]**. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.
- ☐ No Windows NT 4.0, é necessária a autorização Controlo Total para alterar as propriedades da impressora na pasta **[Impressoras]**. Inicie a sessão como um Administrador ou Operador Avançado.

1 No menu **[Iniciar]**, aponte para **[Definições]** e, em seguida, clique em **[Impressoras]**.

É visualizada a janela **[Impressoras]**.

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Propriedades]**.

4 Clique no separador **[Acessórios]**.

Se as opções do separador **[Alterar acessórios]** estiverem desactivadas, a ligação bidireccional é activada. Neste caso, não é necessária qualquer alteração das definições de opção.

Nota

- ☐ Se utilizar o controlador de impressora RPCS, clique no separador **[Alterar acessórios]**.
- ☐ Se utilizar o controlador de impressora PS, clique no separador **[Definições do Dispositivo]**.

5 Seleccione as opções instaladas na área **[Opções]** e, em seguida, proceda às definições necessárias.

6 Seleccione a quantidade total de memória em **[Memória total:]** quando adicionar o módulo opcional SDRAM.

7 Em **[Definições da bandeja de papel:]**, clique e realce a bandeja a ser utilizada e, em seguida, seleccione o formato, a posição e o tipo adequados para a bandeja. Seleccione a caixa de verificação **[Bloqueio da Bandeja]** para excluir a bandeja das opções da selecção automática da bandeja.

8 Clique em **[OK]** para fechar a caixa de diálogo das propriedades da impressora. Clique no separador **[Predefinições]** e, em seguida, clique em **[Alterar acessórios]** para visualizar a selecção de opções.

Clique em **[OK]** para fechar a caixa de diálogo das propriedades da impressora. Clique no separador **[Predefinições]** e, em seguida, clique em **[Alterar acessórios]** para visualizar a selecção de opções.

Instalar o Font Manager 2000

! Limitação

- ☐ No Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0, a instalação das aplicações usando a Execução Automática requer privilégios de administrador. Para instalar um controlador de impressora com a Execução Automática, inicie a sessão utilizando uma conta com privilégios de administrador.

1 Saia de todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é iniciado.

3 Clique em [Font Manager 2000].

4 Siga as instruções no ecrã.

Usar Adobe PageMaker Versão 6.0, 6.5, ou 7.0

2

No Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0 com Adobe PageMaker, é necessário copiar os ficheiros PPD para a pasta PageMaker.

Os ficheiros PPD têm extensão .ppd na pasta “DRIVERS\PS\WIN9X_ME\ (idioma)\DISK1” no CD-ROM.

A pasta “WIN9X_ME” dentro da pasta “PS” destina-se ao Windows 95/98/Me. Use esta pasta neste nível, adequada para o sistema operativo que está actualmente a utilizar.

A terceira pasta “(Idioma)” pode substituída por um nome de idioma adequado. Copie o ficheiro .ppd para a pasta PageMaker.

- **Instalação predefinida do PageMaker 6,0**
O directório é “C:\PM6\RSRC\PPD4”.
- **Instalação predefinida do PageMaker 6,5**
O directório é “C:\PM65\RSRC\USENGLISH\PPD4”.
O “USENGLISH” pode variar dependendo do idioma seleccionado.
- **Instalação predefinida do PageMaker 7.0**
O directório é “C:\PM7\RSRC\USENGLISH\PPD4”.
O “USENGLISH” pode variar dependendo do idioma seleccionado.

Nota

- ☐ Se o controlador não estiver definido correctamente depois de copiar o ficheiro “.ppd”, a impressão pode não ser efectuada correctamente.
- ☐ Quando utilizar o PageMaker, as funções opcionais seleccionáveis pelo controlador de impressora não estão activas. O seguinte procedimento descreve como activar as funções opcionais da impressora.
 - ① No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Imprimir]**.
Aparece a caixa de diálogo **[Imprimir documento]**.
 - ② Efectue as definições necessárias na caixa **[Funções]**.

3. Configurar o Controlador de Impressora

PCL - Aceder às Propriedade da Impressora

Windows 95/98/Me - Aceder às Propriedades da Impressora

Há dois métodos para abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

Predefinir a impressora

Para configurar as predefinições da impressora, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora na janela **[Impressoras]**.

Importante

- ☐ Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu **[Iniciar]**, aponte para **[Definições]** e, em seguida, clique em **[Impressoras]**.

É visualizada a janela **[Impressoras]**.

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Propriedades]**.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em **[OK]**.

Nota

- ☐ Em determinadas aplicações, não são utilizadas as definições do controlador de impressora, sendo aplicadas as predefinições da própria aplicação.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para proceder às definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir dessa aplicação. Em seguida, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows 95/98/Me.

1 No menu [Ficheiro], clique em [Imprimir].

É visualizada a caixa de diálogo [Imprimir].

2 Selecione a impressora que pretende usar na lista [Nome] e, em seguida, clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

3 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

4 Clique em [OK] para iniciar a impressão.

Nota

- ☐ O procedimento para abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora varia dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- ☐ Em determinadas aplicações, não são utilizadas as definições do controlador de impressora, sendo aplicadas as predefinições da própria aplicação.
- ☐ Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- ☐ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo [Imprimir] de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Windows 2000 - Aceder às Propriedades da Impressora

Predefinir a impressora - as propriedades da impressora

Importante

- ☐ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Os membros dos grupos Administrador e Utilizadores avançados têm, por predefinição, permissão de gestão de impressoras.
- ☐ Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

- 1** No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].

É visualizada a janela [Impressoras].

- 2** Clique no ícone da impressora que pretende usar.

- 3** No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

- 4** Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- ☐ As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.
- ☐ Não efectue nenhuma definição para [Formato para Atribuição de Bandeja].

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Predefinir a impressora - preferências de impressão

Importante

- ☐ Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

- 1** No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].

É visualizada a janela [Impressoras].

- 2** Clique no ícone da impressora que pretende usar.

- 3** No menu [Ficheiro], clique em [Preferências de Impressão...].

É visualizada a caixa de diálogo [Preferências de Impressão].

- 4** Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- ☐ As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para configurar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** a partir dessa aplicação. Seguidamente, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows 2000.

Nota

- ☐ O procedimento para abrir a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** pode variar dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- ☐ Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- ☐ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

1 No menu **[Ficheiro...]**, clique em **[Imprimir]**.

É visualizada a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione a impressora que pretende usar na lista **[Seleccionar Impressora]**.

3 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique **[Aplicar]** para iniciar a impressão.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Windows XP, Windows Server 2003 - Aceder às Propriedades da Impressora

Predefinir a impressora - as propriedades da impressora

Importante

- ☐ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Administradores Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização para Gerir Impressoras.
- ☐ Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], clique em [Impressora e Faxes].

É visualizada a janela de [Impressoras e Faxes].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

 Nota

- ☐ As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.
- ☐ Não efectue nenhuma definição para [Formato para Atribuição de Bandeja].

 Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

3

Predefinir a impressora - preferências de impressão

 Importante

- ☐ Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], clique em [Impressora e Faxes].

É visualizada a janela de [Impressoras e Faxes].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Preferências de Impressão...].

É visualizada a caixa de diálogo [Preferências de Impressão].

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

 Nota

- ☐ As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

 Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para configurar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** a partir dessa aplicação. Seguidamente, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows XP.

Nota

- ☐ O procedimento para abrir a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** pode variar dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- ☐ Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- ☐ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

1 No menu **[Ficheiro...]**, clique em **[Imprimir]**.

É visualizada a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione a impressora que pretende usar na lista **[Seleccionar Impressora]**.

3 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique **[Aplicar]** para iniciar a impressão.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Windows NT 4.0 - Aceder às Propriedades da Impressora

Predefinir a impressora - as propriedades da impressora

Importante

- ☐ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização Controlo Total. Administradores, Operadores do Servidor, Operadores de Impressão e Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização de Controlo Total.
- ☐ Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

- 1** No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].

É visualizada a janela [Impressoras].

- 2** Clique no ícone da impressora que pretende usar.

- 3** No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

- 4** Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- ☐ As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.
- ☐ Não efectue nenhuma definição para [Formato para Atribuição de Bandeja].

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Predefinir a impressora - predefinição

Importante

- ☐ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização Controlo Total. Administradores, Operadores do Servidor, Operadores de Impressão e Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização de Controlo Total.
- ☐ Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

- 1** No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].

É visualizada a janela [Impressoras].

- 2** Clique no ícone da impressora que pretende usar.

- 3** No menu [Ficheiro], clique em [Predefinições do Documento Defaults].

É visualizada a caixa de diálogo [Predefinir].

- 4** Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- ☐ As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para proceder às definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir dessa aplicação. Seguidamente, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows NT 4.0.

Nota

- ☐ O procedimento para abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora varia dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- ☐ Em determinadas aplicações, não são utilizadas as definições do controlador de impressora, sendo aplicadas as predefinições da própria aplicação.
- ☐ Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- ☐ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

1 No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Imprimir]**.

É visualizada a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione a impressora que pretende usar na lista **[Nome]** e, em seguida, clique em **[Propriedades]**.

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

3 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em **[OK]**.

4 Clique em **[OK]** para iniciar a impressão.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

RPCS - Aceder às Propriedade da Impressora

Windows 95/98/Me - Aceder às Propriedades da Impressora

Existem dois tipos de caixa de diálogo de propriedades da impressora.

“Multiseparadores” é utilizado como exemplo neste manual. Para mais informações sobre como alterar os tipos da caixa de diálogo, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

❖ Multi-separadores

Este tipo de caixa de diálogo destina-se aos utilizadores que alteram frequentemente as definições de impressão para realizar diversas operações de impressão.

❖ Definição Personalizada

Este tipo de caixa de diálogo destina-se aos utilizadores que raramente alteram as definições de impressão. Este tipo de caixa de diálogo pode variar dependendo das opções instaladas.

Predefinir a impressora

Para configurar as predefinições da impressora, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora na janela **[Impressoras]**.

Importante

- ☐ Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

Nota

- ☐ Em determinadas aplicações, não são utilizadas as definições do controlador de impressora, sendo aplicadas as predefinições da própria aplicação.

1 No menu **[Iniciar]**, aponte para **[Definições]** e, em seguida, clique em **[Impressoras]**.

É visualizada a janela **[Impressoras]**.

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades]. **Nota**

- ☐ Após instalar o controlador de impressão RPCS, é visualizada uma mensagem de confirmação quando abre inicialmente a caixa de diálogo propriedades da impressora. Depois de clicar em [OK], aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK]. **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

3

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para proceder às definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir dessa aplicação. Em seguida, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows 95/98/Me.

 Nota

- ☐ O procedimento para abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora varia dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- ☐ Em determinadas aplicações, não são utilizadas as definições do controlador de impressora, sendo aplicadas as predefinições da própria aplicação.
- ☐ Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- ☐ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo [Imprimir] de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

1 No menu [Ficheiro], clique em [Imprimir].

É visualizada a caixa de diálogo [Imprimir].

2 Seleccione a impressora que pretende usar na lista [Nome] e, em seguida, clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

3 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].**4** Clique em [OK] para iniciar a impressão. **Referência**

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Windows 2000 - Aceder às Propriedades da Impressora

Predefinir a impressora - as propriedades da impressora

Importante

- ☐ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Administradores Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização para Gerir Impressoras.
- ☐ Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].

É visualizada a janela [Impressoras].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

Nota

- ☐ Após instalar o controlador de impressão RPCS, é visualizada uma mensagem de confirmação quando abre inicialmente a caixa de diálogo propriedades da impressora. Depois de clicar em [OK], aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- ☐ As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.
- ☐ Não efectue nenhuma definição para [Formato para Atribuição de Bandeja].

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Predefinir a impressora - preferências de impressão

Importante

- ☐ Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

- 1** No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].

É visualizada a janela [Impressoras].

- 2** Clique no ícone da impressora que pretende usar.

- 3** No menu [Ficheiro], clique em [Preferências de Impressão...].

É visualizada a caixa de diálogo [Preferências de Impressão].

- 4** Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- ☐ As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para configurar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo [Preferências de impressão] a partir dessa aplicação. Seguidamente, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows 2000.

Nota

- ☐ O procedimento para abrir a caixa de diálogo [Preferências de impressão] pode variar dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- ☐ Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- ☐ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo [Imprimir] de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

- 1** No menu [Ficheiro...], clique em [Imprimir].

É visualizada a caixa de diálogo [Imprimir].

- 2** Seleccione a impressora que pretende usar na lista [Seleccionar Impressora].

- 3** Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique [Aplicar] para iniciar a impressão.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Windows XP, Windows Server 2003 - Aceder às Propriedades da Impressora

Predefinir a impressora - as propriedades da impressora

Importante

- ☐ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Administradores Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização para Gerir Impressoras.
- ☐ Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], clique em [Impressora e Faxes].

É visualizada a janela de [Impressoras e Faxes].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

Nota

- ☐ Após instalar o controlador de impressão RPCS, é visualizada uma mensagem de confirmação quando abre inicialmente a caixa de diálogo propriedades da impressora. Depois de clicar em [OK], aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- ☐ As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.
- ☐ Não efectue nenhuma definição para [Formato para Atribuição de Bandeja].

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Predefinir a impressora - preferências de impressão

Importante

- ☐ Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], clique em [Impressora e Faxes].

É visualizada a janela de [Impressoras e Faxes].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Preferências de Impressão...].

É visualizada a caixa de diálogo [Preferências de Impressão].

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

 Nota

- ☐ As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

 Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para configurar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo [Preferências de impressão] a partir dessa aplicação. Seguidamente, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows XP.

 Nota

- ☐ O procedimento para abrir a caixa de diálogo [Preferências de impressão] pode variar dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- ☐ Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- ☐ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo [Imprimir] de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

1 No menu [Ficheiro...], clique em [Imprimir].

É visualizada a caixa de diálogo [Imprimir].

2 Seleccione a impressora que pretende usar na lista [Seleccionar Impressora].

3 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique [Aplicar] para iniciar a impressão.

 Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Windows NT 4.0 - Aceder às Propriedades da Impressora

Predefinir a impressora - as propriedades da impressora

Importante

- ☐ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização Controlo Total. Administradores, Operadores do Servidor, Operadores de Impressão e Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização de Controlo Total.
- ☐ Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].

É visualizada a janela [Impressoras].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

Nota

- ☐ Após instalar o controlador de impressão RPCS, é visualizada uma mensagem de confirmação quando abre inicialmente a caixa de diálogo propriedades da impressora. Depois de clicar em [OK], aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- ☐ As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.
- ☐ Não efectue nenhuma definição para [Formato para Atribuição de Bandeja].

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Predefinir a impressora - predefinição

Importante

- ☐ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração de opção, inicie a sessão usando uma conta com autorização Controlo Total. Administradores, Operadores do Servidor, Operadores de Impressão e Utilizadores Avançados têm, por defeito, autorização de Controlo Total.
- ☐ Não pode alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressoras aplicam-se a todos utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e, em seguida, clique em [Impressoras].

É visualizada a janela [Impressoras].

2 Clique no ícone da impressora que pretende usar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Predefinições do Documento Defaults...].

É visualizada a caixa de diálogo [Predefinir].

4 Proceda às definições necessárias e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- ☐ As definições aqui efectuadas são usadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

Efectuar as definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode proceder às definições da impressora para uma aplicação específica.

Para proceder às definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir dessa aplicação. Seguidamente, explica-se como proceder às definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows NT 4.0.

Nota

- ☐ O procedimento para abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora varia dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação que utilizar.
- ☐ Em determinadas aplicações, não são utilizadas as definições do controlador de impressora, sendo aplicadas as predefinições da própria aplicação.
- ☐ Quaisquer definições efectuadas no seguinte procedimento só são válidas para a aplicação actual.
- ☐ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades visualizadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições aqui efectuadas são utilizadas como standards quando imprimir com esta aplicação.

1 No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Imprimir]**.

É visualizada a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione a impressora que pretende usar na lista **[Nome]** e, em seguida, clique em **[Propriedades]**.

É visualizada a caixa de diálogo Propriedades da Impressora.

3 Configure as definições necessárias e, em seguida, clique em **[Aplicar]**.

4 Clique em **[OK]** para iniciar a impressão.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Controlador de Impressora.

4. Outras Operações de Impressão

Imprimir um ficheiro PDF directamente

Pode enviar ficheiros PDF directamente para o equipamento para impressão, sem ter de abrir uma aplicação PDF.

! Limitação

- ☐ Esta função só pode ser utilizada quando a unidade de PostScript 3 se encontra instalada.
- ☐ Esta função só pode ser utilizada com ficheiros PDF Adobe.
- ☐ Os ficheiros PDF das versões 1.3, 1.4 e 1.5 são compatíveis.
- ☐ Acetatos e JBIG2 (funções do PDF versão 1.4) não são compatíveis.
- ☐ As funções exclusivas do PDF versão 1.5 não são compatíveis.

✎ Nota

- ☐ Os erros de formato do papel podem ocorrer quando imprimir em papel de formato personalizado.

Método de impressão

❖ Utilizar o DeskTopBinder Lite

Os ficheiros PDF registados com o DeskTopBinder Lite podem ser enviados directamente para o equipamento para impressão.

! Limitação

- ☐ Utilize DeskTopBinder Lite no CD-ROM fornecido.

✎ Nota

- ☐ As definições da Impressão directa PDF podem ser efectuadas nas propriedades da impressão directa PDF.
- ☐ Quando imprimir ficheiros PDF com uma palavra-passe definida, uma das definições seguintes é necessária:
 - Introduza a palavra-passe do ficheiro PDF nas propriedades da impressão directa PDF. O controlador de impressora RPCS tem de estar instalado.
 - Para definir a palavra-passe do PDF, seleccione **[Alterar palavra-passe PDF]** no **[Menu PDF]** nas Funções da Impressora.
- ☐ Quando definir uma palavra-passe de grupo com o DeskTopBinder Lite, defina uma palavra-passe de grupo com o **[Palavra-passe de grupo PDF]** no **[Menu PDF]** nas Funções da Impressora.

🔍 Referência

Para mais informações, consulte Ajuda DeskTopBinder Lite.

❖ Utilizar comandos

Pode imprimir ficheiros PDF directamente no UNIX com comandos como "ftp" e "lpr".

Controlo de cópia não autorizado

Pode incorporar padrões e texto em texto impresso para impedir a cópia não autorizada do documento. O controlo de cópia não autorizada é composto por duas funções: **[Protecção de dados para cópia]** e **[Tipo de máscara:]**.

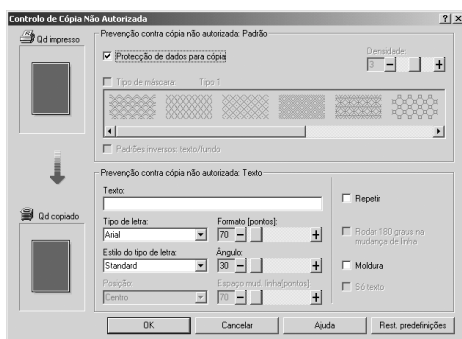
❗ Importante

- ❑ Esta função destina-se a desencorajar a cópia de documentos confidenciais mas não impede a utilização não autorizada das informações.

Utilizar o **[Protecção de dados para cópia]**

Pode incorporar um padrão definindo-o no controlador da impressora.

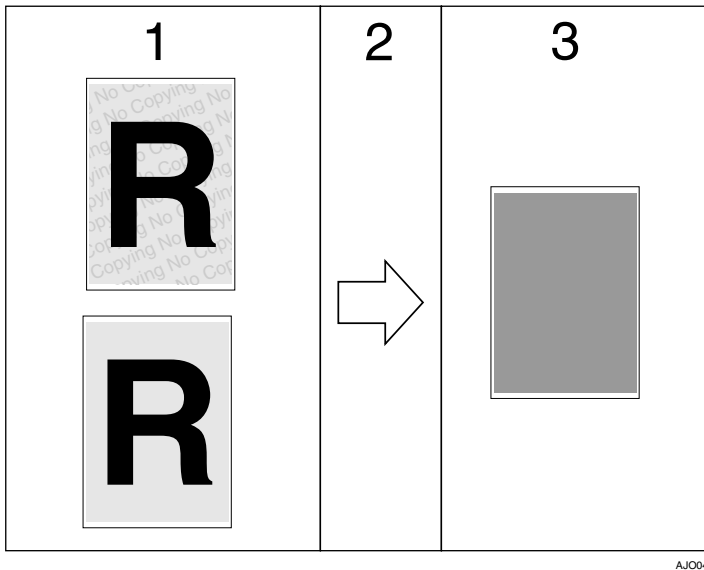
4



❖ Definir **[Protecção de dados para cópia]** no controlador da impressora

- Selecciona a caixa de verificação **[Protecção de dados para cópia]**. Pode também introduzir texto na caixa **[Texto:]**.
- Não pode seleccionar a caixa de verificação **[Tipo de máscara:]** em simultâneo.
- Para imprimir um documento protegido por uma sobreimpressão de cinzento, o equipamento tem de ser configurado correctamente. Contacte um administrador.

❖ Imprimir um documento utilizando [Protecção de dados para cópia]



1. É apresentada a pré-visualização impressão do padrão e do texto definidos.

2. O documento é copiado ou armazenado neste equipamento ou noutro copiador/equipamento multifunções onde a unidade opcional de segurança dos dados de cópia está instalada.

3. O documento fica em branco mediante a acção da sobreimpressão de cinzento.

Referência

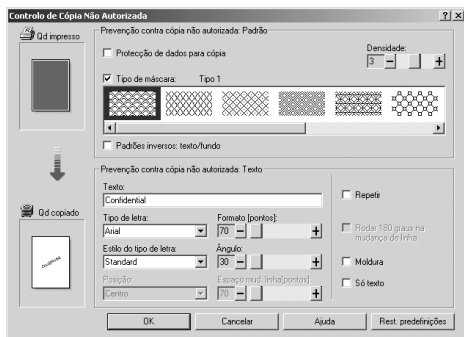
Para mais informações sobre a definição [Protecção de dados para cópia], consulte a ajuda do controlador da impressora.

Limitação

- ☐ Quando imprimir um documento definido com [Protecção de dados para cópia], o equipamento não requer que a unidade opcional de segurança de dados de cópia esteja instalada. A unidade de segurança de dados de cópia é necessária quando copia ou armazena um documento protegido pela sobreimpressão de cinzento.
- ☐ Só é suportado o controlador de impressora RPCS.
- ☐ Não é possível imprimir a 200 dpi.
- ☐ Não pode incorporar parcialmente um padrão e um texto num documento.
- ☐ Utilize 182 × 257 mm (7¹/₄ × 10¹/₂ pol.) ou papel de formato superior.
- ☐ Utilize papel normal ou reciclado com, pelo menos, 70% de brancura.
- ☐ A impressão em duplex pode interferir com esta função pois o texto e os padrões são visíveis através do papel.

Utilizar o [Tipo de máscara:]

Pode incorporar padrões e texto num documento definindo o controlador da impressora para impedir a cópia não autorizada.



4

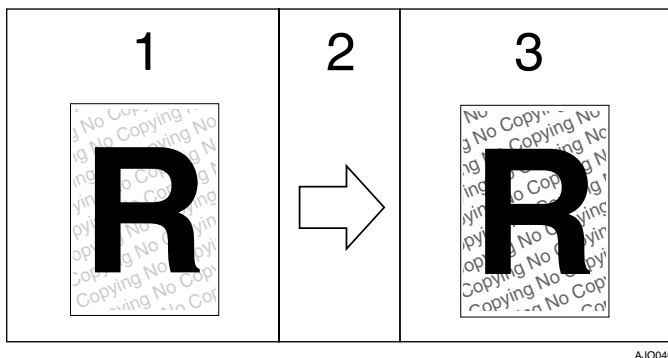
❖ Definir [Tipo de máscara:] no controlador da impressora

- Seleccione um padrão a partir de [Tipo de máscara:] e, em seguida, introduza o texto na caixa [Texto:].

Nota

- ☐ Só pode definir [Texto:], mas é necessário definir [Tipo de máscara:] e [Texto:] em simultâneo.

❖ Imprimir um documento utilizando [Tipo de máscara:]



AJ0040

1. É apresentada a pré-visualização de impressão do padrão e do texto definidos.

2. O documento é copiado, digitalizado ou armazenado neste equipamento ou noutra copiadora/equipamento multifunções.

3. O padrão e o texto definidos são apresentados.

Referência

Para mais informações sobre a definição [Tipo de máscara:], consulte a ajuda do controlador da impressora.

🔔 **Limitação**

- ☐ Só é suportado o controlador de impressora RPCS.
- ☐ Não é possível imprimir a 200 dpi.
- ☐ Não pode incorporar parcialmente padrões e cadeias de texto num documento.

📝 **Nota**

- ☐ Devidos aos efeitos das definições, os resultados da cópia, digitalização e gravação de documentos no servidor de documentos podem variar consoante o modelo do equipamento e as condições de definição.
- ☐ A impressão com padrões e texto de fundo pode ser mais lenta do que a impressão normal.

Aviso importante

- A Ricoh não garante o aspecto dos padrões de impressão nem de outras funções de protecção de cópia. O aspecto dos padrões de impressão e o desempenho do controlo de cópia não autorizado podem variar consoante a qualidade do papel utilizado e do modelo e as definições do equipamento.
- A Ricoh não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes da utilização ou incapacidade de utilização dos padrões de impressão do controlo de cópia não autorizada.

Utilizar a lista de trabalhos de impressão

Os ficheiros de impressão armazenados no equipamento podem ser impressos. Pode seleccionar os ficheiros de impressão a partir do ecrã Lista completa ou Lista por ID de utilizador.

Seleccionar a lista inicial de trabalhos de impressão

Para obter a lista de trabalhos de impressão, seleccione um dos dois tipos de visualização seguintes:

- Lista completa: apresenta uma lista de trabalhos de impressão guardados.
- Lista por ID de utilizador: apresenta uma lista de IDs de utilizadores.

4

Referência

Para mais informações sobre os tipos de lista, consulte Pág. 87 “Apresentar uma lista de trabalhos de impressão”.

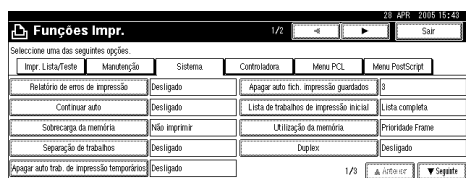
1 Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].

Aparece o menu Ferramentas do utilizador/Contador.

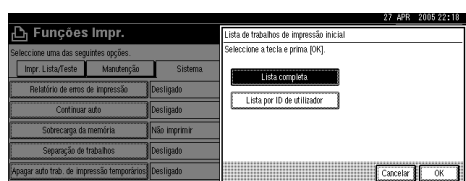
2 Prima [Funções Impr.].

Aparece o menu Funções da impressora.

3 No separador [Sistema], prima [Lista de trabalhos de impressão inicial].



4 Seleccione [Lista completa] ou [Lista por ID de utilizador].

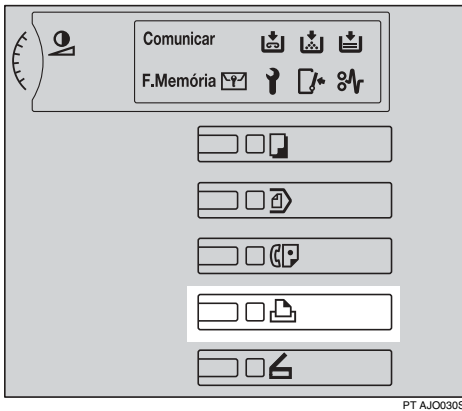


Após configurar as definições, é apresentado o tipo seleccionado de lista de trabalhos de impressão.

Apresentar uma lista de trabalhos de impressão

É possível visualizar uma lista de ficheiros guardados no equipamento no painel do visor.

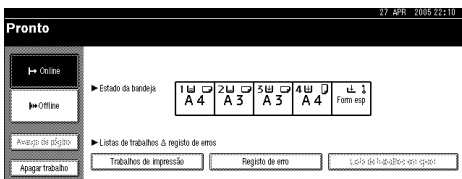
1 Prima na tecla [Impressora].



PT AJO030S

Aparece o ecrã Impressora.

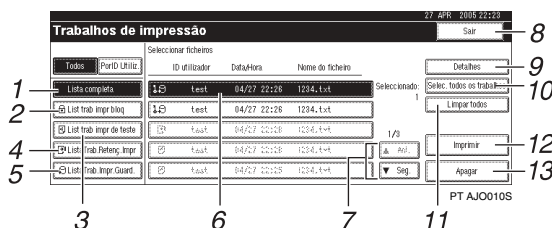
2 Prima [Trabalhos de impressão].



É apresentado o ecrã Lista completa ou Lista por ID de utilizador, consoante a definição **[Lista de trabalhos de impressão inicial]** em **[Sistema]** de **[Funções Impr.]**. Para mais informações, consulte Pág. 86 “Seleccionar a lista inicial de trabalhos de impressão”.

❖ Lista completa

Se seleccionar **[Lista completa]** a partir de **[Lista de trabalhos de impressão inicial]** (consulte Pág. 86 “Seleccionar a lista inicial de trabalhos de impressão”), aparece o seguinte ecrã:



1. [Lista completa]

Aparecem todos os ficheiros guardados no equipamento.

2. [List trab impr bloq]

Aparecem apenas os ficheiros de impressão bloqueada guardados no equipamento. Consulte Pág. 94 “Impressão bloqueada”.

3. [List trab impr de teste]

Aparecem apenas os ficheiros de impressão de teste guardados no equipamento. Consulte Pág. 90 “Impressão de teste”.

4. [List Trab Retenç.Impr]

Aparecem apenas os ficheiros de impressão retidos e guardados no equipamento. Consulte Pág. 98 “Reter impressão”.

5. [List Trab. Impr. Guard.]

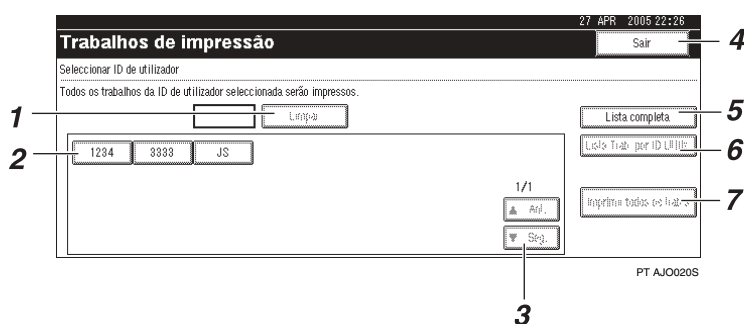
Aparecem apenas os ficheiros de impressão guardada e armazenados no equipamento. Consulte Pág. 101 “Impressão guardada”.

6. Visor da ID de Utilizador, Data/Hora e Nome do ficheiro

Apresenta a hora de introdução da ordem de impressão dos ficheiros guardados, a ID do utilizador e os nomes dos ficheiros.

❖ Lista por ID de utilizador

Se seleccionar **[Lista por ID de utilizador]** a partir de **[Lista de trabalhos de impressão inicial]** (consulte Pág. 86 “Seleccionar a lista inicial de trabalhos de impressão”), aparece o seguinte ecrã:



1. [Limpar]

Desactiva uma selecção.

2. ID de Utilizador

Apresenta as IDs de utilizador que enviaram os ficheiros para o equipamento.

3. [Ant.] / [Seg.]

Se não for possível visualizar a lista de ficheiros completa no ecrã, mova-a para baixo para visualizar a lista.

4. [Sair]

Volta para o ecrã Impressora.

7. [▲Ant.] / [▼Seg.]

Se não for possível visualizar a lista de ficheiros completa no ecrã, mova-a para baixo para visualizar a lista.

8. [Sair]

Volta para o ecrã Impressora.

9. [Detalhes]

Apresenta os detalhes sobre o ficheiro seleccionado.

10. [Selec. todos os trabalhos]

Selecciona todos os ficheiros guardados no equipamento.

11. [Limpar todos]

Limpa todas as selecções.

12. [Imprimir]

Imprime o ficheiro seleccionado.

13. [Apagar]

Elimina um ficheiro seleccionado.

5. [Lista completa]

Apresenta todos os trabalhos de impressão.

6. [Lista Trab. por ID Utiliz.]

Apresenta a lista de trabalhos de impressão de cada ID.

7. [Imprimir todos os trab.s]

Imprime todos os documentos da ID pretendida. Se um utilizador enviar um tipo diferente de trabalhos de impressão com a mesma ID, pode seleccionar o tipo de trabalho de impressão que pretende imprimir.

Referência

Para mais informações sobre a impressão a partir do ecrã Lista por ID de utilizador, consulte Pág. 105 “Imprimir a partir da Lista por ID de utilizador”.

Nota

- ☐ O visor não é actualizado se guardar um novo ficheiro enquanto a lista de ficheiros guardados for visualizada no ecrã. Para actualizar o visor, prima **[Sair]** para voltar para o ecrã Impressora e, em seguida, volte a clicar em **[Trabalhos de impressão]**.
- ☐ Para guardar ficheiros no equipamento, pode utilizar o Servidor de Documentos, a Impressão de Teste, a Impressão Bloqueada, Reter Impressão ou Impressão Guardada. Consulte Pág. 145 “Utilizar o Servidor de documentos”.
- ☐ Seleccione a ID necessária antes de premir **[Lista Trab. por ID Utiliz.]** (6) ou **[Imprimir todos os trab.s]** (7).
- ☐ Se forem armazenados diversos trabalhos de impressão no equipamento, o processamento pode ser mais demorado consoante as funções utilizadas.
- ☐ Se premir **[PorID Utiliz.]** no ecrã Lista completa, muda para o ecrã Lista por ID de utilizador onde **[Retroceder]** aparece na parte inferior direita. Prima **[Retroceder]** para mudar para o ecrã Lista completa.

Impressão de teste

Use esta função só para imprimir o primeiro conjunto de um trabalho com vários conjuntos. Depois de verificar o resultado, os restantes conjuntos podem ser impressos ou cancelados no painel de controlo do equipamento. Este acto pode diminuir impressões de má qualidade resultantes de incorrecções no conteúdo ou definições.

⚠ Limitação

- ❑ Não é possível guardar um ficheiro de impressão de teste se:
 - o número total de ficheiros de impressão de teste, impressão bloqueada, impressão retida e impressão guardada existentes no equipamento for superior a 100. (O número máximo varia consoante o volume dos dados nos ficheiros.)
 - o ficheiro contém mais de 1.000 páginas.
 - os ficheiros enviados ou armazenados no equipamento tiverem mais de 9.000 páginas no total.

✎ Nota

- ❑ Se um ficheiro de impressão de teste não tiver sido armazenado adequadamente, verifique o registo de erro no painel de controlo (consulte Pág. 114 “Verificar o registo de erros”).

- ❑ Mesmo depois de desligar o equipamento, os documentos armazenados permanecem no equipamento. No entanto, as definições **[Apagar auto trab. de impressão temporários]** ou **[Apagar auto fich. impressão guardados]** são aplicadas primeiro (consulte Pág. 136 “Sistema”).
- ❑ Se a aplicação possuir uma opção de agrupar, certifique-se de que esta não se encontra seleccionada antes de enviar um trabalho para impressão. Por predefinição, os trabalhos de impressão de teste são automaticamente agrupados pelo controlador da impressora. Se seleccionar uma opção de agrupar na caixa de diálogo **[Imprimir]** da aplicação, pode efectuar mais impressões do que as pretendidas.
- ❑ Se o primeiro conjunto dos ficheiros de impressão de teste não corresponder ao esperado e não pretender imprimir os restantes conjuntos, apague o ficheiro de impressão de teste utilizando o visor do painel. Se imprimir os restantes conjuntos do ficheiro de impressão de teste, o trabalho é apagado automaticamente.

Imprimir um ficheiro de impressão de teste

O procedimento seguinte descreve o modo de impressão de um ficheiro de impressão de teste com o PCL 6/5e e o controlador de impressora RPCS. Para informações sobre como imprimir um ficheiro de impressão de teste com o controlador de impressora PostScript 3, consulte o *Suplemento de PostScript 3* incluído como um ficheiro PDF no CD-ROM.

Limitação

- ❑ As aplicações com os seus próprios controladores, como o PageMaker, não suportam esta função.
- ❑ Se estiver a utilizar o Mac OS X, é necessário o Mac OS X v10.2 ou superior para utilizar esta função.

Nota

- ❑ O procedimento seguinte descreve a selecção de **[Lista completa]** a partir de **[Lista de trabalhos de impressão inicial]** (consulte Pág. 86 “Seleccionar a lista inicial de trabalhos de impressão”).

1 Configure a impressão de teste nas propriedades do controlador de impressora.

Referência

Para mais informações sobre configuração dos controladores de impressora, consulte os respectivos ficheiros de Ajuda.

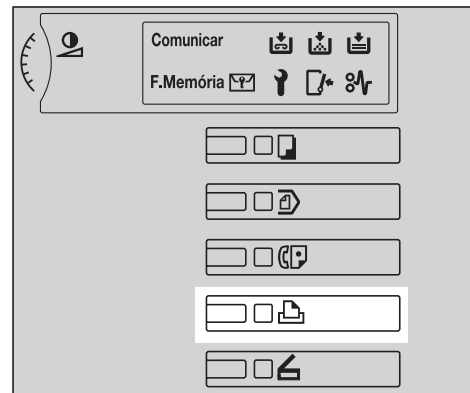
2 Inicie a impressão na caixa de diálogo [Imprimir] da aplicação.

Nota

- ❑ Certifique-se de que definiu mais de duas cópias.

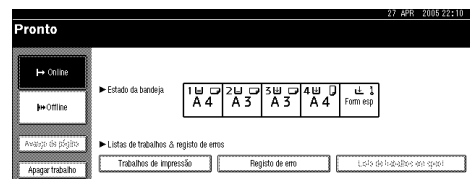
O trabalho de impressão de teste é enviado para a impressora e o primeiro conjunto é impresso.

3 No painel de controlo do equipamento, prima na tecla [Impressora] para visualizar o ecrã Impressora.



PT AJO0305

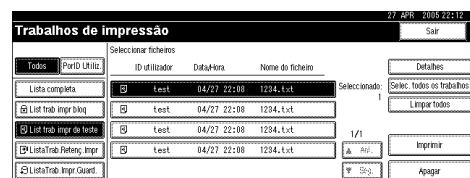
4 Prima [Trabalhos de impressão].



Aparece uma lista de ficheiros de impressão guardados no equipamento.

5 Prima [List trab impr de teste].

É visualizada uma lista de ficheiros de impressão de teste guardados no equipamento.



São visualizados também os seguintes itens:

- ID utilizador: ID do utilizador configurada pelo controlador de impressora.
- Data/ Hora:: data e hora de envio do trabalho a partir do computador.
- Nome do ficheiro: o nome dos ficheiros guardados no equipamento.

Nota

- ☐ Dependendo das definições de segurança, alguns trabalhos de impressão podem não ser visualizados.

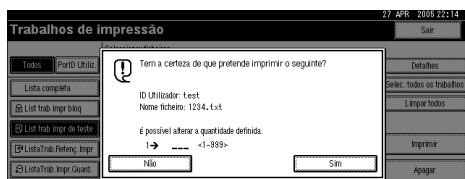
6 Selecciona o ficheiro que pretendes premindo sobre o mesmo.

Nota

- ☐ Para seleccionar todos os trabalhos de impressão, prima **[Selec. todos os trabalhos]**.
- ☐ Prima **[▲Ant]** ou **[▼Seg.]** para percorrer a lista.
- ☐ Para cancelar uma selecção, prima novamente no trabalho de impressão realçado. Para limpar todas as selecções, prima **[Limpar todos]**.
- ☐ Para ver os detalhes de um ficheiro de impressão seleccionado, prima **[Detalhes]**.

7 Prima **[Imprimir]** para alterar o número de conjuntos a imprimir.

8 Introduza o novo número de conjuntos usando as teclas numéricas.



Se não alterar a quantidade dos conjuntos, avance para o passo **9**.

Nota

- ☐ Pode introduzir até 999 conjuntos.
- ☐ Prima **[Apagar/Parar]** para corrigir quaisquer incorrecções.
- ☐ Quando são seleccionados vários ficheiros sem se definir uma quantidade, é aplicado um valor de 1 página a menos que o número mínimo de todas as definições.
- ☐ Quando o número da quantidade definida é alterado, a quantidade alterada é aplicada a todos os ficheiros seleccionados.

9 Prima **[Sim]**.

Os restantes conjuntos são impressos.

Importante

- ☐ Quando concluir a impressão, o ficheiro guardado será eliminado.

Nota

- ☐ Prima **[Não]** para cancelar a impressão.
- ☐ Para parar a impressão após esta ter sido iniciada, prima **[Sair]** e, em seguida, prima **[Apagar trabalho]**. O ficheiro é eliminado.
- ☐ Os restantes trabalhos de impressão são impressos antes do trabalho de impressão de teste.

Eliminar ficheiros de impressão de teste

Se não estiver satisfeito com a impressão de teste, pode apagar o ficheiro de impressão de teste, revê-lo e imprimi-lo novamente até obter as definições adequadas.

1 Prima na tecla **[Impressora]** para visualizar o ecrã da Impressora.

2 Prima **[Trabalhos de impressão]**.

Aparece uma lista de ficheiros de impressão guardados no equipamento.

3 Prima **[List trab impr de teste]**.

É visualizada uma lista de ficheiros de impressão de teste guardados no equipamento.

 Nota

- ☐ Dependendo das definições de segurança, alguns trabalhos de impressão podem não ser visualizados.

4 Seleccione o ficheiro que pretende eliminar premindo sobre o mesmo.

5 Prima **[Apagar]**.

Aparecerá o ecrã de confirmação de eliminação.

6 Prima **[Sim]** para eliminar o ficheiro.

Após a eliminação do ficheiro, o ecrã da lista de ficheiros é novamente visualizado.

 Nota

- ☐ Se não pretende eliminar o ficheiro, prima **[Não]**.

Impressão bloqueada

4

Use esta função para manter privacidade quando imprimir documentos confidenciais no equipamento integrado numa rede. Normalmente, é possível imprimir os dados usando o painel do visor após serem guardados no equipamento. Quando utilizar a Impressão bloqueada, só pode imprimir se introduzir uma palavra-passe no visor do painel do equipamento. Os seus documentos confidenciais serão protegidos de modo a não poderem ser visualizados por outras pessoas.

⚠ Limitação

- ❑ Não é possível guardar um ficheiro de impressão bloqueada se:
 - o número total de ficheiros de impressão de teste, impressão bloqueada, impressão retida e impressão guardada existentes no equipamento for superior a 100. (O número máximo varia consoante o volume dos dados nos ficheiros.)
 - o ficheiro contém mais de 1.000 páginas.
 - os ficheiros enviados ou armazenados no equipamento tiverem mais de 9.000 páginas no total.

✎ Nota

- ❑ Se um ficheiro de impressão bloqueada não tiver sido armazenado correctamente, verifique o registo de erro no painel de controlo (consulte Pág. 114 “Verificar o registo de erros”).
- ❑ Mesmo depois de desligar o equipamento, os documentos armazenados são mantidos. No entanto, as definições **[Apagar auto trab. de impressão temporários]** ou **[Apagar auto fich. impressão guardados]** são aplicadas primeiro (consulte Pág. 136 “Sistema”).
- ❑ Se a aplicação possuir uma opção de agrupar, certifique-se de que esta não se encontra seleccionada antes de enviar um trabalho para impressão. Os trabalhos de impressão bloqueada são automaticamente agrupados pelo controlador da impressora, por predefinição. Se for seleccionada uma opção de agrupar na caixa de diálogo de impressão da aplicação, podem ser impressos mais conjuntos do que os pretendidos.
- ❑ Após a impressão do ficheiro de impressão bloqueada, o trabalho é automaticamente eliminado.

Imprimir um ficheiro de impressão bloqueada

O procedimento seguinte descreve o modo de impressão de um ficheiro de impressão bloqueada com o PCL 6/5e e o controlador de impressora RPCS. Para informações sobre como imprimir um ficheiro de impressão bloqueada com o controlador de impressão PostScript 3, consulte *Suplemento PostScript 3* incluído como um ficheiro PDF no CD-ROM.

! Limitação

- ☐ As aplicações com os seus próprios controladores, como o PageMaker, não suportam esta função.
- ☐ Se estiver a utilizar o Mac OS X, é necessário o Mac OS X v10.2 ou superior para utilizar esta função.

✎ Nota

- ☐ O procedimento seguinte descreve a selecção de **[Lista completa]** a partir de **[Lista de trabalhos de impressão inicial]** (consulte Pág. 86 “Seleccionar a lista inicial de trabalhos de impressão”).

1 Configure a impressão bloqueada nas propriedades do controlador de impressora.

🔍 Referência

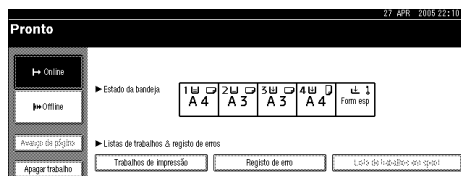
Para mais informações sobre configuração dos controladores de impressora, consulte os ficheiros de Ajuda correspondentes.

2 Inicie a impressão na caixa de diálogo [Imprimir] da aplicação.

O trabalho de impressão bloqueada é enviado para o equipamento.

3 No painel de controlo do equipamento, prima na tecla [Impressora] para visualizar o ecrã Impressora.

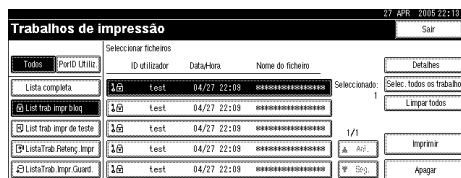
4 Prima [Trabalhos de impressão].



Aparece uma lista de ficheiros de impressão guardados no equipamento.

5 Prima [List trab impr bloq].

É visualizada uma lista de ficheiros de impressão bloqueada guardados no equipamento.



São visualizados também os seguintes itens:

- ID utilizador: ID do utilizador configurada pelo controlador de impressora.
- Data/ Hora: A data e hora de envio do trabalho a partir do computador.

✎ Nota

- ☐ Se a impressão bloqueada estiver seleccionada, os nomes dos ficheiros são apresentados como “*****” no ecrã para impedir a visualização não autorizada.
- ☐ Dependendo das definições de segurança, alguns trabalhos de impressão podem não ser visualizados.

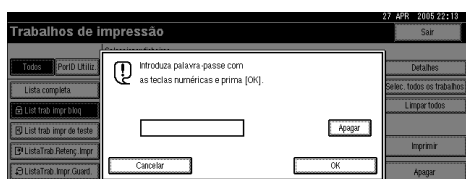
6 Seleccione o ficheiro que pretende premindo sobre o mesmo.

Nota

- ☐ Para seleccionar todos os trabalhos de impressão, prima **[Selec. todos os trabalhos]**.
- ☐ Prima **[▲Ant]** ou **[▼Seg.]** para percorrer a lista.
- ☐ Para cancelar uma selecção, prima novamente no trabalho de impressão realçado. Para limpar todas as selecções, prima **[Limpar todos]**.
- ☐ Para ver os detalhes de um ficheiro de impressão seleccionado, prima **[Detalhes]**.

7 Prima [Imprimir].

É visualizado o ecrã da palavra-passe.



8 Introduza a palavra-passe usando as teclas numéricas e, em seguida, prima [OK].

É visualizado o ecrã de confirmação da impressão.

Nota

- ☐ É visualizado o ecrã de confirmação no caso de introdução incorrecta da palavra-passe. Prima **[OK]** para introduzir novamente a palavra-passe.
- ☐ Quando estiverem seleccionados diversos ficheiros de impressão, o equipamento imprime apenas os ficheiros que correspondem à palavra-passe introduzida. O número de ficheiros é apresentado no ecrã de confirmação.

9 Prima [Sim].

O ficheiro bloqueado é impresso.

Importante

- ☐ Quando concluir a impressão, o ficheiro guardado será eliminado.

Nota

- ☐ Prima **[Não]** para cancelar a impressão.
- ☐ Para parar a impressão após esta ter sido iniciada, prima **[Sair]** e, em seguida, prima **[Apagar trabalho]**. O ficheiro é eliminado.

Eliminar ficheiros de impressão bloqueada

1 Prima na tecla [Impressora] para visualizar o ecrã da Impressora.

2 Prima [Trabalhos de impressão].

Aparece uma lista de ficheiros de impressão guardados no equipamento.

3 Prima [List trab impr bloq].

É visualizada uma lista de ficheiros de impressão bloqueada guardados.

Nota

- ☐ Dependendo das definições de segurança, alguns trabalhos de impressão podem não ser visualizados.

4 Seleccione o ficheiro que pretende eliminar premindo sobre o mesmo.

5 Prima [Apagar].

É visualizado o ecrã da palavra-passe.

6 Introduza a palavra-passe usando as teclas numéricas e, em seguida, prima **[OK]**.

É visualizado o ecrã de confirmação da eliminação.

Nota

- ☐ É visualizado o ecrã de confirmação no caso de introdução incorrecta da palavra-passe. Prima **[OK]** para introduzir novamente a palavra-passe.
- ☐ Quando estiverem seleccionados diversos ficheiros, o equipamento elimina apenas os ficheiros que correspondem à palavra-passe introduzida. O número de ficheiros a eliminar é apresentado no ecrã de confirmação.

7 Prima **[Sim]**.

Após a eliminação do ficheiro, o ecrã da lista de ficheiros é novamente visualizado.

Nota

- ☐ Se não pretende eliminar o ficheiro, prima **[Não]**.

Reter impressão

Utilize esta função para reter temporariamente um ficheiro no equipamento e imprimi-lo posteriormente a partir do computador ou do painel de controlo do equipamento.

⚠ Limitação

- ❑ Não é possível guardar um ficheiro de impressão retida se:
 - o número total de ficheiros de impressão de teste, impressão bloqueada, impressão retida e impressão guardada existentes no equipamento for superior a 100. (O número máximo varia consoante o volume dos dados nos ficheiros.)
 - o ficheiro contém mais de 1.000 páginas.
 - os ficheiros enviados ou armazenados no equipamento tiverem mais de 9.000 páginas no total.

📖 Nota

- ❑ Se um ficheiro de impressão retida não tiver sido armazenado correctamente, verifique o registo de erro no painel de controlo (consulte Pág. 114 “Verificar o registo de erros”).
- ❑ Mesmo depois de desligar o equipamento, os documentos armazenados permanecem no equipamento. No entanto, as definições **[Apagar auto trab. de impressão temporários]** ou **[Apagar auto fich. impressão guardados]** são aplicadas primeiro (consulte Pág. 136 “Sistema”).

- ❑ Se a aplicação possuir uma opção de agrupar, certifique-se de que esta não se encontra seleccionada antes de enviar um trabalho para impressão. Por predefinição, os trabalhos de impressão retida são automaticamente agrupados pelo controlador da impressora. Se seleccionar uma opção de agrupar na caixa de diálogo Imprimir da aplicação, pode efectuar mais impressões do que as pretendidas.

Imprimir um ficheiro de impressão retida

O procedimento seguinte descreve o modo de imprimir um ficheiro de impressão retida com o controlador da impressora RPCS. Para informações sobre como imprimir um ficheiro de impressão retida com o controlador de impressão PostScript 3, consulte *Suplemento Postscript 3* incluído como um ficheiro PDF no CD-ROM.

⚠ Limitação

- ❑ As aplicações com os seus próprios controladores, como o PageMaker, não suportam esta função.
- ❑ Se estiver a utilizar o Mac OS X, é necessário o Mac OS X v10.2 ou superior para utilizar esta função.

🔍 Referência

Para mais informações sobre a definição dos controladores de impressão, consulte a ajuda do controlador da impressora. Pode também imprimir ou eliminar um ficheiro de impressão retida a partir do Web Image Monitor. Para mais informações, consulte a ajuda do Web Image Monitor.

Nota

- ☐ O procedimento seguinte descreve a selecção de **[Lista completa]** a partir de **[Lista de trabalhos de impressão inicial]** (consulte Pág. 86 “Seleccionar a lista inicial de trabalhos de impressão”).

1 Configure a impressão retida nas propriedades do controlador da impressora.

Referência

Para mais informações sobre configuração dos controladores de impressora, consulte os respectivos ficheiros de Ajuda.

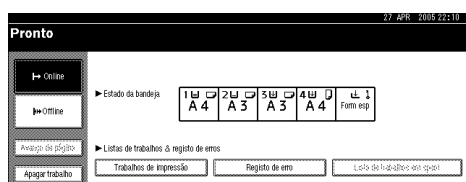
2 Clique em **[Detalhes...]** e, em seguida, introduza um ID de utilizador na caixa **[ID utilizador:]**.

3 Inicie a impressão na caixa de diálogo **[Imprimir]** da aplicação.

O trabalho de impressão retida é enviado para o equipamento e armazenado.

4 No painel de controlo do equipamento, prima na tecla **[Impressora]** para visualizar o ecrã Impressora.

5 Prima **[Trabalhos de impressão]**.



Aparece uma lista de ficheiros de impressão guardados no equipamento.

6 Prima **[List Trab Retenç.Impr]**.

Aparece uma lista de ficheiros de impressão guardados no equipamento.

Seleccionar ficheiros	ID utilizador	Data/Hora	Nome do ficheiro
☐	test	04/27 22:11	1234.txt
☐	test	04/27 22:10	1234.txt
☐	test	04/27 22:10	1234.txt
☐	test	04/27 22:10	1234.txt
☐	test	04/27 22:10	1234.txt
☐	test	04/27 22:10	1234.txt

São visualizados também os seguintes itens:

- ID utilizador: ID do utilizador configurada pelo controlador de impressora.
- Data/ Hora: A data e hora de envio do trabalho a partir do computador.
- Nome do ficheiro: o nome dos ficheiros guardados no equipamento.

Nota

- ☐ Dependendo das definições de segurança, alguns trabalhos de impressão podem não ser visualizados.

7 Selecciono o ficheiro que pretendo premindo sobre o mesmo.

Nota

- ☐ Para seleccionar todos os trabalhos de impressão, prima **[Selec. todos os trabalhos]**.
- ☐ Prima **[▲Ant]** ou **[▼Seg.]** para percorrer a lista.
- ☐ Para cancelar uma selecção, prima novamente no trabalho de impressão realçado. Para limpar todas as selecções, prima **[Limpar todos]**.
- ☐ Para ver os detalhes de um ficheiro de impressão seleccionado, prima **[Detalhes]**.

8 Prima [Imprimir].

É visualizado o ecrã de confirmação.

9 Prima [Sim].

O ficheiro de impressão retida é impresso.

Importante

- ☐ Quando concluir a impressão, o ficheiro guardado será eliminado.

Nota

- ☐ Prima [Não] para cancelar a impressão.
- ☐ Para parar a impressão após esta ter sido iniciada, prima [Sair] e, em seguida, prima [Apagar trabalho]. O ficheiro é eliminado.

4 Seleccione o ficheiro que pretende eliminar premindo sobre o mesmo.

5 Prima [Apagar].

Aparecerá o ecrã de confirmação de eliminação.

6 Prima [Sim] para eliminar o ficheiro.

Após a eliminação do ficheiro, o ecrã da lista de ficheiros é novamente visualizado.

Nota

- ☐ Se não pretende eliminar o ficheiro, prima [Não].

Eliminar ficheiros de impressão retida

1 Prima na tecla [Impressora] para visualizar o ecrã da Impressora.

2 Prima [Trabalhos de impressão].

Aparece uma lista de ficheiros de impressão guardados no equipamento.

3 Prima [List Trab Retenç.Impr].

É visualizada uma lista de ficheiros de impressão retida guardados no equipamento.

Nota

- ☐ Dependendo das definições de segurança, alguns trabalhos de impressão podem não ser visualizados.

Impressão guardada

Utilize esta função para guardar um ficheiro no equipamento e imprimi-lo posteriormente a partir do computador ou do painel de controlo do equipamento.

⚠ Limitação

- ❑ Não é possível guardar um ficheiro de impressão guardada se:
 - o número total de ficheiros de impressão de teste, impressão bloqueada, impressão retida e impressão guardada existentes no equipamento for superior a 100. (O número máximo varia consoante o volume dos dados nos ficheiros.)
 - o ficheiro contém mais de 1.000 páginas.
 - os ficheiros enviados ou armazenados no equipamento tiverem mais de 9.000 páginas no total.

📎 Nota

- ❑ Se um ficheiro de impressão de guardada não tiver sido armazenado adequadamente, verifique o registo de erro no painel de controlo (consulte Pág. 114 “Verificar o registo de erros”).
- ❑ Mesmo depois de desligar o equipamento, os documentos armazenados são mantidos. No entanto, as definições **[Apagar auto trab. de impressão temporários]** ou **[Apagar auto fich. impressão guardados]** são aplicadas primeiro (consulte Pág. 136 “Sistema”).

- ❑ Se a aplicação possuir uma opção de agrupar, certifique-se de que esta não se encontra seleccionada antes de enviar um trabalho para impressão. Por predefinição, os trabalhos de impressão guardada são automaticamente agrupados pelo controlador da impressora. Se seleccionar uma opção de agrupar na caixa de diálogo Imprimir da aplicação, pode efectuar mais impressões do que as pretendidas.

Imprimir um ficheiro de impressão guardada

O procedimento seguinte descreve o modo de imprimir um ficheiro de impressão guardada com o controlador da impressora RPCS. Para informações sobre como imprimir um ficheiro de impressão guardada com o controlador de impressão PostScript 3, consulte *Suplemento Postscript 3* incluído como um ficheiro PDF no CD-ROM.

⚠ Limitação

- ❑ As aplicações com os seus próprios controladores, como o PageMaker, não suportam esta função.
- ❑ Se estiver a utilizar o Mac OS X, é necessário o Mac OS X v10.2 ou superior para utilizar esta função.

🔍 Referência

Para mais informações sobre a definição dos controladores de impressão, consulte a ajuda do controlador da impressora. Pode também imprimir ou eliminar um ficheiro de impressão guardada a partir do Web Image Monitor. Para mais informações, consulte a ajuda do Web Image Monitor.

Nota

- ❑ O procedimento seguinte descreve a selecção de **[Lista completa]** a partir de **[Lista de trabalhos de impressão inicial]** (consulte Pág. 86 “Seleccionar a lista inicial de trabalhos de impressão”).

1 Configure a impressão guardada nas propriedades do controlador da impressora.

Referência

Para mais informações sobre configuração dos controladores de impressora, consulte os respectivos ficheiros de Ajuda.

2 Clique em [Detalhes...] e, em seguida, introduza um ID de utilizador na caixa [ID utilizador:].

Nota

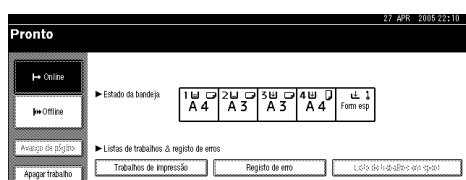
- ❑ Pode também definir uma palavra-passe. A mesma palavra-passe deve ser introduzida durante a impressão ou a eliminação.

3 Inicie a impressão na caixa de diálogo [Imprimir] da aplicação.

O trabalho de impressão guardada é enviado para o equipamento e armazenado.

4 No painel de controlo do equipamento, prima na tecla [Impressora] para visualizar o ecrã Impressora.

5 Prima [Trabalhos de impressão].



Aparece uma lista de ficheiros de impressão guardados no equipamento.

6 Prima [List Trab. Impr. Guard.].



É visualizada uma lista de ficheiros de impressão guardada armazenados no equipamento.

São visualizados também os seguintes itens:

- ID Utiliz.: a ID do utilizador configurada pelo controlador de impressora.
- Data/Hora: a data e hora de envio do trabalho a partir do computador.
- Nome do ficheiro: o nome dos ficheiros guardados no equipamento.

7 Selecciono o ficheiro que pretendo premindo sobre o mesmo.

Nota

- ❑ Para seleccionar todos os trabalhos de impressão, prima **[Selec. todos os trabalhos]**.
- ❑ Se definir a palavra-passe no passo 2, introduza-a para imprimir.
- ❑ Prima **[▲Ant]** ou **[▼Seg.]** para percorrer a lista.
- ❑ Para limpar uma selecção, prima novamente o trabalho de impressão realçado. Para limpar todas as selecções, prima **[Limpar todos]**.
- ❑ Para ver os detalhes de um ficheiro de impressão seleccionado, prima **[Detalhes]**.

8 Prima [Imprimir].

É visualizado o ecrã de confirmação.

** Nota**

- ☐ Se definir uma palavra-passe no controlador da impressora, é apresentado um ecrã de confirmação da palavra-passe. Introduza a palavra-passe.
- ☐ Se forem seleccionados diversos ficheiros e alguns necessitarem de uma palavra-passe, o equipamento imprime os ficheiros que correspondem à palavra-passe introduzida e os ficheiros que não necessitam de palavra-passe. Se não introduzir nenhuma palavra-passe ou introduzir uma palavra-passe incorrecta, o equipamento imprime apenas os ficheiros que não necessitam de palavra-passe. O número de ficheiros de impressão é apresentado no ecrã de confirmação.

9 Prima [Sim].

O ficheiro de impressão guardada é impresso.

** Nota**

- ☐ Prima [Não] para cancelar a impressão.
- ☐ Para parar a impressão após esta ter sido iniciada, prima [Sair] e, em seguida, prima [Apagar trabalho]. Um ficheiro de impressão guardada não é eliminado mesmo que prima [Apagar trabalho].
- ☐ Um ficheiro de impressão guardada enviado ao equipamento só é eliminado se eliminar um ficheiro ou seleccionar [Apagar auto fich. impressão guardados] (consulte Pág. 136 “Sistema”). Para mais informações, consulte Pág. 103 “Eliminar ficheiros de impressão guardada”.

Eliminar ficheiros de impressão guardada

1 Prima na tecla [Impressora] para visualizar o ecrã da Impressora.

2 Prima [Trabalhos de impressão].

Aparece uma lista de ficheiros de impressão guardados no equipamento.

3 Prima [List Trab. Impr. Guard.].

É visualizada uma lista de ficheiros de impressão guardada armazenados no equipamento.

** Nota**

- ☐ Dependendo das definições de segurança, alguns trabalhos de impressão podem não ser visualizados.

4 Seccione o ficheiro que pretende eliminar premindo sobre o mesmo.

5 Prima [Apagar].

Aparecerá o ecrã de confirmação de eliminação.

** Nota**

- ☐ Se forem seleccionados diversos ficheiros e alguns necessitarem de uma palavra-passe, o equipamento elimina os ficheiros que correspondem à palavra-passe introduzida e os ficheiros que não necessitam de palavra-passe. Se não introduzir nenhuma palavra-passe ou introduzir uma palavra-passe incorrecta, o equipamento elimina apenas os ficheiros que não necessitam de palavra-passe. O número de ficheiros a eliminar é apresentado no ecrã de confirmação.

6 Prima **[Sim]** para eliminar o ficheiro.

Após a eliminação do ficheiro, o ecrã da lista de ficheiros é novamente visualizado.

 Nota

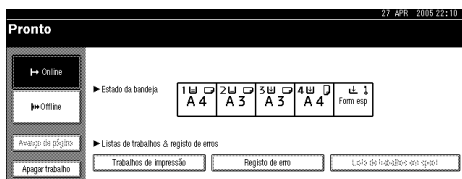
- ☐ Se não pretende eliminar o ficheiro, prima **[Não]**.
- ☐ Se definir a palavra-passe no controlador da impressora, introduza a palavra-passe para eliminar.

Imprimir a partir da Lista por ID de utilizador

Se seleccionar **[Lista por ID de utilizador]** a partir de **[Lista de trabalhos de impressão inicial]** em **[Sistema]** de **[Funções Impr.]** (consulte Pág. 86 “Seleccionar a lista inicial de trabalhos de impressão”), pode seleccionar os ficheiros de impressão a partir da lista de IDs de utilizador.

Imprimir o trabalho de impressão pretendido

- 1 No ecrã **Impressora**, prima **[Trabalhos de impressão]**.

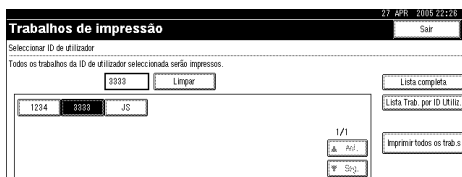


É apresentada uma lista de IDs de utilizador cujos ficheiros estão guardados no equipamento.

Referência

Para visualizar o ecrã **Impressora**, consulte Pág. 87 “Apresentar uma lista de trabalhos de impressão”.

- 2 Prima na ID de utilizador cujo ficheiro pretende imprimir.



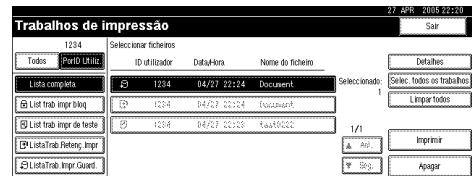
Nota

- ☐ Não pode seleccionar diversas IDs de utilizador em simultâneo.
- ☐ Prima **[▲Ant]** ou **[▼Seg.]** para percorrer a lista.
- ☐ Prima **[Limpar]** para cancelar uma selecção.

- 3 Prima **[Lista Trab. por ID Utiliz.]**.

É apresentada uma lista de trabalhos de impressão da ID de utilizador seleccionada.

- 4 Seccione os trabalhos de impressão pretendidos.



Nota

- ☐ Para cancelar uma selecção, prima novamente no trabalho de impressão realçado. Para limpar todas as selecções, prima **[Limpar todos]**.

- 5 Prima **[Imprimir]**.

Aparece um ecrã de confirmação.

- 6 Prima **[Sim]**.

Os ficheiros seleccionados são impressos.

Nota

- ☐ Prima **[Não]** para cancelar a impressão.

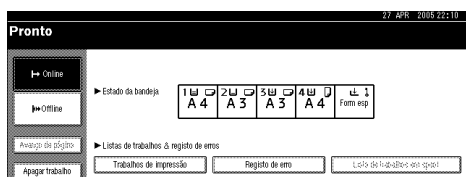
Referência

Para mais informações sobre a impressão de cada tipo de trabalho de impressão, consulte o seguinte:

- Pág. 90 “Impressão de teste”
- Pág. 94 “Impressão bloqueada”
- Pág. 98 “Reter impressão”
- Pág. 101 “Impressão guardada”

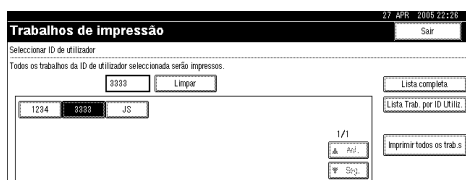
Imprimir todos os trabalhos de impressão

1 No ecrã Impressora, prima [Trabalhos de impressão].



É apresentada uma lista de IDs de utilizador cujos ficheiros estão guardados no equipamento.

2 Prima na ID de utilizador cujo ficheiro pretende imprimir.



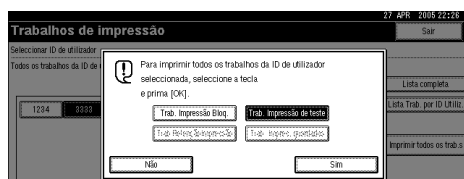
Nota

- ☐ Não pode seleccionar diversas IDs de utilizador em simultâneo.
- ☐ Prima [**▲**Ant] ou [**▼**Seg.] para percorrer a lista.
- ☐ Prima [**Limpar**] para cancelar uma selecção.

3 Prima [Imprimir todos os trab.s].

Se a ID de utilizador seleccionada tiver diversos tipos de trabalhos de impressão, é apresentado o ecrã de selecção do tipo de trabalho de impressão.

4 Seleccione o tipo de trabalho de impressão pretendido e, em seguida, prima [Sim].



Aparece um ecrã de confirmação.

Nota

- ☐ O ecrã de confirmação não aparece se a ID seleccionada só tiver um tipo de trabalho de impressão. Continue para o passo 5.
- ☐ Não pode seleccionar um trabalho de impressão que não esteja guardado na ID de utilizador seleccionado.
- ☐ Se seleccionar Impressão de teste com diversos ficheiros sem definir uma quantidade, é aplicada 1 página a menos que o número mínimo de todas as definições.
- ☐ Se seleccionar Impressão guardada, o número definido no ecrã de confirmação é aplicado a todos os ficheiros do tipo de trabalho de impressão seleccionado. Se não definir uma quantidade, o número mínimo é aplicado a todos os ficheiros.
- ☐ Se seleccionar Impressão bloqueada, introduza a palavra-passe correcta. Se existirem diversos ficheiros seleccionados, o equipamento imprime apenas os ficheiros que correspondem à palavra-passe introduzida.
- ☐ Se seleccionar ficheiros de impressão guardada e alguns necessitarem de uma palavra-passe, o equipamento imprime os ficheiros que correspondem à palavra-passe introduzida e os ficheiros que não necessitam de palavra-passe. Se não introduzir uma palavra-passe, serão impressos os ficheiros que não necessitam de uma palavra-passe.

5 Prima [Sim].

Os ficheiros seleccionados são impressos.



Nota

- ☐ Prima [Não] para cancelar a impressão.



Importante

- ☐ Após concluir a impressão, os ficheiros de impressão de teste, impressão bloqueada e impressão retida são eliminados.



Referência

Para mais informações sobre a impressão de cada tipo de trabalho de impressão, consulte o seguinte:

- Pág. 90 “Impressão de teste”
- Pág. 94 “Impressão bloqueada”
- Pág. 98 “Reter impressão”
- Pág. 101 “Impressão guardada”

Impressão em spool

A impressão em spool permite que os trabalhos de impressão transferidos a partir de um computador sejam guardados temporariamente e, em seguida, impressos após terem sido transferidos. Tal reduz o tempo de impressão na medida em que maximiza a eficiência da impressora.

Importante

- ❑ Durante a impressão em spool, o disco rígido é acedido e o indicador de entrada de dados pisca. Desligar o computador ou o equipamento durante a Impressão em Spool pode danificar o disco rígido. Se desligar o computador ou o equipamento durante a impressão em spool, os trabalhos em spool são eliminados. Por isso, não desligue o computador ou equipamento durante a impressão em spool.

Limitação

- ❑ Se os dados forem enviados para o equipamento por outros protocolos que não sejam dprint, lpr, ipp e smb, a impressão em spool não pode ser efectuada.
- ❑ Podem ser processados até 150 trabalhos de uma só vez.

Nota

- ❑ A impressão da primeira página com a impressão em spool é lenta.
- ❑ O computador necessita de menos tempo de processamento de impressão quando grandes quantidades de dados são processados.
- ❑ Os trabalhos guardados em spool podem ser visualizados ou eliminados com o Web Image Monitor.

❖ Definir a impressão em spool

A impressão em spool pode ser definida através de Telnet ou do Web Image Monitor.

- Utilizar o Web Image Monitor
Para mais informações, consulte o *Guia de Rede* ou Ajuda.
- Usando telnet
Introduza “spoolsw spool on” para definir a impressão em spool.
Para mais informações sobre telnet, consulte o *Guia de Rede*.

❖ Visualizar uma lista de trabalhos em spool no painel do visor

Se definir a impressão em spool, a lista de trabalhos em spool pode ser visualizada no ecrã do visor do painel.

Prima na tecla **[Impressora]** e, em seguida, prima **[Lista de trabalhos em spool]**. Aparece uma lista de trabalhos em spool.

- Eliminar trabalhos

Selecione os ficheiros a eliminar e, em seguida, prima **[Apagar]**.

Nota

- ☐ Se a impressão em spool não estiver definida, não pode seleccionar **[Lista de trabalhos em spool]**.

❖ Visualizar/Eliminar os trabalhos em spool com o Web Image Monitor

Inicie o Web Image Monitor e introduza o endereço IP do equipamento na barra de endereços. A página inicial é visualizada.

Para mais informações, consulte o *Guia de Rede*.

Avanço de Página

Este capítulo fornece instruções de operação do equipamento quando não há nenhuma bandeja para o formato ou tipo de papel seleccionado ou quando o papel colocado no equipamento tiver acabado.

! Limitação

☐ A bandeja não pode ser mudada se as seguintes funções estiverem definidas:

- Agrafar
- Impressão em duplex para uma bandeja que não suporte impressão em duplex
- Capa
- Capa da Frente e Contra-Capa
- Separador

Nota

☐ Se o avanço de página estiver seleccionado para uma bandeja com as seguintes definições, pode mudar a bandeja cancelando as definições:

- Agrafar
- Duplex

☐ Se Continuar auto estiver seleccionado, o avanço de página é efectuado após um intervalo definido. Consulte Pág. 136 “Sistema”.

Se o equipamento não tiver uma bandeja para o formato ou tipo de papel seleccionado, ou se o papel seleccionado tiver acabado, aparece uma mensagem de aviso.

Se aparecer esta mensagem, proceda de uma das seguintes maneiras:

Imprimir utilizando uma bandeja seleccionada

1 Selecciona a bandeja para avanço de página de uma das que aparecem no painel do visor.

Se pretender imprimir depois de adicionar papel na bandeja, selecione a bandeja depois de colocar o papel correcto.

Nota

☐ Para colocar papel na bandeja de alimentação manual, consulte Pág. 13 “Colocar Papel na Bandeja de Alimentação Manual”.

2 Prima [Continuar].

O equipamento imprime utilizando a bandeja seleccionada.

Nota

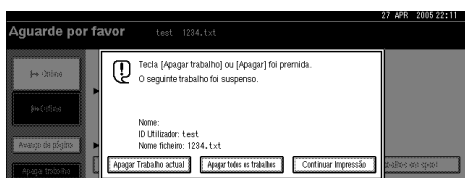
☐ Se for seleccionada uma bandeja com um formato de papel mais pequeno, a impressão pode ser cortada, ou podem ocorrer outros problemas.

Cancelar Avanço de página

1 Prima [Apagar].

Elimine os trabalhos de impressão guardados, e, em seguida, cancele o avanço de página.

2 Prima [Apagar Trabalho actual] ou [Apagar todos os trabalhos].



- **[Apagar Trabalho actual]:** cancela o trabalho de impressão que está a ser processado.
- **[Apagar todos os trabalhos]:** cancela todos os trabalhos na fila de impressão.
- **[Continuar Impressão]:** retoma os trabalhos em impressão.

Aparece uma mensagem de confirmação.

3 Prima [Sim] para cancelar o trabalho de impressão.

Nota

- ☐ Prima **[Não]** para voltar ao visor anterior.

Importante

- ☐ Se o equipamento for partilhado por vários computadores, certifique-se de que não cancela o trabalho de outra pessoa acidentalmente.
- ☐ Com Windows, se o equipamento estiver ligado ao computador através de um cabo paralelo, os trabalhos de impressão podem ser cancelados se **[Apagar todos os trabalhos]** for premido enquanto “À espera...” aparecer no painel do visor. Depois do intervalo definido em **[Limite de tempo E/S]** nas Funções da impressora ter decorrido, pode enviar o trabalho de impressão seguinte. Neste caso, um trabalho de impressão enviado de um computador cliente diferente não será cancelado.

Nota

- ☐ Não pode parar de imprimir dados que já foram processados. Por esta razão, a impressão pode continuar mais algumas páginas depois de premir **[Apagar trabalho]**.
- ☐ Um trabalho de impressão com uma grande quantidade de informação pode levar algum tempo a parar.

Referência

Para mais informações, consulte Pág. 112 “Cancelar um trabalho de impressão”.

Cancelar um trabalho de impressão

Windows - Cancelar um trabalho de impressão

1 Clique duas vezes no ícone da impressora na barra de tarefas do Windows.

Aparece uma janela a apresentando todos os trabalhos em fila para imprimir. Verifique o estado actual do trabalho que pretende cancelar.

2 Selecciona o nome do trabalho que pretende cancelar.

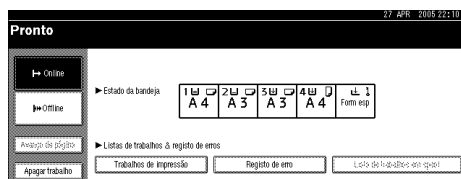
3 No menu [Documento], clique em [Cancelar impressão].

Nota

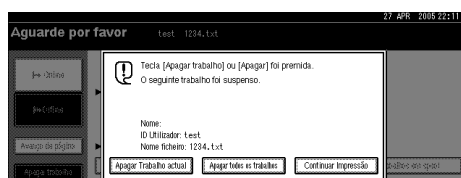
- ☐ No Windows XP, Windows Server 2003, e Windows NT 4.0, clique em [Cancelar] no menu [Documento].
- ☐ No Windows 95/98/Me/2000 ou Windows NT 4.0, também pode abrir a janela da fila dos trabalhos de impressão fazendo duplo clique no ícone do equipamento na janela [Impressoras] (a janela [Impressoras e Faxes] no Windows XP e Windows Server 2003).

4 Prima na tecla [Impressora] no painel de controlo do equipamento.

5 Prima [Apagar trabalho] no visor do painel ou na tecla [Apagar/Parar] no painel de controlo.



6 Prima [Apagar Trabalho actual] ou [Apagar todos os trabalhos].



- **[Apagar Trabalho actual]:** cancela o trabalho de impressão que está a ser processado.
- **[Apagar todos os trabalhos]:** cancela todos os trabalhos na fila de impressão.
- **[Continuar Impressão]:** retoma os trabalhos em impressão.

Aparece uma mensagem de confirmação.

7 Prima **[Sim]** para cancelar o trabalho de impressão.



Nota

- ☐ Prima **[Não]** para voltar ao visor anterior.



Importante

- ☐ Se o equipamento for partilhado por vários computadores, certifique-se de que não cancela o trabalho de outra pessoa acidentalmente.
- ☐ Se o equipamento estiver ligado ao computador através de um cabo paralelo, os trabalhos de impressão enviados podem ser cancelados se premir **[Apagar todos os trabalhos]** enquanto o visor do painel apresenta “Em espera...”. Depois do intervalo definido em **[Limite de tempo E/S]** nas Funções da impressora ter decorrido, pode enviar o trabalho de impressão seguinte. Neste caso, um trabalho de impressão enviado de um computador cliente diferente não será cancelado.



Nota

- ☐ Não pode parar de imprimir dados que já foram processados. Por esta razão, a impressão pode continuar mais algumas páginas depois de premir **[Apagar trabalho]**.
- ☐ Um trabalho de impressão com uma grande quantidade de informação pode levar algum tempo a parar.

Verificar o registo de erros

Se não for possível guardar os ficheiros devido a erros de impressão, identifique a causa dos erros através da verificação do registo de erros no painel de controlo.

⚠ Limitação

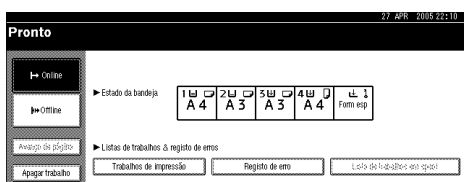
- ❑ Os 30 ficheiros de erros mais recentes são guardados no registo de erros. Se adicionar um novo erro quando já existirem 30 erros guardados, o ficheiro mais antigo é eliminado. No entanto, se o erro mais antigo pertencer a um dos trabalhos de impressão abaixo, não será eliminado. O erro é guardado separadamente até o número destes erros atingir 30. Pode verificar qualquer um destes trabalhos de impressão relativamente às informações do registo de erros.

- Impressão de teste
- Impressão bloqueada
- Reter impressão
- Impressão guardada

- ❑ Se desligar o interruptor de corrente principal, o registo é eliminado.

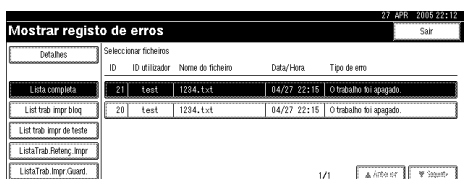
1 Prima na tecla **[Impressora]** para visualizar o ecrã da Impressora.

2 Prima **[Registo de erro]**.



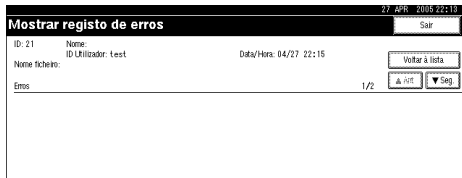
É visualizada uma lista de registo de erros.

3 Prima na lista de trabalhos pretendidos.



4 Prima [Detalhes].

Aparece um registo de erros detalhado.



Nota

- ☐ Prima **[▲Ant]** ou **[▼Seg.]** para percorrer os ficheiros de erros.
- ☐ Prima **[Sair]** após verificar o registo.
- ☐ Prima **[Voltar à lista]** para regressar à lista do registo de erros.
- ☐ Para imprimir os ficheiros que aparecem no registo de erros, envie-os novamente após a impressão ou eliminação dos ficheiros guardados.

Capas

Com esta função, a capa e as contracapas podem ser alimentadas a partir de uma bandeja diferente da do papel principal e serem impressas.

Referência

Para métodos de impressão, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Limitação

- ☐ Para utilizar esta função, defina Agrupar. Não é possível definir Rodar Agrupar.

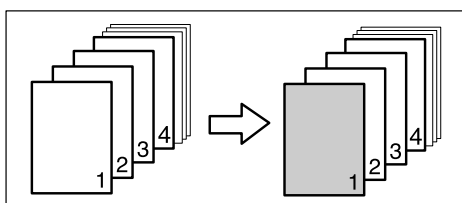
Nota

- ☐ As capas devem ser do mesmo formato e orientação que o papel principal.
- ☐ Se definir “Seleção automática” como bandeja de alimentação de papel para o papel principal, o papel é fornecido por uma bandeja com papel colocado na orientação . Assim, se a definição da capa for , a orientação da capa e do corpo serão diferentes.

❖ Capa

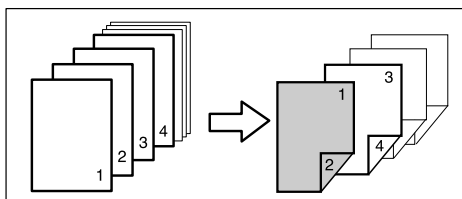
Imprime a primeira página do documento na folha para a capa.

- Imprimir num lado
Imprime só num lado da capa, mesmo quando a impressão em duplex está seleccionada.



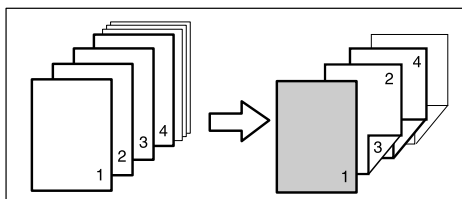
AEV016S

- Imprimir nos dois lados
Imprime de nos dois lados da capa quando a impressão em duplex está seleccionada.
- Capa impressa nos dois lados



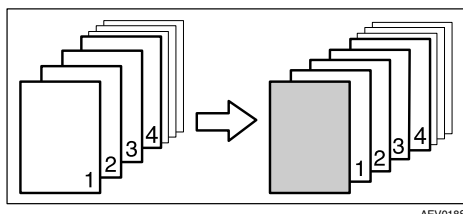
AEV017S

- Capa impressa num lado

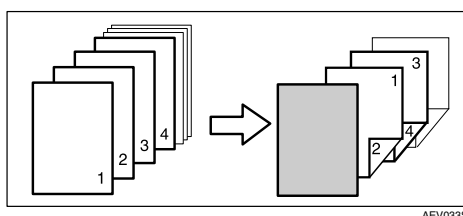


AEV032S

- Em Branco
- Quando imprime um lado



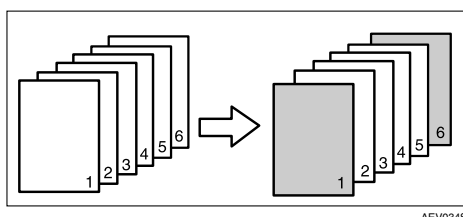
- Quando imprime nos dois lados



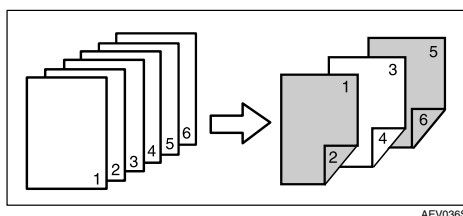
❖ Capa da Frente e Contra-Capa

Imprime a primeira e a última página do documento como capa e contracapa.

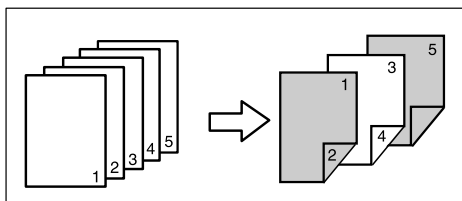
- Imprimir num lado
Imprime só num lado das capas, mesmo quando a impressão em duplex está seleccionada.
- Verso da contracapa



- Imprimir nos dois lados
Imprime ambos os lados das capas quando a impressão em duplex está seleccionada.
- Capa impressa nos dois lados, verso da contracapa e o número de páginas é par

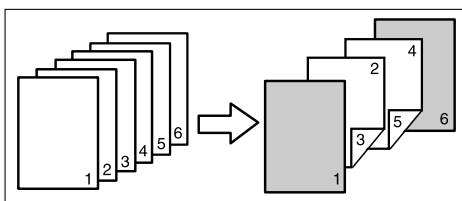


- A capa impressa nos dois lados, o verso da contracapa e o número de páginas é ímpar



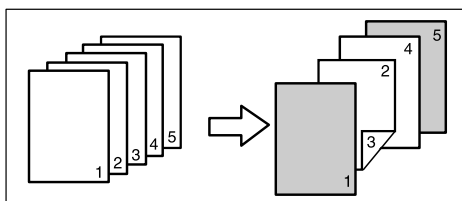
AEV037S

- A capa impressa num lado, o verso da contracapa e o número de páginas é par



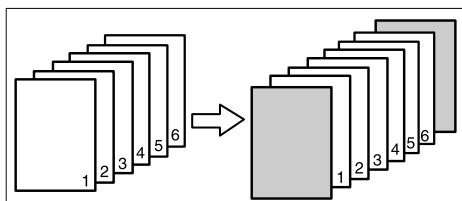
AEV038S

- A capa impressa num lado, o verso da contracapa e o número de páginas é ímpar



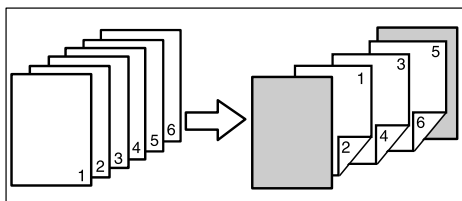
AGP009S

- Em Branco
 - Quando imprime um lado



AEV040S

- Quando imprime nos dois lados

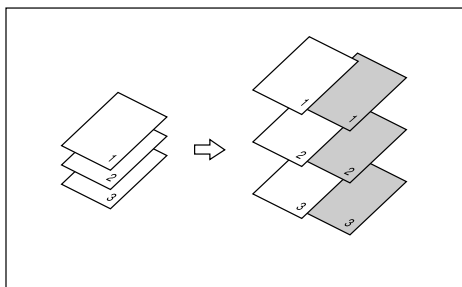


AEV041S

Separador

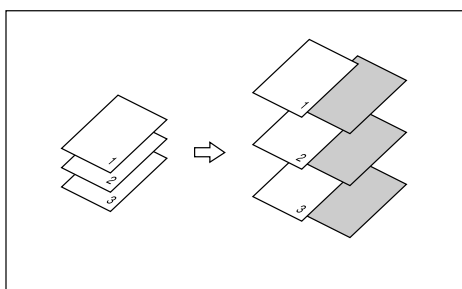
❖ Inserir um separador entre cada página

- Imprimir



AEV019S

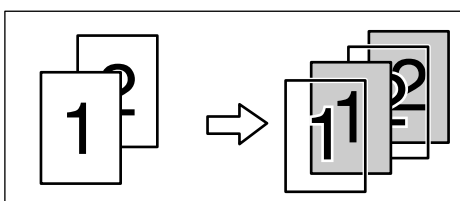
- Em Branco



AEU023S

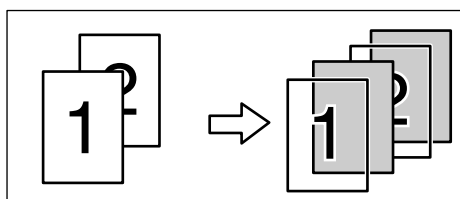
❖ Inserir um separador entre acetatos

- Imprimir



AEV020S

- Em Branco



AEU024S

 Nota

- ☐ A função Agrupar não pode ser definida quando utilizar separadores.
- ☐ Quando definir a impressão de capas ou em duplex, não pode introduzir separadores.
- ☐ O separador deve ter o mesmo formato e orientação que o papel principal.
- ☐ Se a função “Seleccção automática” foi definida como bandeja de alimentação de papel para o papel principal, o papel será alimentado a partir de uma bandeja contendo papel com a orientação . Assim, quando o papel da capa tiver sido definido com a orientação , a orientação das capas impressas e do papel principal será diferente.
- ☐ A mesma bandeja de alimentação de papel não pode ser definida para o papel principal e para os separadores.

Capítulos

A página especificada é impressão no mesmo lado da primeira página, tal como um livro. Pode também inserir separadores de capítulos antes de páginas especificadas e optar por imprimir ou não nos separadores.

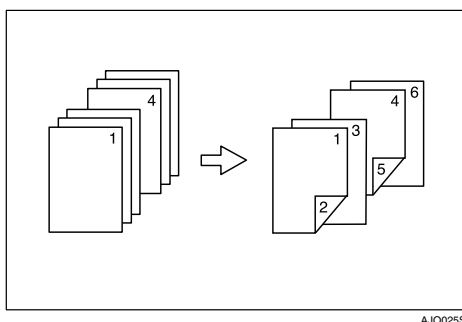
Referência

Para métodos de impressão, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Nota

- ☐ Pode especificar um máximo de 20 páginas como páginas frontais utilizando o controlador da impressora.

❖ Sem separadores



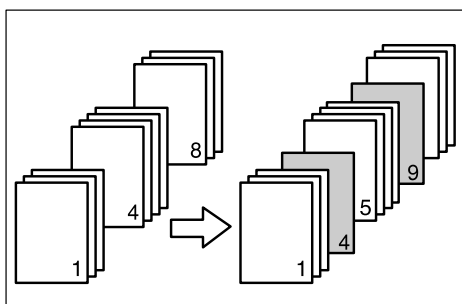
AJO025S

Nota

- ☐ Esta função só é válida com a impressão duplex.
- ☐ Esta função pode ser utilizada juntamente com a impressão combinada (disposição).

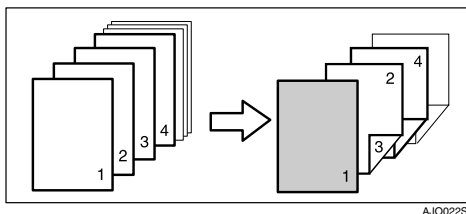
❖ Inserir separadores de capítulos

- Imprimir
Imprime nos separadores de capítulos. Quando a impressão duplex está seleccionada, ambos os lados dos separadores são impressos.

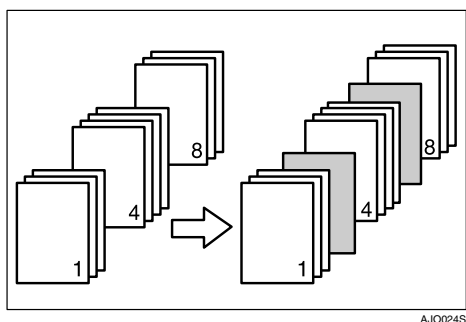


AJO023S

- **Imprimir apenas na frente**
Imprime na frente dos separadores de capítulos mesmo que a impressão em duplex esteja seleccionada.



- **Em Branco**



Nota

- ☐ O separador deve ser do mesmo formato e orientação que o papel principal.
- ☐ Se a função “Seleção automática” foi definida como bandeja de alimentação de papel para o papel principal, o papel será alimentado a partir de uma bandeja contendo papel com a orientação . Assim, quando o papel da capa tiver sido definido com a orientação , a orientação das capas impressas e do papel principal será diferente.
- ☐ Não é possível definir a bandeja de alimentação de papel para o corpo do documento e do separador.

Páginas definidas pelo utilizador

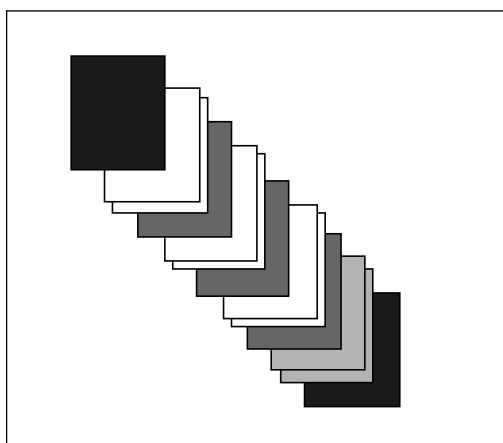
Utilizando esta função, pode especificar os números de página para cada bandeja de entrada.

Referência

Para métodos de impressão, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Limitação

- ☐ Esta função só está disponível com o controlador da impressora PCL 6/5e.
- ☐ Se seleccionar **[Servidor de documentos]** em **[Tipo de Trabalho:]**, não é possível utilizar a função de Páginas definidas pelo utilizador.
- ☐ Se **[Páginas Definidas pelo Utilizador]** estiver seleccionado em **[Seleção de Papel:]** no separador **[Papel]**, **[Disposição:]** não pode ser seleccionado.



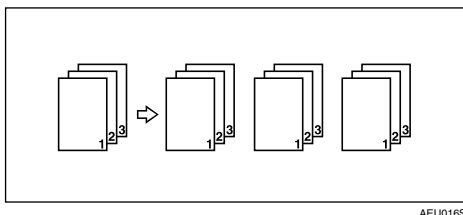
AEV044S

Agrupar

Quando imprimir documentos múltiplos, como prospectos para reuniões, pode separar os conjuntos por ordem. Esta função denomina-se “Agrupar”. A função Agrupar armazena na memória os dados transmitidos por um computador. Os três tipos de agrupar são os seguintes:

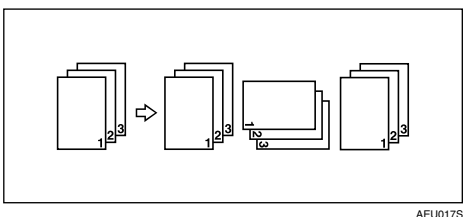
❖ Colecção

O resultado da impressão é reunido em conjuntos por ordem sequencial.



❖ Rodar colecção

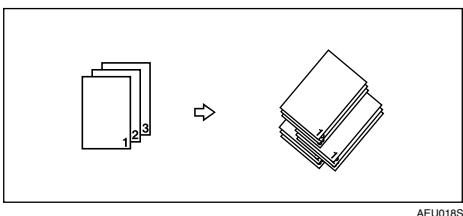
Conjunto de impressão sim, conjunto não é rodado 90° .



❖ Colecção em Espinha

(É necessário o finalizador opcional para esta função.)

A bandeja de separação em espinha do finalizador recua e avança quando um trabalho ou conjunto é impresso, levando à deslocação do seguinte para que possam ser separados.



⚠ Limitação

- ☐ O finalizador opcional é necessário para Colecção em Espinha.
- ☐ Rodar colecção não é possível quando o papel é alimentado pela bandeja de alimentação manual.
- ☐ Colecção em Espinha não é possível quando imprimir em $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ .
- ☐ Se forem definidos trabalhos com páginas de vários formatos, Rodar colecção não funciona.
- ☐ As funções Rodar colecção e Agrafar não podem ser associadas.

Nota

- ☐ Pode definir Agrupar no controlador de impressora RPCS.
 - Se não pode Colecção em Espinha, mesmo com o finalizador opcional instalado, as opções podem não estar configuradas correctamente no controlador de impressora. Corrija as definições de opção do controlador de impressora. Para mais informações, consulte a Ajuda de controlador de impressora.
- ☐ Se Continuar auto ocorrer no primeiro conjunto, a função Agrupar é cancelada.
- ☐ Se a impressão forçada ocorrer no primeiro conjunto, a função Agrupar será cancelada.
- ☐ Se definir um documento com formatos de papel mistos ou formatos superiores a A4, $8\frac{1}{2} \times 11$, só pode ser agrupado, mesmo que seleccione Rodar colecção.
- ☐ Se seleccionar as funções seguintes, Agrupar ou Colecção em Espinha será aplicada mesmo que seleccione Rodar colecção:
 - Capas
 - Separador
- ☐ Quando Rodar colecção for seleccionado, a velocidade de impressão será mais lenta do que com outras funções de agrupar.
- ☐ Quando definir Agrupar nas definições do controlador de impressora, certifique-se de que nenhuma opção de agrupar está seleccionada nas definições de impressão da aplicação. Se for seleccionada uma opção de agrupar, a impressão não sairá conforme pretendido.
- ☐ A função Rodar colecção necessita de duas bandejas de papel contendo o mesmo formato de papel, mas em diferentes orientações.

Referência

Para mais informações sobre os formatos de papel e o número de conjuntos que pode utilizar com Agrupar, Rodar colecção e Colecção em Espinha em cada opção, consulte *Referência de cópia*.

Para métodos de impressão, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Imprimir com o Finalizador

Pode agrupar ou agrafar se instalar o finalizador opcional. Leia as seguintes precauções quando usar o finalizador opcional:

Referência

Para informações sobre finalizadores opcionais, consulte *Manual de Definições Gerais*.

Para usar a função de agrafar, consulte Pág. 127 “Agrafar”.

- ❖ **Certifique-se de que procede às definições para opções instaladas no equipamento, nos controladores de impressoras.**

Referência

Para proceder a definições para opções nos controladores de impressora, consulte Pág. 58 “Efectuar Definições de Opções para a Impressora”.

- ❖ **Não se esqueça de definir o formato e a orientação do papel no controlador de impressora quando utilizar as funções de impressão em duplex, combinar (disposição) e agrafar.**

Referência

Para informações sobre a impressão em duplex e a disposição, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Para usar a função de agrafar, consulte Pág. 127 “Agrafar” e a Ajuda do controlador de impressora.

Nota

- ☐ Dependendo da aplicação, as definições de impressão podem não estar activas e o resultado da impressão pode não ser o esperado.
- ❖ **Quando definir agrafar ou agrupar no controlador de impressora, certifique-se de que a caixa de verificação Agrupar está limpa na caixa de diálogo [Imprimir] da aplicação.**
Se a função Agrupar estiver activa na aplicação, a impressão não sairá conforme desejado.

Agrafar

Com o finalizador opcional instalado, os conjuntos podem ser agrafados individualmente quando imprimir vários conjuntos.

Posição Agrafar

A posição de agrafar especificada varia dependendo do formato do papel, do tipo, da quantidade e da orientação da alimentação. A seguinte tabela apresenta as posições de agrafar:

Orientação do papel no equipamento	Direcção dos dados de impressão	Posição de agrafar	
		Finalizador 500	Finalizador 1000
	Vertical		
	Horizontal		
	Vertical		
	Horizontal		

PT AGP015S

Referência

- Para formatos de papel e os números máximos de folhas disponíveis para agrafar, consulte *Manual de Definições Gerais*.
- Para métodos de impressão, consulte a Ajuda do controlador de impressora.
- A posição de agrafar varia quando usar o controlador de impressora PostScript 3. Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora PostScript 3.

Precauções ao Agrafar

! Limitação

- ☐ Só é possível agrafar com o finalizador opcional instalado.
- ☐ Não é possível agrafar quando o papel é alimentado a partir da bandeja de alimentação manual.
- ☐ Não pode interromper o trabalho actual com um trabalho para outra função com agrafar ou agrupar.
- ☐ Quando imprimir em papel timbrado, pode não ser possível agrafar na posição especificada.

✎ Nota

- ☐ Quando o finalizador está instalado e é seleccionada uma bandeja de saída que não permite a função de agrafar, o papel será impresso de acordo com as definições do sistema.
- ☐ Se não puder proceder às definições de agrafar, mesmo com o finalizador instalado, as opções podem não estar definidas correctamente no controlador de impressora. Corrija as definições de opção no controlador de impressora. Para mais informações, consulte a Ajuda de controlador de impressora.
- ☐ Quando seleccionar a impressão em duplex, regule as posições de agrafar para a orientação de encadernação.
- ☐ Quando utilizar o finalizador para um trabalho de outra função (por exemplo, um trabalho de cópia), a impressão começa após a conclusão desse trabalho.
- ☐ Quando definir Agrafar nas definições do controlador de impressora, certifique-se de que nenhuma opção de agrupar está seleccionada nas definições de impressão da aplicação. Se seleccionar uma opção de agrupar na aplicação, a impressão não sairá conforme desejado.
- ☐ Certifique-se de que define o formato de papel e a orientação do controlador de impressora ao agrafar.
 - Dependendo do software que está a usar, as definições de impressão podem não ser guardadas e o resultado impresso pode não ser o esperado.
- ☐ Quando a impressão reinicia após a remoção do papel encravado, a posição de impressão pode ser diferente, dependendo da localização do encravamento.
 - No caso de encravamento do papel no finalizador opcional, a impressão será reiniciada a partir da página inicial dos dados impressos no momento ou a partir da página onde ocorreu o encravamento do papel.
 - No caso de encravamento de papel no equipamento, a impressão será reiniciada a partir da página onde ocorreu o encravamento do papel.
- ☐ Mesmo que o encravamento do papel tenha ocorrido no equipamento, o erro não será eliminado até que a porta do finalizador seja aberta e fechada.

- ❑ A impressão com agrafos será cancelada nas seguintes condições:
 - Se o número de trabalhos de agraphagem exceder o máximo. Para mais informações sobre o número máximo, consulte o *Manual de Definições Gerais*.
 - Quando um formato de papel que não pode ser agraphado for seleccionado. Para mais informações sobre os formatos de papel que podem ser agraphados, consulte o *Manual de Definições Gerais*.
 - Quando são especificadas posições além das determinadas para agraphar.
 - Quando existem inconsistências entre a orientação em modo duplex e a posição de agraphar.
 - Se os formatos de papel são mistos quando for especificado um formato de papel diferente durante um trabalho de impressão.
 - Quando os agrafos acabam.
 - Quando o papel é introduzido através da bandeja de alimentação manual.
 - Quando os agrafos acabam e Continuar auto estiver definido, a impressão continua sem agraphar após a visualização da mensagem.
- ❑ Quando utilizar a unidade do Finalizador 500 opcional, os seguintes formatos de papel podem ser agraphados com o modo Formatos Mistos ^{*1}:
 - A3  e A4 
 - B4  e B5 
 - 11 × 17  e 8 1/2 × 11 

^{*1} Esta função não está disponível quando utiliza o finalizador 1000 opcional.

5. Funções da impressora

Referência

Para mais informações sobre as funções de copiator e definições do sistema, consulte a *Referência de cópia* e o *Manual de Definições Gerais*.

Funções Impr. Menu

Existem sete itens de menu no menu Funções Impr. :

- Impr. Lista/Teste
- Manutenção
- Sistema
- Controladora
- Menu PCL
- Menu PostScript (opcional)
- Menu PDF (opcional)

Pode seleccionar as funções na seguinte tabela:

Menu	Predefinição
Impr. Lista/Teste Consulte Pág. 134 “Impr. Lista/Teste”.	Listas múltiplas
	Pág. configuração
	Registo de erro
	Menu
	Pág. Config. PCL/ Fontes
	Pág. Config. PS/ Fontes * ¹
	Pág. Config. PDF/ Fontes * ¹
	Hex Dump
Manutenção Consulte Pág. 136 “Manutenção”.	Menu protegido
	Bloqueio de Impressão de Lista/ Teste
	Apagar todos os trab. de impr. temporários
	Apagar todos os trab. impressão guardados

Menu	Predefinição
Sistema Consulte Pág. 136 “Sistema”.	Relatório de erros de impressão
	Continuar auto
	Sobrecarga da memória
	Separação de trabalhos ^{*2}
	Apagar auto trab. de impressão temporários
	Apagar auto fich. impressão guardados
	Lista de trabalhos de impressão inicial
	Utilização da memória
	Duplex
	Cópias
	Impressão de página em branco
	Melhorar Contornos
	Poupar toner
	Linguagem da Impressora ^{*1}
	Formato secundário
	Formato página
	Papel Timbrado
	Priorid. defin. band. aliment. manual
	Impressão Margem a Margem
	Linguagem predefinida da impressora ^{*1}
	Comutação de bandeja
Controladora Consulte Pág. 140 “Controladora”.	Memória E/S
	Limite de tempo E/S
Menu PCL Consulte Pág. 140 “Menu PCL”.	Orientação
	Avanço de linha
	Fontes
	Número da fonte
	Tamanho ponto
	Tamanho fonte
	Conj caracteres
	Courier Font
	Largura A4 expandida
	Anexar CR a LF
	Resolução
Menu PostScript (opcional) ^{*1} Consulte Pág. 142 “Menu PostScript”.	Formato de Dados
	Resolução
Menu PDF (opcional) ^{*1} Consulte Pág. 142 “Menu PDF”.	Alterar palavra-passe PDF
	Palavra-passe de grupo PDF
	Resolução

^{*1} Aparece quando a unidade PostScript 3 (opcional) está instalada.

^{*2} Aparece quando está instalado um finalizador (opcional).

Ajustar Funções Impr.

As funções da impressora permitem efectuar o ajuste básico das operações quando utiliza o equipamento como uma impressora.

Apesar de as predefinições de fábrica serem adequadas à maior parte dos trabalhos de impressão, as Funções da impressora permitem o acesso a diversas definições que controlam as operações básicas da impressora. As definições das Funções da impressora efectuadas são mantidas mesmo quando desliga o equipamento.

Para mais informações sobre as funções de copiador e definições do sistema, consulte a *Referência de cópia* e o *Manual de Definições Gerais*.

1 Prima a tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]** no painel de controlo.

2 Prima **[Funções Impr.]**.

3 Selecciona o item pretendido, premindo no separador, e, em seguida, altera as definições.

Nota

- ☐ **[OK]**: Prima para efectuar novas definições e voltar para menus anteriores.
- ☐ **[Cancelar]**: Prima para voltar ao menu anterior sem alterar nenhuma definição.

4 Depois de alterar as definições das Funções da impressora, prima **[Sair]** para regressar ao menu **Ferramentas do utilizador/Contador**.

Nota

- ☐ Pode também sair do menu **Ferramentas do utilizador/Contador** premindo na tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]**.
- ☐ As alterações efectuadas às funções mantêm-se mesmo que o equipamento seja desligado.
- ☐ Pode também sair do menu **Funções da impressora** premindo **[Sair]** no menu principal.

Parâmetros das Funções Impr.

Impr. Lista/Teste

❖ Listas múltiplas

Pode imprimir a página de configuração e o registo de erros.

❖ Pág. configuração

Pode imprimir os valores da configuração actual do equipamento.



Referência

Para mais informações, consulte Pág. 134 “Imprimir a página de configuração”.

❖ Registo de erro

Pode imprimir listas de registos de erros contendo todos os erros ocorridos durante a impressão.



Nota

- ☐ Os 30 ficheiros de erros mais recentes são guardados no registo de erros. Se adicionar um novo erro quando já existirem 30 erros guardados, o ficheiro mais antigo é eliminado. No entanto, se o erro mais antigo pertencer a um dos trabalhos de impressão abaixo, não será eliminado. O erro é guardado separadamente até o número destes erros atingir 30. Pode verificar qualquer um destes trabalhos de impressão relativamente às informações do registo de erros.

- Impressão de teste
- Impressão bloqueada
- Reter impressão
- Impressão guardada

- ☐ Os registos de trabalhos cancelados automaticamente e manualmente do painel de controlo podem ser impressos.

❖ Menu

Pode imprimir uma Menu com os menus de funções do equipamento.

❖ Pág. Config. PCL/ Fontes

Pode imprimir a configuração actual e a lista de tipos de letra PCL instalados.

❖ Pág. Config. PS/ Fontes

Pode imprimir a configuração actual e a lista de tipos de letra Postscript instalados.



Nota

- ☐ Este menu pode ser seleccionado apenas quando a unidade de PostScript 3 opcional está instalada.

❖ Pág. Config. PDF/ Fontes

Pode imprimir a configuração actual e a lista de tipos de letra PDF instalados.



Nota

- ☐ Este menu pode ser seleccionado apenas quando a unidade de PostScript 3 opcional está instalada.

❖ Hex Dump

Pode imprimir no modo Hex Dump.

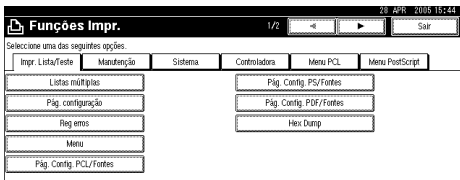
Imprimir a página de configuração

- 1** Prima a tecla **[Ferramentas do utilizador/Contador]** no painel de controlo.

Aparece o menu Ferramentas do utilizador/Contador.

2 Prima [Funções Impr.].

Aparece o menu Funções da impressora.



3 Prima [Pág. configuração] no separador [Impr. Lista/Teste].

A página de configuração é impressa.

Interpretar a página de configuração

❖ Referência do sistema

- N° unidade
Indicar o número de série atribuído pelo fabricante à placa.
- Memória total
Apresenta a quantidade total de memória (SDRAM) instalada na impressora.
- Versão Firmware
 - Impressora
Apresenta a versão do firmware da impressora.
 - Sistema
Apresenta a versão do firmware do sistema.
 - Motor
Apresenta a versão do firmware do motor da impressora.
 - Controladora do painel
Apresenta a versão do painel do visor.
 - NIB
Apresenta a versão do interface de rede.
- Ligação do dispositivo
Estes itens aparecem quando as opções do dispositivo estão instaladas.

- D.Duro:Font/Macro Download
Apresenta a capacidade do disco rígido.
- Linguagem da Impressora
Apresenta a versão do idioma do controlador da impressora.
- Equipamento de ligação
Apresenta os equipamentos opcionais instalados.

❖ Entrada Papel

Apresenta as definições efectuadas no menu Definições do papel da bandeja.

❖ Sistema

Apresenta as definições efectuadas no menu Sistema.



Referência

Para mais informações, consulte Pág. 136 "Sistema".

❖ Menu PCL

Apresenta as definições efectuadas no menu PCL.



Referência

Para mais informações, consulte Pág. 140 "Menu PCL".

❖ Menu PostScript

Apresenta as definições efectuadas em Menu PostScript.



Referência

Para mais informações, consulte Pág. 142 "Menu PostScript".

❖ Menu PDF

Apresenta as definições efectuadas em Menu PDF.



Referência

Para mais informações, consulte Pág. 142 "Menu PDF".

❖ **Controladora**

Apresenta as definições efectuadas no menu Interface do host.

Quando o DHCP está activado na rede, aparecem na página de configuração, entre parêntesis, o endereço IP actual, a máscara de subrede e endereço de gateway.

 Referência

Para mais informações, consulte Pág. 140 “Controladora”.

❖ **Informação Interface**

Apresenta as informações do interface.

5

Manutenção

❖ **Menu protegido**

Este procedimento permite-lhe proteger as definições do menu contra alterações acidentais. Torna impossível alterar as definições do menu através de procedimentos correntes, a não ser que sejam efectuadas as operações de teclas necessárias. Num ambiente de rede, apenas os administradores podem fazer alterações nas definições do menu.

- **Nível 1**

Pode proteger “Manutenção”, “Sistema”, “Controladora”, “Menu PCL”, “Menu Post-Script” e “Menu PDF”.

- **Nível 2**

Pode proteger “Manutenção”, “Sistema”, “Controladora”, “Menu PCL”, “Menu Post-Script”, “Menu PDF” e “Formato do papel” em Definições do sistema.

- **Desligado**

 Nota

☐ Predefinição: *Nível 2*

☐ Pode proteger as definições do menu utilizando o Web Image Monitor.

❖ **Impr. Lista/Teste**

Pode bloquear o menu [Impr. Lista/Teste].

- Ligado
- Desligado

 Nota

☐ Predefinição: *Desligado*

❖ **Apagar todos os trab. de impr. temporários**

Pode eliminar todos os trabalhos de impressão temporariamente guardados no equipamento.

❖ **Apagar todos os trab. impressão guardados**

Pode eliminar todos os trabalhos de impressão guardados no equipamento.

Sistema

❖ **Relatório de erros de impressão**

Selecione para imprimir um relatório sempre que ocorrer um erro de memória ou da impressora.

- Ligado
- Desligado

 Nota

☐ Predefinição: *Desligado*

❖ **Continuar auto**

Pode seleccionar para activar Continuar auto. Quando a Ligado estiver activada, a impressão continua após ocorrer um erro de sistema.

- Desligado
- Imediata
- 1 minuto
- 5 minutos
- 10 minutos
- 15 minutos

 Nota

☐ Predefinição: *Desligado*

❖ **Sobrecarga da memória**

Selecione para imprimir um relatório de sobrecarga de memória.

- Não imprimir
- Informação de erros

 Nota

☐ Predefinição: *Não imprimir*

❖ **Separação de trabalhos**

Pode activar Separação de trabalhos.

- Ligado
- Desligado

 Nota

☐ Predefinição: *Desligado*

☐ Este menu só pode ser seleccionado se o finalizador (opcional) estiver instalado.

❖ **Apagar auto trab. de impressão temporários**

Pode seleccionar a eliminação automática dos trabalhos de impressão temporariamente guardados no equipamento.

- Ligado
- Desligado

 Nota

☐ Predefinição: *Desligado*

☐ Se seleccionar Ligado, pode definir até 200 horas de eliminação automática de ficheiros.

❖ **Apagar auto fich. impressão guardados**

Pode seleccionar a eliminação automática dos trabalhos de impressão guardados no equipamento.

- Ligado
- Desligado

 Nota

☐ Predefinição: *Ligado (3 dias)*

☐ Se seleccionar Ligado, pode definir até 180 dias para a eliminação automática de ficheiros.

❖ **Lista de trabalhos de impressão inicial**

Pode definir o tipo pretendido de lista de trabalhos de impressão que aparece no ecrã quando prime **[Trabalhos de impressão]**.

- Lista completa

Apresenta a lista de trabalhos de impressão guardados no equipamento.

- Lista por ID de utilizador

Apresenta a lista de IDs de utilizador que guardaram ficheiros no equipamento.

 Nota

☐ Predefinição: *Lista completa*

❖ **Utilização da memória**

Pode seleccionar a quantidade de memória utilizada em Prioridade de fonte ou Prioridade de frame de acordo com o formato do papel ou a resolução.

- Prior. fontes

Esta definição utiliza memória para registar tipos de letra.

- Prioridade Frame

Esta definição utiliza memória de frame para impressões rápidas.

 Nota

☐ Predefinição: *Prioridade Frame*

❖ **Duplex**

Pode seleccionar para imprimir nos dois lados do papel.

- Desligado
- Encadernação sentido horiz
- Encadernação sentido vert

 Nota

☐ Predefinição: *Desligado*

❖ Cópias

Pode especificar o número de conjuntos de impressão. Esta definição é desactivada se o número de páginas a imprimir tiver sido especificado com o controlador de impressão ou outro comando.

- 1 a 999 por 1

Nota

- ☐ Predefinição: 1

❖ Impressão de página em branco

Pode seleccionar se pretende imprimir ou não páginas em branco.

- Ligado
- Desligado

As páginas que correspondem a uma das seguintes condições são consideradas em branco.

- Sem imagens.
- Existem imagens mas estão fora da área de impressão.
- Só existem caracteres brancos.

Nota

- ☐ Predefinição: *Ligado*
- ☐ A impressora não identifica páginas com imagens coloridas a branco como páginas em branco.

❖ Melhorar Contornos

Pode definir o melhoramento das extremidades dos caracteres impressos.

- Ligado
- Desligado

Nota

- ☐ Predefinição: *Ligado*
- ☐ Se imprimir fotografias ou imagens gráficas de meios tons, seleccione Desligado.

❖ Poupar toner

Pode poupar toner.

- Ligado
- Desligado

Nota

- ☐ Predefinição: *Desligado*

❖ Linguagem da Impressora

Pode especificar o idioma da impressora.

- Auto
- PCL
- PostScript
- PDF

Nota

- ☐ Predefinição: *Auto*
- ☐ Este menu só aparece se a unidade de PostScript 3 (opcional) estiver instalada.

❖ Formato secundário

Pode activar a função de substituição automática de formato de papel (A4↔LT).

- Auto
- Desligado

Nota

- ☐ Predefinição: *Desligado*

❖ **Formato página**

Pode seleccionar o formato de papel predefinido.

- 11×17
- $8\frac{1}{2} \times 14$
- $8\frac{1}{2} \times 11$
- $5\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$
- $7\frac{1}{4} \times 10\frac{1}{2}$
- 8×13
- $8\frac{1}{2} \times 13$
- $8\frac{1}{4} \times 13$
- A3
- B4 JIS
- A4
- B5 JIS
- A5
- A6
- 8 K
- 16 K
- Form.Personal.

 Nota

- ☐ Predefinição:
 - Versão métrica: A4
 - Versão em polegadas: $8\frac{1}{2} \times 11$

❖ **Papel Timbrado**

Pode rodar as imagens originais ao imprimir.

As imagens originais são sempre rodadas 180 graus ao imprimir. No entanto, a saída pode não ser como esperava quando imprimir em papel timbrado ou em papel pré-impresso que necessite de orientação. Ao utilizar esta função, pode especificar a rotação da imagem.

- Desligado
- Detecção auto
- Ligado (sempre)

 Nota

- ☐ Predefinição: *Desligado*
- ☐ Quando está definido para Desligado, as imagens originais são rodadas 180 graus.
- ☐ Quando definir para Detecção auto, o equipamento detecta automaticamente o papel timbrado ou pré-impresso, e não os roda.
- ☐ Quando está definido para Ligado (Sempre), o equipamento não efectua a rotação.
- ☐ Esta função reduz a velocidade de impressão.

❖ **Priorid. defin. band. aliment. manual**

Pode especificar qual das duas opções Controlador (impressora)/ Comando ou Definições do equipamento tem prioridade para determinar o formato de papel para a bandeja de alimentação manual.

- Controlador/ Comando
- Definições do equipamento

 Nota

- ☐ Predefinição: *Controlador/ Comando*

❖ **Impressão Margem a Margem**

Pode optar por imprimir ou não em toda a folha.

- Desligado
- Ligado

 Nota

- ☐ Predefinição: *Desligado*
- ☐ A margem de 5 mm ao longo das extremidades pode não ser impressa correctamente.

❖ **Linguagem predefinida da impressora**

Pode definir a linguagem de impressora predefinido, se o equipamento não encontrar a linguagem de impressora automaticamente.

- PCL
- PostScript
- PDF

 Nota

- ☐ Predefinição: *PCL*
- ☐ Este menu só aparece se a unidade de PostScript 3 (opcional) estiver instalada.

❖ **Comutação de bandeja**

Pode definir a comutação da bandeja de papel.

- Desligado
- Ligado

 Nota

- ☐ Predefinição: *Desligado*

Controladora

❖ **Memória E/S**

Pode definir o tamanho da Memória E/S. Normalmente, não é necessário alterar esta definição.

- 128 KB
- 256 KB

 Nota

- ☐ Predefinição: *128 KB*

❖ **Limite de tempo E/S**

Pode definir quantos segundos o equipamento deve esperar para terminar um trabalho de impressão. Se aparecerem dados provenientes de outra porta no meio de um trabalho de impressão, deverá aumentar o limite de tempo.

- 10 segundos
- 15 segundos
- 20 segundos
- 25 segundos
- 60 segundos

 Nota

- ☐ Predefinição: *15segundos*

Menu PCL

❖ **Orientação**

Pode definir a orientação da página.

- Vertical
- Horizontal

 Nota

- ☐ Predefinição: *Vertical*

❖ **Avanço de linha**

Pode definir o número de linhas por página.

- 5 a 128 por 1

 Nota

- ☐ Predefinição:
 - Versão métrica: 64
 - Versão em polegadas: 60

❖ **Fontes**

Pode definir a localização de armazenamento dos tipos de letra predefinidos.

- Residente
- RAM
- Disco rígido
- SD

 Nota

- ☐ Predefinição: *Residente*
- ☐ Pode seleccionar RAM, HDD e SD apenas quando os tipos de letra foram transferidos para o equipamento.

❖ **Número da fonte**

Pode a ID do tipo de letra que pretende utilizar.

- 0 a 63 por 1

 Nota

- ☐ Predefinição: 0

❖ **Tamanho ponto**

Pode definir o tamanho do ponto que pretende para utilizar com o tipo de letra seleccionado.

- 4,00 a 999,75 por 0,25

 Nota

- ☐ Predefinição: 12,00
- ☐ Esta definição só tem efeito com tipos de letra com espaço variável.

❖ **Tamanho fonte**

Pode definir o número de caracteres por polegada para o tipo de letra seleccionado.

- 0,44 a 99,99 por 0,01

 Nota

- ☐ Predefinição: 10,00
- ☐ Esta definição só tem efeito com tipos de letra com espaço fixo.

❖ **Conj caracteres**

Pode definir o conjunto de caracteres de impressão para o tipo de letra seleccionado. As opções disponíveis são as seguintes:

Roman 8, ISO L1, ISO L2, ISO L5, PC-8, PC-8 D/N, PC-850, PC-852, PC-8 TK, Win L1, Win L2, Win L5, Desktop, PS Text, VN Intel, VN US, MS Publ, Math-8, PS Math, VN Math, Pifont, Legal, ISO 4, ISO 6, ISO 11, ISO 15, ISO 17, ISO 21, ISO 60, ISO 69, Win 3.0

 Nota

- ☐ Predefinição: *PC-8*

❖ **Courier Font**

Pode seleccionar um tipo de letra courier.

- Normal
- Escuro

 Nota

- ☐ Predefinição: *Normal*

❖ **Largura A4 expandida**

Pode aumentar a largura da área de impressão (quando imprimir com PCL numa folha A4).

- Desligado
- Ligado

 Nota

- ☐ Predefinição: *Desligado*
- ☐ Quando a definição for Ligado, a largura será 8 1/2 polegadas.

❖ **Anexar CR a LF**

Quando está definido para Ligado, no fim de cada linha segue-se uma mudança de linha: CR=CR, LF=CR-LF, FF=CR-FF.

- Desligado
- Ligado

 Nota

- ☐ Predefinição: *Desligado*

❖ Resolução

Pode definir a resolução de impressão em pontos por polegada (dpi).

- 300 dpi
- 600 dpi



Nota

- ☐ Predefinição: 600 dpi

Menu PostScript

Este menu aparece apenas com a unidade de PostScript 3 opcional instalada.

❖ Formato de Dados

Pode seleccionar um formato de dados.

- Dados Binários
- TBCP



Limitação

- ☐ Esta definição não é eficaz quando operar o equipamento com uma ligação paralela ou EtherTalk.
- ☐ Quando opera o equipamento com uma ligação paralela e se forem enviados dados binários a partir do controlador da impressora, o trabalho de impressão é cancelado.
- ☐ Ao operar o equipamento com uma ligação Ethernet, os trabalhos de impressão são cancelados nas seguintes condições:
 - O formato dos dados do controlador da impressora é TBCP e o formato dos dados seleccionado no visor do painel é Dados binários.
 - O formato de dados do controlador da impressora é binário e o formato dos dados seleccionado no painel é TBCP.



Nota

- ☐ Predefinição: TBCP

❖ Resolução

Pode definir a resolução de impressão em pontos por polegada (dpi).

- 300 dpi
- 600 dpi



Nota

- ☐ Predefinição: 600 dpi

Menu PDF

Este menu aparece apenas com a unidade de PostScript 3 opcional instalada.

❖ Alterar palavra-passe PDF

Defina a palavra-passe para o ficheiro PDF a executar na Impressão Directa PDF.

- Palavra-passe actual
 - Palavra-passe nova
 - Confirmar palavra-passe nova
- É possível definir uma palavra-passe utilizando no Web Image Monitor, mas, neste caso, a informação da palavra-passe é enviada através da rede. Se a segurança for uma prioridade, defina a palavra-passe utilizando este menu a partir do Painel de Controlo.



Nota

- ☐ Predefinição: Não definida

❖ **Palavra-passe de grupo PDF**

Defina a palavra-passe de grupo já especificada com DeskTopBinder Lite.

- Palavra-passe actual
- Palavra-passe nova
- Confirmar palavra-passe nova

É possível definir uma palavra-passe utilizando no Web Image Monitor, mas, neste caso, a informação da palavra-passe é enviada através da rede. Se a segurança for uma prioridade, defina a palavra-passe utilizando este menu a partir do Painel de Controlo.

Nota

☐ Predefinição: *Não definida*

❖ **Resolução**

Pode definir a resolução de impressão em pontos por polegada (dpi).

- 300 dpi
- 600 dpi

Nota

☐ Predefinição: *600 dpi*

6. Utilizar o Servidor de documentos

Aceder ao Servidor de documentos

O Servidor de documentos permite guardar documentos no disco rígido do equipamento, possibilitando a edição e impressão quando quiser.

! Limitação

- ☐ As aplicações com os seus próprios controladores, como o PageMaker, não suportam esta função.

🔍 Referência

Para mais informações sobre as funções do Servidor de documentos, consulte o *Manual de Definições Gerais*.

Para mais informações sobre como aceder ao Servidor de documentos a partir de um cliente, consulte a ajuda do controlador de impressão.

✎ Nota

- ☐ Quando utilizar o Servidor de documentos, as seguintes funções podem ser seleccionadas no painel de controlo do equipamento:
 - Cópias
 - Colecção
 - Duplex
 - Agrafar
 - Selecção de papel: Bandeja de origem do papel, tipo de papel, bandeja de saída do papel.
 - Funções relacionadas com a selecção de papel: Capa, Separador.
- ☐ Os itens acima aparecem desactivados para não poder defini-los a partir da caixa de diálogo da impressora quando Servidor de documentos está seleccionado.
- ☐ Tem de introduzir uma ID de utilizador, utilizando até oito caracteres alfanuméricos.
- ☐ Deve introduzir uma Palavra-passe e um Nome de ficheiro para distinguir os trabalhos.
- ☐ Podem ser guardados até 3.000 ficheiros no Servidor de documentos. Não podem ser guardados novos ficheiros depois de atingir os 3.000. Mesmo com menos de 3.000 ficheiros guardados, não é possível guardar novos ficheiros se
 - o ficheiro a guardar tiver mais de 1.000 páginas,
 - o número total de páginas contidas nos ficheiros exceder 9.000,
 - o disco rígido estiver cheio.

- ❑ O Servidor de documentos também guarda ficheiros digitalizados utilizando o Alimentador Automático de Documentos (ADF) ou o vidro de exposição. De vez em quando, deve eliminar os ficheiros desnecessários guardados de maneira a que não exceda a capacidade do disco rígido. Para saber como eliminar ficheiros guardados, consulte o *Manual de Definições Gerais*.
- ❑ Quando utilizar o disco rígido para outras funções que não as do Servidor de documentos, pode não conseguir guardar ficheiros no Servidor de documentos, mesmo que tenha menos de 3.000 ficheiros guardados.

7. Funções e Definições do Equipamento

Mainframe

Guia de Rede, Suplemento de PostScript 3 e o Suplemento de UNIX abrangem todos os modelos, e, por conseguinte, contém todas as definições e funções. Este capítulo descreve os itens das funções e definições utilizados para configurar o modelo que está a utilizar.

Referência

Para mais informações sobre os itens das definições e funções, consulte *Guia de Rede*, *PostScript 3 Supplement* e *Suplemento de UNIX*.

Funções

As seguintes funções estão disponíveis com o equipamento:

- Copiador
- Impressora
- Scanner
- Fax
- Servidor de Documentos

Nota

- ☐ O equipamento deve estar equipado com a unidade Impressora/Scanner de maneira a poder utilizar as funções de impressora ou scanner.

Interface

Os seguintes interfaces estão disponíveis com o equipamento:

- Ethernet (100BASE-TX / 10BASE-T)
- USB (2.0 / 1.1)
- IEEE 1284 (Paralela) (Opcional)
- IEEE 1394 (Impressão SCSI) (Opcional)
- IEEE 802.11b (Rede sem fios)(Opcional)
- Bluetooth (Opcional)

Nota

- ☐ Para utilizar o interface IEEE 1284, IEEE 1394 (Impressão SCSI), IEEE 802.11b (Rede local sem fios) ou Bluetooth, o equipamento tem de estar equipado com a unidade adequada a esse interface.
- ☐ Não pode ter os interfaces IEEE 1284, IEEE 1394 (Impressão SCSI), IEEE 802.11b (Rede local sem fios) e Bluetooth em simultâneo no equipamento.

Lista dos itens das definições

Web Image Monitor

Os seguintes itens de Web Image Monitor estão disponíveis no equipamento:

L: Ler

E: Escrever

— : Nenhum

Nota

- ☐ Dependendo das definições de segurança, alguns itens podem não ser visualizados.

Menu			Antes de iniciar sessão	Depois de iniciar sessão como Administrador
Página inicial			L	L
Apagar trab impressora			—	LE
Reiniciar dispositivo			—	LE
Estado	Bandeja de entrada		L	L
	Bandeja saída		L	L
	Toner		L	L
	Função		L	L
	Sistema		L	L
	Contador		L	L
	Linguagem impressora		L	L
Serv.Documentos			LE	LE
Fich. fax recebido			LE	—
Trabalho	Impressora	Histórico trabalho	L	L
		Reg erros	L	L
		Trabalhos de impressão	LE	LE
	Histórico do Fax	Transmissão	L	L
		Recepção	L	L
		LAN-Fax	L	L
	Serv.Documentos		LE	LE
Livro Ender.			—	LE
Informação			L	L

Menu			Antes de iniciar sessão	Depois de iniciar sessão como Administrador
Configuração	Def. dispositivo	Sistema	L	LE
		Papel	L	LE
		Data/Hora	L	LE
		Temporizador	L	LE
		E-mail	L	LE
		Notific. auto e-mail	—	LE
		Notificação de e-mail a pedido	—	LE
		Transfer ficheiros	—	LE
		Gestão da autenticação de utilizador	—	LE
		Gestão de autenticação do administrador	—	LE
		Programar/ Alterar administrador	—	LE
		Servidor LDAP	—	LE
	Impressora		L	LE
	Fax	Geral	—	LE
		Ferramentas do administrador	—	LE
		Definições de e-mail	—	LE
		Definições de IP-Fax	—	LE
		Definições da gateway	—	LE
		Defin. Parâmetros	—	LE
	Interface		L	LE
	Rede	TCP/IP	L	LE
		NetWare	L	LE
		AppleTalk	L	LE
		SMB	L	LE
		SNMP	—	LE
		SNMPv3	—	LE
		SSDP	—	LE
		Rendezvous	L	LE
		Reg. do Sist.	L	L
	Segurança	Segurança da rede	—	LE
		Controlo de acesso	—	LE
		Autenticação IPP	—	LE
		SSL/TLS	—	LE
		Certificações	—	LE
	RC Gate	Configurar RC Gate	—	LE
		Actualizar firmware da RC Gate	—	LE
		Servidor proxy da RC Gate	—	LE
	PáginaWeb		LE	LE

telnet

O seguinte telnet pode ser utilizado com o equipamento:

access, appletalk, autonet, btconfig, dhcp, diprint, dns, domainname, help, hostname, ifconfig, info, ipp, netware, passwd, prnlog, rendezvous, route, set, show, slp, smb, snmp, spoolsw, ssdp, status, syslog, web, wins

UNIX

Os seguintes comandos UNIX podem ser utilizados com o equipamento:

Opção do Dispositivo	Valor	Resumo da função
binding	longedge, shortedge, left, top, right	Especifica a direcção de encadernação para a impressão em duplex.
copies	Número de cópias (1-999)	Especifica o número de cópias.
duplex	on, off	Especifica se a impressão em duplex está activa ou desactivada.
filetype	pcl, postscript (rps)	Especifica a linguagem de impressora a imprimir.
filter	text	Especifica a impressão de texto.
mediatype	plain, recycled, special, thick, thin, color, transparency, letterhead, preprinted, prepunched, labels, bond, cardstock, thickduplexbacks, plainorrecycled	Especifica o tipo de papel.
orientation	portrait, landscape	Especifica a direcção da alimentação do papel.
outbin	finishershift, finisherproof, inner, upper	Especifica a bandeja de saída.
paper	a3, a4, a5, a6, jisb4, jisb5, ledger, legal, letter, halfletter, executive, fgl, foolscap, folio, com10, monarch, c6, c5, dl, k8, k16, custom	Especifica o formato do papel.
qty	Número de conjuntos agrupados (1-999)	Especifica o número a agrupar.
resolution	valor da resolução (200, 300, 600)	Especifica a resolução para a impressão.

Opção do Dispositivo	Valor	Resumo da função
staple	off, lefttop, righttop, lefttopslantport, lefttopslantland, lefttopvertport, lefttopvertland, left2port, left2land, right2port, right2land, righttopvertport, righttopvertland, righttopslantport, righttopslantland, righttophorizport, righttophorizland, top2port, top2land, lefttophorizport, lefttophorizland	Especifica a posição do agrafo.
tray	tray1, tray2, tray3, tray4, lct, bypass, all	Especifica a bandeja de entrada.

Definições que podem ser utilizadas com o PostScript 3

As seguintes definições de PostScript 3 podem ser utilizadas com o equipamento:

Nota

- ☐ Dependendo do tipo de controladores de impressora, é possível visualizar itens diferentes.

Definições	Itens seleccionáveis
Collate	Off, On
Dithering	Auto, User Setting, Text, Photographic
Duplex	Off, Open to Left, Open to Top
Fit to Print Size	Prompt User, Nearest Size and Scale, Nearest Size and Crop
Image Smoothing	Off, On, Auto, Less than 90 ppi, Less than 150 ppi, Less than 200 ppi, Less than 300 ppi
Input Tray	Bypass Tray, Tray 1, Tray 2, Tray 3, Tray 4
Output Tray Destination	Internal Tray, Printer Default
Resolution	600 dpi
Size	Consulte o <i>Manual de Definições Gerais</i> .
Staple	Off, Top Left, Top Right, 2 at Left, 2 at Right, 2 at Top
Edge Smoothing	Off, On
Toner Saving	Off, On
Type	Consulte o <i>Manual de Definições Gerais</i> .
Paper Selection	Same Paper for All Pages, Different Paper for First Page, Use Slip Sheet, Chaptering

Software e Utilitários Incluídos no CD-ROM

Esta impressora é fornecida com três CD-ROMs: “Printer Drivers and Utilities”, “Operating Instructions” e “Scanner Driver and Document Management Utility”. O seguinte está incluído em três CD-ROMs separados.

❖ **Font Manager 2000**

Para instalar novos tipos de letra ou organizar e gerir os tipos de letra já instalados no sistema. Para mais informações sobre Font Manager 2000, consulte o manual no CD-ROM denominado “Printer Drivers and Utilities”.

❖ **SmartDeviceMonitor for Admin**

Para o administrador do sistema gerir as impressoras de rede.

Referência

Consulte a ajuda de SmartDeviceMonitor for Admin.

❖ **SmartDeviceMonitor for Client**

Para os utilizadores gerirem o estado de impressão de rede.

Referência

Consulte a ajuda de SmartDeviceMonitor for Client.

❖ **Utilitário 1394**

Para a unidade opcional de interface IEEE 1394. Para mais informações, consulte o ficheiro Leiamme ou o manual fornecido com a unidade interface IEEE 1394 opcional.

❖ **USB Printing Support**

Para ligar a computadores computadores com o Windows 98 SE/Me via USB.

❖ **Acrobat Reader**

Este utilitário permite-lhe ler ficheiros PDF (Portable Document Format).

Nota

- ☐ A documentação acerca de como utilizar o equipamento está incluída no CD-ROM em ficheiros de formato PDF. Para mais informações acerca da utilização do Acrobat Reader, consulte o ficheiro de Ajuda do Acrobat Reader.

❖ **Printer Utility for Mac**

Este utilitário permite aos utilizadores carregar e gerir diversas fontes bem como gerir impressoras. Para mais informações sobre este utilitário, consulte o *Suplemento de PostScript*.

Visualizar o conteúdo do CD-ROM

Siga os procedimentos em baixo para visualizar o conteúdo do CD-ROM.

1 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O software de instalação é inicia.

2 Clique em [Procurar este CD-ROM].

O explorador inicia e apresenta o conteúdo do CD-ROM.

Controladores de impressora para esta impressora

A impressão necessita da instalação de um controlador de impressora adequado para o seu sistema operativo. Os controladores seguintes estão incluídos no CD-ROM fornecido com este equipamento.

Linguagem da Impressora	PCL 6	PCL 5e	RPCS	PostScript 3
Windows 95 ^{*1}	OK	OK	OK	OK ^{*12}
Windows 98 ^{*2}	OK	OK	OK	OK ^{*12}
Windows Me ^{*3}	OK	OK	OK	OK ^{*12}
Windows 2000 ^{*4}	OK	OK	OK	OK ^{*13}
Windows XP ^{*5}	OK	OK	OK	OK ^{*13}
Windows Server 2003 ^{*6}	OK	OK	OK	OK ^{*13}
Windows NT 4.0 ^{*7}	OK ^{*11}	OK ^{*10}	OK ^{*10}	OK ^{*11} ^{*12}
Mac OS ^{*8}	—	—	—	OK ^{*12}
Mac OS X ^{*9}	—	—	—	OK ^{*14}

^{*1} Sistema operativo Microsoft Windows 95

^{*2} Sistema operativo Microsoft Windows 98

^{*3} Microsoft Windows Millennium Edition

^{*4} Microsoft Windows 2000 Advanced Server

Microsoft Windows 2000 Server

Microsoft Windows 2000 Professional

^{*5} Microsoft Windows XP Professional

Microsoft Windows XP Home Edition

^{*6} Microsoft Windows Server 2003 Standard Edition

Microsoft Windows Server 2003 Enterprise Edition

^{*7} Sistema operativo Microsoft Windows NT Server Version 4.0, sistema operativo Microsoft Windows NT Workstation Version 4.0 num computador com processadores x86.

^{*8} Versões 8.6 a 9.2 do Mac OS (Mac OS X modo Classic é suportado.)

^{*9} Mac OS X 10.1 ou mais recente (modo Native)

^{*10} Necessita do Service Pack 4 ou mais recente.

^{*11} Necessita do Service Pack 6 ou mais recente.

^{*12} Os controladores de impressora Adobe PostScript 3 e os ficheiros de PostScript Printer Description (PPD) estão incluídos no CD-ROM com o nome "Printer Drivers and Utilities".

^{*13} Os ficheiros de PostScript Printer Description (PPD) estão incluídos no CD-ROM com o nome "Printer Drivers and Utilities".

^{*14} O programa de instalação Adobe PostScript Printer Description (PPD) está incluído no CD-ROM com o nome "Printer Drivers and Utilities".

❖ Controladores de impressora PCL

Estão incluídos dois tipos de controladores da impressora PCL (PCL 5e e PCL 6) no CD-ROM fornecido com o equipamento. Estes controladores permitem que o computador comunique com o equipamento através de uma linguagem de impressora.

Nota

- ❑ Algumas aplicações podem necessitar da instalação do controlador de impressora PCL 5e. Neste caso, pode instalar o PCL 5e sem ter de instalar o PCL6.

Referência

Consulte Pág. 19 “Preparar o Equipamento”.

❖ Controlador de impressora RPCS

Este controlador de impressora permite que o computador comunique com a impressora através de uma linguagem de impressora. Para além do interface convencional, é fornecido outro interface de utilizador predefinido.

Referência

Consulte Pág. 19 “Preparar o Equipamento”.

❖ Controladores de impressora Adobe PostScript e ficheiros PPD

Os controladores de impressora PostScript da Adobe e os ficheiros PPD estão incluídos no CD-ROM que vem juntamente com este equipamento. O controlador de impressora Adobe PostScript permite que o computador comunique com a impressora através de uma linguagem de impressora. Os ficheiros PPD permitem que o controlador de impressora active as funções específicas da impressora.

Referência

Consulte *Suplemento de PostScript 3*.

❖ Ficheiros PPD

Os ficheiros PPD estão incluídos no CD-ROM fornecido com o equipamento. Os ficheiros PPD permitem que o controlador de impressora active as funções específicas da impressora.

Referência

Consulte *Suplemento de PostScript 3*.

SmartDeviceMonitor for Admin

O SmartDeviceMonitor for Admin é uma aplicação que utiliza TCP/IP e IPX/SPX para monitorizar impressoras de rede. Pode monitorizar várias impressoras de rede através do endereço IP. Recomendamos que os administradores de rede utilizem esta aplicação.

❖ Caminho do ficheiro

O SmartDeviceMonitor for Admin está guardado na seguinte pasta no CD-ROM.

Network\Devmon\Admin\Disk1

Sistema operativo	Protocol stack
Windows 95/98/Me	TCP/IP fornecido com Windows 95/98/Me IPX/SPX fornecido com Windows 95/98/Me Cliente NetWare fornecido com Windows 95/98 Novell Client fornecido com Windows 95/98
Windows 2000	TCP/IP fornecido com Windows 2000 IPX/SPX fornecido com Windows 2000 Cliente NetWare fornecido com Windows 2000 Cliente Novell fornecido com Windows 2000 ou Windows NT
Windows XP	TCP/IP fornecido com Windows XP IPX/SPX fornecido com Windows XP Cliente NetWare fornecido com Windows XP Cliente Novell fornecido com Windows XP
Windows Server 2003	TCP/IP fornecido com Windows Server 2003 IPX/SPX fornecido com Windows Server 2003 Cliente NetWare fornecido com Windows Server 2003 Cliente NetWare fornecido com Windows Server 2003
Windows NT 4.0	TCP/IP fornecido com Windows NT IPX/SPX fornecido com Windows XP Client Service for NetWare fornecido com Windows NT Cliente Novell fornecido com Windows 2000 ou Windows NT

❖ Funções disponíveis

O SmartDeviceMonitor for Admin tem as seguintes funções para verificar:

- consumíveis da impressora tais como papel ou toner;
- resultados de trabalhos de impressão executados a partir de um computador.

🔍 Referência

Para mais informações sobre as operações do administrador do sistema, consulte o *Guia de Rede*.

Para mais informações sobre a utilização do SmartDeviceMonitor for Admin, consulte a SmartDeviceMonitor for Admin Ajuda.

SmartDeviceMonitor for Client

O SmartDeviceMonitor for Client tem as seguintes funções. Recomendamos aos utilizadores que instalem esta aplicação.

- Imprimir numa rede ponto a ponto utilizando TCP/IP ou IPP no Windows 95 / 98 / Me / 2000 / XP, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0.
- Monitorização constante do estado dos dispositivos na rede utilizando TCP/IP e IPX/SPX.

❖ Caminho do ficheiro

O SmartDeviceMonitor for Client está guardado na seguinte pasta no CD-ROM.

Network\Devmon\Client\Disk1

Sistema operativo	Protocol stack
Windows 95/98/Me	TCP/IP fornecido com Windows 95/98/Me IPX/SPX fornecido com Windows 95/98/Me Cliente NetWare fornecido com Windows 95/98/Me Novell Client fornecido com Windows 95/98/Me
Windows 2000	TCP/IP fornecido com Windows 2000 IPX/SPX fornecido com Windows 2000 Cliente NetWare fornecido com Windows 2000 Novell Client fornecido com Windows 2000 ou NT
Windows XP	TCP/IP fornecido com Windows XP IPX/SPX fornecido com Windows XP Cliente NetWare fornecido com Windows XP Cliente Novell fornecido com Windows XP
Windows Server 2003	TCP/IP fornecido com Windows Server 2003 IPX/SPX fornecido com Windows Server 2003 Cliente NetWare fornecido com Windows Server 2003 Cliente NetWare fornecido com Windows Server 2003
Windows NT 4.0	TCP/IP fornecido com Windows NT IPX/SPX fornecido com Windows XP Client Service for NetWare fornecido com Windows NT Cliente Novell fornecido com Windows 2000 ou Windows NT

❖ Funções disponíveis

O SmartDeviceMonitor for Client tem as seguintes funções.

- Função de impressão ponto-a-ponto
 - Imprime directamente na impressora de rede sem enviar dados para um servidor de impressão.
 - Imprime para outra impressora se existirem muitos trabalhos de impressão à espera na impressora especificada, ou quando um erro desactivar a impressora (Impressão de recuperação).
 - Aloca vários trabalhos de impressão para várias impressoras (Impressão paralela).
 - Executa um registo prévio de impressoras especificadas para impressão de recuperação ou impressão paralela.
- Função de notificação
 - Visualiza uma mensagem de erro quando existe um erro na impressora especificada ao transferir ou imprimir dados.
 - Notifica a conclusão de uma impressão. Também pode ser notificado da condição da impressora, tal como a visualização de um aviso apenas quando é executada uma impressão de recuperação.
- Função de monitorização
 - Verifica os consumíveis da impressora tais como papel ou toner.
 - Monitoriza simultaneamente várias impressoras em utilização.
 - Verifica as definições de rede da impressora de rede e informações detalhadas de impressoras.
 - Permite-lhe verificar o registo de impressão utilizando a ID de utilizador.

🔔 Limitação

- ☐ Para impressão de recuperação ou impressão paralela, as opções nas impressoras devem ser iguais. Se uma opção necessária não estiver instalada, uma impressora não pode ser utilizada para impressão de recuperação ou impressão paralela.
- ☐ Para impressão de recuperação ou impressão paralela, o papel colocado nas impressoras tem de ser igual. Quando é seleccionada uma bandeja para impressão, coloque papel igual nessa bandeja em todas as impressoras.
- ☐ Para impressão de recuperação ou impressão paralela, os resultados da impressão podem diferir se as impressoras não forem do mesmo modelo, ou se não tiverem as mesmas opções.
- ☐ Se seleccionar impressão de teste, impressão bloqueada, impressão retida ou impressão guardada não pode seleccionar a impressão de recuperação ou paralela.

🔍 Referência

Consulte a ajuda de SmartDeviceMonitor for Client.

Resolução de Problemas

Erro & Mensagens no painel do visor

Este capítulo descreve as mensagens principais que aparecem no painel do visor. Se aparecer uma mensagem que não é descrita aqui, proceda de acordo com a mensagem.

Referência

Antes de desligar o interruptor de corrente principal, consulte o *Manual de Definições Gerais*.

❖ Mensagens de estado

Mensagem	Estado
Modo Hex Dump	No modo Hex Dump, o equipamento recebe dados no formato hexadecimal. Desligue o equipamento depois de imprimir e volte a ligar.
Offline	O equipamento está offline. Para iniciar a impressão, mude o equipamento para online premindo [Online] no painel do visor.
Aguarde por favor...	O equipamento está a preparar a unidade de revelação. Aguarde um momento.
A imprimir...	O equipamento está a imprimir. Aguarde um momento.
Pronto	Esta é a mensagem predefinida. O equipamento está pronto a utilizar. Não é necessário fazer nada.
A apagar trabalho....	O equipamento está a apagar o trabalho de impressão. Aguarde até que apareça "Pronto" no visor do painel.
A definir alteração...	O equipamento está a alterar a definição. Aguarde um momento.
À espera...	O equipamento está a aguardar pelos próximos dados para imprimir. Aguarde um momento.

❖ Mensagens de alerta

Mensagem/Mensagens Secundárias	Causas	Soluções
Falhou a autenticação.	O nome do utilizador de início de sessão ou a palavra-passe introduzida não estão correctos. O equipamento não pode efectuar autenticação.	Verifique o seu nome do utilizador de início de sessão e palavra-passe. Contacte um administrador.
A placa Ethernet tem um problema.	Ocorreu um erro na placa de Ethernet.	Desligue o interruptor de corrente e volte a ligar. Caso a mensagem apareça novamente, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Mensagem/Mensagens Secundárias	Causas	Soluções
O disco rígido tem um problema.	Ocorreu um erro no disco rígido.	Desligue o interruptor de corrente e volte a ligar. Caso a mensagem apareça novamente, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.
A IEEE 802.11b (Rede sem fio) tem um problema.	A unidade de interface IEEE 802.11b não foi inserida quando o equipamento estava ligado ou foi retirada depois do equipamento ser ligado. As definições não são actualizadas apesar de a unidade ser detectada ou são encontrados erros durante o acesso à unidade.	Desligue o equipamento e verifique se a unidade de interface IEEE 802.11b está correctamente inserida. Em seguida, volte a ligar o equipamento. Caso apareça novamente a mensagem, contacte a assistência técnica.
Papel na bandeja de agraphar. Abra a tampa do finalizador e remova o papel.	Existe ainda papel no interior do finalizador.	Abra a tampa do finalizador e remova o papel.
A placa I/F paralela tem um problema.	Ocorreu um erro na placa de interface paralelo.	Contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.
Erro de fonte da impressora.	Ocorreu um erro nas definições do tipo de letra.	Verifique as definições do tipo de letra.
Sobrecarga de memória	A capacidade máxima da lista de PCL ou PostScript 3 foi excedida.	Reduza o valor de [Resolução:] no controlador da impressora ou seleccione [Prioridade Frame] a partir de [Utilização da memória] em [Sistema] (consulte Pág. 136 “Sistema”). Se esta mensagem continuar a aparecer após estes passos, diminua o número de ficheiros enviados ao equipamento.
 Toner quase a acabar.	O toner está quase a acabar.	Substitua o cartucho de toner por um novo.
Desligue o equipamento e volte a ligar.	A unidade de interface IEEE 802.11b pode ter saído ou poderá ter ocorrido um erro na unidade de interface IEEE 802.11b.	Desligue o interruptor de corrente principal e verifique se a unidade de interface IEEE 802.11b está correctamente inserida. Caso a mensagem apareça novamente, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.
USB tem um problema	Ocorreu um erro no interface USB.	Desligue o interruptor de corrente e volte a ligar. Caso a mensagem apareça novamente, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

O Equipamento Não Imprime

Causa Possível	Soluções
A corrente está ligada?	Verifique se o cabo está correctamente ligado à tomada de corrente e ao equipamento. Ligue o interruptor de corrente principal.
O equipamento está ligado?	Se não estiver, prima [↶ Online] no painel do visor.
O indicador de estado de função da impressora mantém-se vermelho?	Se sim, verifique a mensagem de erro no painel do visor e tome as devidas medidas.
Há algum aviso de estado ou mensagem de erro no painel do visor?	Se sim, verifique a mensagem de erro ou o aviso de estado no painel do visor e tome as respectivas medidas.
A mensagem “A actualizar a lista de destino...Aguarde por favor. Os nomes dos remetentes ou destinos especificados foram apagados.” aparece?	A lista de destino está a ser actualizada a partir da rede com o SmartDeviceMonitor for Admin. Dependendo do número de destinos a actualizar, pode haver algum atraso antes de poder retomar a operação. As operações não são possíveis enquanto esta mensagem for visualizada. Aguarde até a mensagem desaparecer. Não desligue a corrente enquanto esta mensagem for visualizada.
Consegue imprimir uma página de configuração?	Caso não consiga imprimir uma página de configuração, significa que poderá haver uma avaria do equipamento. Contacte o seu revendedor ou a assistência técnica. Consulte Pág. 134 “Imprimir a página de configuração” para mais informações sobre a impressão de uma página de configuração.
O cabo do interface está correctamente ligado ao equipamento e ao computador?	Ligue o cabo de interface correctamente. Caso tenha um parafuso, aperte-o bem. Consulte Pág. 10 “Ligar o Equipamento”.
Está a utilizar o cabo de interface correcto?	O tipo de cabo de interface que deverá utilizar depende do computador. Certifique-se que utiliza o correcto. Se o cabo estiver danificado ou apresente desgaste, substitua-o. Consulte Pág. 10 “Ligar o Equipamento”.
O cabo de interface estava ligado quando o equipamento foi ligado?	Ligue o cabo de interface <i>antes</i> de ligar o equipamento.
O estado do sinal é satisfatório quando utiliza a LAN sem fios no modo de infra-estrutura?	Para verificar o estado do sinal, prima na tecla [Ferramentas do Utilizador/Contador] no painel do visor e, de seguida, prima [Definições do sistema] no painel do visor. No separador [Defin. interface] , seleccione [IEEE 802.11b] e, em seguida, prima [Sinal de rede sem fio] . Caso o sinal de qualidade seja fraco, desloque as ondas de rádio possam passar ou remova objectos que possam causar interferência.  Nota ☐ Pode verificar o estado do sinal apenas quando utilizar a LAN sem fios no modo de infra-estrutura.

Causa Possível	Soluções
Ao utilizar a LAN sem fios, o SSID está correctamente definido?	Utilize o visor do painel do equipamento para verificar se o SSID está correctamente definido. Consulte o <i>Manual de Definições Gerais</i> .
Ao utilizar LAN sem fios, o ponto de acesso está correctamente definido?	Verifique as definições do ponto de acesso quando estiver no modo de infra-estrutura. Dependendo do ponto de acesso, o acesso do cliente pode estar limitado pelo endereço MAC. Verifique também se não há problemas na transmissão entre o ponto de acesso e os clientes com ligação com fios e os clientes com ligação sem fios.
Ao utilizar a LAN sem fios, o LED na placa LAN sem fios está aceso ou a piscar?	Confirme se o LED cor-de-laranja está aceso e se o LED verde está aceso ou a piscar durante a transmissão.
A LAN sem fios está a ser utilizada no modo ad hoc?	Desligue o equipamento e volte a ligar. Consulte o <i>Manual de Definições Gerais</i> . Caso contrário, configure [Rede] em [Defin. interface] em [Definições do sistema] . Consulte o <i>Guia de Rede</i> .
Alterou as definições de opção no equipamento?	Quando utiliza o controlador da impressora RPCS no Windows 2000, Windows XP ou Windows Server 2003 e ligar com IEEE 1394, pode ocorrer um erro se alterar as definições de opção no equipamento. Neste caso, siga o procedimento em baixo: ① Desligue os cabos do interface IEEE 1394 ligados ao computador. ② Execute o utilitário para a placa de interface IEEE 1394, que está guardada no seguinte caminho no CD-ROM "Printer Drivers and Utilities". \UTILITY\1394\  Referência Para mais informações sobre como utilizar o utilitário para o IEEE 1394, consulte o ficheiro README no mesmo directório no CD-ROM. ③ Reinicie o computador. ④ Ligue o computador ao equipamento utilizando o cabo do interface IEEE 1394.
O temporizador semanal está definido?	A impressora poderá não imprimir devido à definição do temporizador semanal. Verifique a definição. Para mais informações, consulte o <i>Manual de Definições Gerais</i> .
Não é possível imprimir a partir do controlador da impressora.	O nome do utilizador de início de sessão, palavra-passe ou código de encriptação do controlador foram incorrectamente inseridos. Um elevado nível de encriptação foi definido utilizando a função de Segurança Avançada. • Verifique o seu nome do utilizador de início de sessão, palavra-passe e código de encriptação do controlador. • Para mais informações acerca das definições de Segurança Avançada, contacte um administrador.

Problema	Soluções
O indicador Entrada de dados está a piscar ou acende-se depois de iniciar um trabalho de impressão?	Caso contrário, significa que os dados não estão a ser enviados para o equipamento. ❖ Quando o equipamento está ligado ao computador utilizando o cabo de interface Verifique se as definições da porta do equipamento estão correctas. Para a ligação da porta paralela, deve definir a porta LPT1 ou LPT2. • Windows 95/98/Me ① Clique no botão [Iniciar], Aponte para [Definições], e clique em [Impressoras]. ② Clique no ícone do equipamento. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades]. ③ Clique no separador [Detalhes]. ④ Na lista [Imprimir para a(s) seguinte(s) porta(s)], confirme se a porta correcta está seleccionada. • Windows 2000 / Windows NT 4.0 ① Clique no botão [Iniciar], Aponte para [Definições], e clique em [Impressoras]. ② Clique no ícone do equipamento. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades]. ③ Clique no separador [Portas]. ④ Na lista [Imprimir para a(s) seguinte(s) porta(s)], confirme se a porta correcta está seleccionada. • Windows XP ① Clique no botão [Iniciar] e clique em [Impressoras e faxes]. ② Clique no ícone do equipamento. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades]. ③ Clique no separador [Portas]. ④ Na lista [Imprimir para a(s) seguinte(s) porta(s)], confirme se a porta correcta está seleccionada. • Windows Server 2003 ① Clique no botão [Iniciar], Aponte para [Definições], e clique em [Impressoras]. ② Clique no ícone do equipamento. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades]. ③ Clique no separador [Portas]. ④ Na lista [Imprimir para a(s) seguinte(s) porta(s)], confirme se a porta correcta está seleccionada. ❖ Ligação de rede Contacte o seu administrador de rede.

Outros problemas de impressão

Problema	Causas e Soluções
A impressão em toda a página aparece esbatida.	Se a caixa de verificação [Poupança de toner] estiver seleccionada nas definições do controlador da impressora, a página completa aparece esbatida quando impressa. Para o controlador da impressora RPCS, [Poupança de toner] encontra-se no separador [Qualidade de impressão]. Para o controlador da impressora PostScript 3, consulte o <i>Suplemento de PostScript 3</i>. Consulte a Ajuda do controlador da impressora.
A impressão aparece manchada.	As definições para o papel grosso não foram efectuadas aquando da impressão em papel grosso na bandeja manual. • PCL 6/5e e PostScript 3 Selecione [Grosso] na lista [Tipo:] no separador [Papel]. • RPCS Selecione [Grosso] na lista [Tipo de papel:] no separador [Definições de impressão].
Quando imprimir representações gráficas, a impressão e o ecrã são diferentes.	Caso o controlador da impressora esteja configurado para utilizar o comando de gráficos, é utilizado o comando de gráficos a partir do equipamento para imprimir. Se pretende imprimir correctamente, defina o controlador da impressora para imprimir sem utilizar o comando de gráficos. Consulte a Ajuda do controlador da impressora.
A disposição da página não é a esperada.	As áreas de impressão diferem consoante o equipamento utilizado. A informação que cabe numa página num equipamento poderá não caber numa página de outro equipamento. Ajuste a definição [Área de impressão:] na caixa de diálogo [Configuração da impressora] no separador [Definições de impressão] do controlador da impressora RPCS. Consulte a Ajuda do controlador da impressora.
A impressão em duplex não está a funcionar correctamente.	• A impressão em duplex não pode ser efectuada com o papel colocado na bandeja de alimentação manual. Quando utilizar a impressão em duplex, efectue as definições para utilizar o papel de outra bandeja que não a bandeja de alimentação manual. • A impressão em duplex não pode ser efectuada com papel grosso, acetatos ou etiquetas especificadas como tipo de papel. Especifique outro tipo de papel. • A impressão duplex não pode ser efectuada com uma bandeja para a qual [Cópia 1 lado] foi especificada como Tipo de papel no menu Definições do sistema. Altere a definição Tipo de papel da bandeja para [Cópia 2 lados] no menu Definições do sistema. Consulte o <i>Manual de Definições Gerais</i>.

Problema	Causas e Soluções
Quando utilizar o Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0, a impressão não sai como previsto.	Certifique-se de que as definições de formato e orientação do papel da aplicação correspondem às definições no controlador da impressora. Caso estejam definidos um formato e orientação de papel diferentes, seleccione o mesmo formato e orientação.
Quando utilizar o Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0, a impressão de redução/ampliação automática não ocorre como esperado.	
Foi dada uma instrução de impressão a partir do computador, mas a impressão não inicia.	A autenticação de utilizador pode ter sido definida. Consulte os administradores responsáveis.
O trabalho de impressão não é cancelado mesmo que o equipamento mude para o estado de offline.	Mesmo que o equipamento esteja off-line, a impressão é efectuada quando [Priorid aceitação trab] tiver sido definido em [Interface paralelo] em [Defin. interface] no menu Definições do sistema. Altere a definição do controlo de sinal para a prioridade da impressora. Consulte o <i>Manual de Definições Gerais</i>.
As imagens fotográficas apresentam grão.	Algumas aplicações reduzem a resolução da impressão.
O padrão de ponto fino não imprime.	Efectue as seguintes definições com o controlador da impressora: • Altere a definição [Composição de cores:] no separador [Ajustes de imagem] na caixa de diálogo [Alterar def utilizador...] no separador [Qualidade de impressão] do controlador da impressora RPCS.  Nota ☐ Para activar [Alterar def utilizador...], seleccione a caixa de verificação [Definições do utilizador]. Consulte a Ajuda do controlador da impressora.
As imagens impressas aparecem cortadas ou são impressas páginas a mais.	Poderá estar a utilizar um papel mais pequeno do que o formato seleccionado na aplicação. Utilize papel do mesmo formato que o seleccionado na aplicação. Caso não consiga colocar papel do formato correcto, utilize a função de redução da imagem e imprima. Consulte a Ajuda do controlador da impressora.

Problema	Causas e Soluções
Demora demasiado tempo para terminar um trabalho de impressão.	As fotografias e outras páginas com bastantes dados demoram muito tempo para que o equipamento as processe; por isso, aguarde algum tempo durante a impressão deste tipo de dados. Se alterar as definições que se seguem com o controlador da impressora, poderá ajudar a aumentar a velocidade de impressão: ❖ PCL 5e Seleccione o valor mais baixo para [Resolução] no separador [Qualidade de impressão] da caixa de diálogo das propriedades da impressora. ❖ PostScript 3 Defina o valor mais baixo em [Resolução]. O local desta definição é indicado em baixo. Se utilizar o sistema operativo Windows, seleccione [PostScript (optimizar para velocidade)] em [Opção de saída PostScript]. [A Opção de saída do PostScript] está localizada em: - Windows 95/98/Me Separador [Qualidade de impressão] na caixa de diálogo das propriedades da impressora. - Windows 2000/XP, Windows 2003 Server [Opção de saída PostScript] em [Opções PostScript] de [Avançadas...] no separador [Esquema] na caixa de diálogo Preferências de impressão. - Windows NT 4.0 [Ficheiro] de [Avançadas...] no separador [Predefinições do Documento] na caixa de diálogo Preferências de impressão. - Mac OS 9.x [Especificações da impressora] na caixa de diálogo de impressão. - Mac OS X Separador [Definição 3] em [Funções da impressora] na caixa de diálogo de impressão. Se utilizar o Windows, seleccione [PostScript (optimizar para velocidade)] - Windows 95/98/Me [Formato de saída PostScript:] no separador [PostScript] na caixa de diálogo de propriedades da impressora. - Windows 2000/XP, Windows Server 2003 [Opção de saída PostScript] em [Opções PostScript] de [Avançadas...] no separador [Esquema] na caixa de diálogo Preferências de impressão. - Windows NT 4.0 [Ficheiro] em [Predefinições do documento] de [Avançadas...] na caixa de diálogo Preferências de impressão. ❖ RPCS Seleccione o valor mais baixo para Resolução no separador [Qualidade de impressão] da caixa de diálogo do controlador da impressora.  Nota ☐ Para activar [Alterar def utilizador...], seleccione a caixa de verificação [Definições do utilizador]. Selecione [Rápida] para a lista [Tipo de documento] no separador [Qualidade de impressão] na caixa de diálogo das propriedades da impressora. Consulte a Ajuda do controlador da impressora. Os dados são demasiado grandes ou complexos o que demora tempo a processar. Se o indicador Entrada de dados piscar, os dados estão a ser processados. Aguarde até que a impressão seja retomada. Se “A aquecer...” aparecer no painel do visor, significa que o equipamento está a aquecer. Aguarde um momento.

Problema	Causas e Soluções
Demora demasiado tempo a retomar a impressão.	Os dados são demasiado grandes ou complexos o que demora tempo a processar. Se o indicador Entrada de dados piscar, os dados estão a ser processados. Aguarde até que a impressão seja retomada.
	O equipamento está no modo de poupança de energia. Para sair do modo de poupança de energia, tem de aquecer e tal demora algum tempo. Consulte o <i>Manual de Definições Gerais</i> .
O papel não é alimentado a partir da bandeja seleccionada.	Quando está a utilizar um sistema operativo Windows, as definições do controlador da impressora sobrepõem-se às definidas utilizando o painel do visor. Defina a bandeja de entrada pretendida utilizando o controlador da impressora. Consulte a Ajuda do controlador da impressora.
As linhas contínuas são impressas como se fossem linhas traçadas.	Efectue as seguintes definições com o controlador da impressora: Altere a definição [Composição de cores:] no separador [Ajustes de imagem] da caixa de diálogo [Alterar def utilizador...], no separador [Qualidade de impressão] do controlador da impressora RPCS. Consulte a Ajuda do controlador da impressora.
Os componentes opcionais ligados ao equipamento não são reconhecidos quando utiliza Windows 95/98/Me, Windows 2000/XP, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0.	Tem de configurar a opção nas propriedades da impressora quando a transmissão bidireccional não está activada. Consulte a Ajuda do controlador da impressora.
As imagens são impressas na orientação errada.	A orientação da alimentação que seleccionou e a orientação da alimentação seleccionada na opção do controlador da impressora podem não ser iguais. Defina a orientação da alimentação do equipamento e a orientação da alimentação do controlador da impressora da mesma forma. Consulte a Ajuda do controlador da impressora.
A imagem impressa é diferente da imagem no monitor do computador.	Com determinadas funções, tais como a ampliação e a redução, a disposição da imagem poderá ser diferente da apresentada no monitor do computador.
	Poderá ter seleccionado para substituir tipos de letra True Type por tipos de letra do equipamento no processo de impressão. Para imprimir uma imagem semelhante à do monitor do computador, efectue as definições para imprimir o tipo de letra True Type como uma imagem. Consulte a Ajuda do controlador da impressora.

Problema	Causas e Soluções
Não há transmissão ao utilizar a ligação do interface 1394	Verifique utilizando o seguinte procedimento: ① Verifique se o cabo do interface IEEE 1394 está correctamente ligado. ② Reinicie o computador. Se o erro ocorrer mesmo depois de executar a operação em cima, efectue os passos que se seguem. ③ Desligue o cabo do interface IEEE 1394 ligado ao computador. ④ Execute a ferramenta de utilitário para a placa de interface IEEE 1394, que está guardado no seguinte caminho no CD-ROM "Printer Drivers and Utilities": <code>\UTILITY\1394\</code>  Referência Para mais informações sobre como utilizar o utilitário para o IEEE 1394, consulte o ficheiro README no mesmo directório no CD-ROM. ⑤ Reinicie o computador.
Quando ligar o equipamento utilizando o USB 2.0, a primeira página de um trabalho de impressão que contenha um grande volume de dados é impressa, mas as restantes páginas não.	Verifique se o USB Printing Support está instalado no computador.  Referência Consulte Pág. 41 "Instalar o Controlador de Impressora através de USB".

 Nota

- ☐ Se não conseguir resolver o problema, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Definições do sistema (ligação paralela)

❖ Temporização paralela

Especifica a temporização para o interface paralelo. Normalmente, não necessita de alterar esta definição.

- ACK interior
- ACK exterior
- STB desligado

Nota

☐ Predefinição: *ACK exterior*

❖ Velocidade de comunicação paralela

Especifica a velocidade de comunicação do interface paralelo. Se a velocidade for demasiado elevada, os dados poderão não ser correctamente transferidos. Se tal acontecer, altere a definição para "Standard".

- Alta velocidade
- Standard

Nota

☐ Predefinição: *Alta velocidade*

❖ Estado do Sinal de Selecção

Especifica o nível de sinal do interface paralelo.

- Alto
- Baixo

Nota

☐ Predefinição: *Alto*

❖ Entrada principal

Especifica se o sinal principal está activo ou inactivo quando é enviado um sinal da entrada principal. Normalmente, não necessita de alterar esta definição.

- Efectivo
- Inválido

Nota

☐ Predefinição: *Inválido*

❖ Comunicação bidireccional

Especifica, por exemplo, como uma impressora ligada ao interface paralelo responde a um pedido de estado. Se tiver problemas quando utilizar uma impressora de outro fabricante', defina como Desligado.

Limitação

☐ Se definir como Desligado, a comunicação assíncrona não funciona.

- Ligado
- Desligado

Nota

☐ Predefinição: *Desligado*

❖ Controlo do sinal

Especifica como resolver quaisquer erros que ocorram ao imprimir a partir do computador. Normalmente, não necessita de alterar esta definição.

- Priorid aceitação trab
- Prioridade impressora
- Prioridade fax

Nota

☐ Predefinição: *Priorid aceitação trab*

Precauções ao utilizar o Windows Server 2003

Precauções ao utilizar o modo de Terminal Server

Algumas funções do controlador da impressora estão desactivadas. As funções desactivadas aparecem a cinzento. Quando utilizar todas as funções do controlador da impressora, utilize o Windows Server 2003 no modo normal.

Especificações

Este capítulo contém especificações eléctricas e de hardware do equipamento, incluindo informações acerca das suas opções.

Componente	Especificações
Resolução	600 × 600 dpi 300 × 300 dpi 200 × 200 dpi
Velocidade de impressão	Tipo 1: • 25 ppm Tipo 2: • 30 ppm (Papel normal A4 $\square$, $8\frac{1}{2} \times 11$ $\square$)  Nota ☐ A velocidade de impressão depende do equipamento. Verifique o tipo de equipamento que possui. Consulte o <i>Manual de Definições Gerais</i>.
Interface	Standard: • Interface Ethernet (100BASE-TX / 10BASE-T) • Interface USB 2.0 Opção: • Interface paralelo IEEE 1284  Nota ☐ Utilize um cabo de impressora de 36 pinos com 3 metros (10 pés) no máximo. • Interface IEEE 1394 • Interface de LAN sem fios IEEE 802.11b • Interface Bluetooth
Protocolo de rede	TCP/IP, IPX/SPX, AppleTalk
Linguagem da Impressora	Standard: PCL 6/5e, RPCS Opção: PostScript 3, PDF
Fontes	PCL 6/5e : Agfa Monotype 35 Intellifonts, 10 tipos de letra TrueType, 13 tipos de letra International e 1 tipo de letra Bitmap. PostScript 3 : 136 fontes (Tipo 2:24, Tipo 14:112)
Memória	384 MB
Disco rígido	Capacidade de armazenamento: 20 GB

Componente	Especificações
Sistemas operativos suportados por este equipamento	Windows 95/98/Me Windows 2000 Windows XP Windows Server 2003 Windows NT 4.0 Mac OS 8.6 a 9.2 Mac OS X v10.1 ou superior
Cabo de rede	Cabo de pares entrançados revestidos 100BASE-TX / 10BASE-T (STP, Categoria/Tipo5).

Opções

! Limitação

- ☐ Só pode ser instalada uma placa de interface opcional de cada vez no equipamento. Por isso, a placa de interface IEEE 1394, a unidade de interface IEEE 802.11b, a placa de interface IEEE 1284 e a unidade de interface Bluetooth não podem ser instaladas em simultâneo no equipamento.

IEEE 1394 Interface Board Type B

❖ Especificações de transmissão:

IEEE 1394

❖ Interface:

Compatível com IEEE 1394-1995 standard

Compatível com IEEE 1394a-2000 standard

❖ Classe do dispositivo:

Impressão SCSI (Windows 2000/XP, Windows Server 2003)

IP sobre 1394 (Windows Me/XP, Windows Server 2003)

❖ Protocolo:

SBP-2 (impressão SCSI)

TCP/IP (IP sobre 1394)

❖ Conector do interface:

IEEE 1394 (6 pinos × 2)

❖ Cabo necessário:

Cabo de interface 1394 (6 pinos × 4 pinos, 6 pinos × 6 pinos)

⚠ Importante

☐ Não pode ligar os dispositivos em conjunto de modo a criar loops.

☐ Não utilize um cabo com um comprimento superior a 4,5 metros.

❖ Velocidade de transferência de dados:

Máximo de 400 Mbps

❖ Número de dispositivos conectáveis num bus:

Máximo de 63

❖ Conexões permitidas num bus:

Máximo de 16

❖ Fonte de alimentação:

Fonte de alimentação interna

Cabo de alimentação de substituição (compatível com IEEE 1394a-2000)

IEEE 1284 Interface Board Type A

❖ **Especificações de transmissão:**

IEEE 1284

❖ **Cabo necessário:**

Standard IEEE 1284 compatível com o cabo Micro Centronics de 36 pinos

Unidade de interface IEEE 802.11b do tipo H

❖ **Especificações de transmissão:**

Baseada em IEEE 802.11b (LAN sem fios)

❖ **Protocolo:**

TCP/IP, IPX/SPX, AppleTalk

**Nota**
☐ SmartDeviceMonitor e Web Image Monitor são suportados.
❖ **Velocidade de transferência de dados:**
 Selecção automática da velocidade indicada em baixo
 1 Mbps, 2 Mbps, 5.5 Mbps, 11 Mbps
❖ **Intervalo de frequência:**

- Versão polegadas:
2412-2462 MHz (1-11 canais)
- Versão métrica:
2412-2472 MHz (1-13 canais)

❖ **Distância de transmissão:**
 1 Mbps 400 m ^{*1}
 2 Mbps 270 m ^{*1}
 5,5 Mbps 200 m ^{*1}
 11 Mbps 140 m ^{*1}
^{*1} Estes valores servem de referência para uma utilização ao ar livre. Geralmente, a distância de transmissão no interior é de 10- 100 m, dependendo do ambiente.
❖ **Modo de transmissão:**

Modo Ad hoc e infra-estrutura

PostScript 3 Unit Type 3030

**Referência**Consulte *Suplemento de PostScript 3*.

Bluetooth Interface Unit Type 3245

**Referência**

Consulte Pág. 54 “Imprimir com ligação Bluetooth”.

ÍNDICE

A

- Acetatos
 - imprimir, bandeja de alimentação manual*, 17
- Agrafar, 127
- Agrupar, 124
- Apagar
 - impressão de teste*, 93

B

- Bandeja de alimentação manual, 13
- Bluetooth Interface Unit Type 3245, 174

C

- Cabo de rede, 172
- Cancelar um trabalho
 - Windows*, 112
- Capas, 116
- Capítulos, 121
- Controladora, 140
- Controlador de impressora, 154
- Controlo de cópia não autorizada
 - segurança de dados para cópia*, 82
 - tipo de máscara*, 84
- Controlo de cópia não autorizado, 82

D

- Disco rígido, 171

E

- Eliminar
 - impressão bloqueada*, 96
- Especificações, 171

F

- Finalizador, 126
- Fontes, 171
- Font Manager 2000, 61
- Funções da impressora
 - ajustar*, 133
 - menu*, 131
 - parâmetros*, 134

I

- IEEE 1284 Interface Board Type A, 174
- IEEE 1394 Interface Board Type B, 173
- Impressão Bloqueada, 94
- Impressão de teste, 90
- Impressão directa PDF, 81
- Impressão em spool, 108
- Impressão guardada, 101
 - eliminar*, 103
- Impressão retida
 - eliminar*, 100
- Imprimir com a Ligação Bluetooth
 - Windows*, 54
- Imprimir com Ligação Paralela
 - Windows 2000*, 47
- Imprimir um ficheiro PDF directamente
 - Impressão directa PDF*, 81
- Impr. Lista / Teste, 134
- Indicador de corrente principal, 5
- Indicador de Entrada de Dados, 166, 167
- Indicador de Entrada de dados, 163
- indicador de Entrada de Dados, 6
- Indicador de Ligado, 5
- Indicador do estado da função, 6
- Instalar o Controlador da Impressora
 - Instalação Rápida*, 19
- Instalar o Controlador de Impressora
 - através de USB, 41
- Interface, 171
- Interruptor geral, 5

L

- Ligação
 - Ligação com interface Ethernet*, 12
 - Ligação com interface IEEE 1394*, 11
 - Ligação com interface paralelo*, 11
 - Ligação com interface USB*, 10
- Linguagem da Impressora, 171
- Lista por ID de utilizador
 - imprimir*, 105

M

- Manutenção, 136
- Memória, 171
- Mensagens de erro, 159
- Menu PCL, 140
- Método de impressão
 - Impressão directa PDF*, 81

O

Opções, 173

P

PageMaker, 62

Página de configuração, 134

Painel de Controlo, 5

Painel de controlo

Funções da impressora, 131

impressão bloqueada, 94

impressão de teste, 90

impressão guardada, 101

reter impressão, 98

Painel do visor, 6

mensagens de erro, 159

Papel de formato especial, 16

imprimir, bandeja de alimentação

manual, 13

Papel grosso

imprimir, bandeja de alimentação

manual, 17

PostScript 3 Unit Type 3030, 174

Precauções ao utilizar o modo Terminal
Server

Windows Server 2003, 170

Precauções ao utilizar o Windows Server
2003

Windows Server 2003, 170

Protocolo de rede, 171

R

Registo de erros, 114

Resolução, 171

Resolução de Problemas, 159

Resolução de problemas

mensagens de erro, 159

mensagens de estado, 159

o equipamento não imprime, 161

outros problemas de impressão, 164

Reter impressão, 98

S

Separador, 119

Servidor de Documentos, 145

Sistema, 136

Sistema operativo, 172

SmartDeviceMonitor for Admin, 156

SmartDeviceMonitor for Client, 157

T

Tecla Apagar/Stop, 5

Tecla Ferramentas do Utilizador/

Contador, 5

Tecla Poupança de energia, 5

Teclas de Função, 6

Teclas numéricas, 5

U

Unidade de interface IEEE 802.11b do
tipo H, 174

V

Velocidade de impressão, 171

Visor do painel, 5

W

Windows

cancelar um trabalho, 112

Windows 2000

propriedades da impressora, PCL, 64

propriedades da impressora, RPCS, 73

Windows 95/98/Me

propriedades da impressora, PCL, 63

propriedades da impressora, RPCS, 71

Windows NT 4.0

definições do documento, RPCS, 78

predefinições do documento, PCL, 69

propriedades da impressora, PCL, 68

propriedades da impressora, RPCS, 77

Windows Server 2003

propriedades da impressora, PCL, 66

propriedades da impressora, RPCS, 75

Windows XP

propriedades da impressora, PCL, 66

propriedades da impressora, RPCS, 75



Declaração de Conformidade

“O equipamento está em conformidade com os requisitos da Directiva EMC 89/336/EEC e as respectivas emendas das directivas e com a Directiva de Baixa Tensão 73/23/EEC e as respectivas emendas das directivas.”



Cuidado:

Devem ser usados os cabos de interface de rede com núcleo de ferrite para suprimir as interferências de RF.



